工商晚報
The Kung Sheung Evening News
工商日報有限公司
各部電話 編輯部及採訪部 5－283378 經理部：5－281521－3 營業部：5－279307 中區辦事處：5－225495
郵箱六二號
每份售價五毫

雖然華沙軍仍高度活動 列根政府認為波蘭已復平靜

【華盛頓九日美聯社電】列根政府週四說，波蘭看來已回復平靜，應可以容許它在不受共黨鄰邦的「威脅、恫嚇或干預」下自行解決棘手的勞工及經濟問題。

與此同時，美國官員察覺到華沙公約國在波蘭境內及周圍的活動仍維持在一個高水平，儘管「某些活動經已減緩」下來。

國務院發言人戴斯說，其他軍事活動仍然繼續進行中，「結果是全面（軍事）活動水平並無顯著改變。」

上週五戴斯表示，蘇俄集團軍隊在波蘭附近的「聯合八一」演習繼續保持軍事備戰狀態，令他們能預備「隨時」開入波蘭。

然後，東歐通訊社曾宣佈演習已告結束。而蘇共主席布里什涅夫在布拉格的捷共大會上致詞，旨在讓波蘭人有喘息的機會來解決自去年八月開始的勞工糾紛。

在回答記者的問題時，戴斯一度表示，美國認為軍事干預波蘭並非「迫在眉睫」。

英國攝影記者米克華斯，本月八日在阿姆斯特丹接受「一九八一年世界新聞圖片比賽」冠軍獎殊榮。（合衆國際社）

對老布有關波蘭聲明 海格感到「如釋重負」

【倫敦九日合衆國際社電】美國國務卿海格週四說，對蘇俄表示波蘭能夠自行解決本身勞工問題的聲明，他感到「如釋重負」。但是他仍然保持「關注」東歐集團的軍事戒備水平。

在西班牙一個記者招待會上發表上述評論數小時後，海格在訪問西歐五國行程中抵達倫敦。

他已安排在週五與外相卡寧頓共進午餐，稍後並會與首相戴卓爾夫人就波蘭及中東問題，特別是黎巴嫩戰事舉行會談。

在西班牙，海格又宣佈，美國正磋商供應軍備給西班牙及繼續使用該國內四個美軍基地的問題。

海格將繼續到訪美國盟國的行程，包括法國及西德。

在記者招待會上，海格表示，他與西班牙贊同週二布里什涅夫在捷共大會上的演詞，他要求波蘭內部自行解決問題是一項積極的行動。

他說：「美國正密切注視波蘭的局勢，我們對最近的轉變感到釋然，包括蘇共主席所發表的聲明，但是我們仍然關注蘇俄及華沙公約部隊顯示的軍事戒備水平。」

波蘭人民週三在華沙肉食店前手持肉類配給券輪購肉類。（合衆國際社）

中共管制仍緊 學生祇能申訴大學宿舍差勁

【北平九日法新社電】「新華社」報導：北平「人民大學」的不滿學生，今日投訴他們居住環境管理差勁。

該社稱：三名學生領袖的代表，向副校長投訴他們的苦惱。

他們投訴最重要一項，就是居住地方太小，五六名學生擠在一塊兒，亂哄哄的冬衣也沒處放。該名副校長立即告知學生，將建造一些儲物箱，供他們使用。

「新華社」強調學生會在要求改善管理的新角色。

該社強調：學生會是學生唯一的組織表達要求。學生會大部分由中共所控制。

難與外國貨爭市場 中共限制輸入能自製的貨品

【北平九日美聯社電】中共官方「人民日報」週四再三促請限制或停止輸入中國大陸本身能製造的貨物，不過它說仍有很多外國貿易可進行交易。

報章說，自它最近促請停止汽車入口後，某些人士對中共當局此舉是否回復閉關自守政策表示懷疑。他說「部份人士誤爲無論任何產品，外國的總比本土製者更勝一籌，這個觀念是錯誤的，我們應讚揚和支持自製機器，電器產品及汽車。」

它同時說，所有國家均限制外國入口以保護本身的工業，不過它說，中國實施限制外國入口並不會導致回復一九七六年之前的閉關自守政策。中共的經濟將輸入先進技術與產品中取得利益。某些必須的零件及特別貨物，仍需向外購買。

限制或停止某些外國貨入口，並不表示提倡完全停止與外國貿易，只不過是阻止「盲目輸入」汽車，錄音機，電視機和電子計數機。中國大陸本身的汽車工業已告減產，自製的電視機、錄音機，電冰櫃不能出售。

該報同時報導外國消息說，一份將一萬輛汽車賣給中共的合約是於一九八零年簽訂，八一年付運。這份合約不是新簽訂的，現在任何人士自行輸入汽車，將因此接受調查。與此同時，它又促請中國大陸所有工廠改良產品質素，製造更多種類的產品以滿足顧客要求。

國際奧委決定 杯葛俄京奧運 有關檔案結束

【瑞士·洛桑九日美聯社電】國際奧委會執行委員會週四決定結束有關杯葛一九八〇年莫斯科奧運事件的檔案。

它不會公開因政治理由而不參加奧運的國家數目。

國際奧委會主席在同答一項問題時說：「我們不希望在奧林匹克運動中再製造更多磨擦，這對籌備八四年夏季及多季奧運的洛杉磯及塞拉耶佛奧委會均沒有幫助，我們展望將來而非回顧過往。」

「人民日報」評論報導 老毛發動大躍進 損失千億人民幣

【北平九日美聯社電】「人民日報」週四報導，毛澤東致力趕上西方工業而在一九五八年至六零年發動的「大躍進」令中共損失了一千億元人民幣（六百六十七億美元）。

該報一篇特約評論說，現在仍然需要長期盡全力致力於中共的繁榮，但是，不能再機續過去爲追求成功而進行的盲目競賽。

它說，計劃在二零零零年達到的現代化目標意味僅能獲得「比較豐裕」的水平，並補充說：但是無可能達到目前先進經濟國家的水平。」

這篇評論並沒有估計六六至七六年文革期間造成經濟損失的數字，但是表示，當時的左傾政策將中共推向破產的邊緣，而損失是「足以令人驚愕的」。

甚至當黨方在一九七八年下旬，表明要糾正工業擴張的過度浪費時，仍然有來自「左傾份子」的抗拒。

一九七八年初，中共打破長期以來的閉關自守政策，並立即決定引進外國設備，一口氣興建廿二個龐大工程計劃。

這些計劃不但超過國家償付債項的能力，更未能提高中共在能源方面的弱勢。

文章表示，引進的外國資本所要償付的利息相當高，但是，它說，與外國進行經濟交易的開放政策是正確的。

中共最近取消很多簽署的合同，雖然它曾表示可能會恢復原狀。

評論說，在七七年至七八年的其他錯誤包括釐訂在八〇年農業機械化的基本目標及在八五年前石油產量每年進二億五千萬噸。

由於中共缺乏燃料而非人力，因此鼓吹大規模的機械化是否屬明智之舉已成疑問。去年中共的石油，產量是一億零五百八十萬噸，預料產量會減少直至發展嘩甲油田爲止。

評論再度提及在七九及八〇年的龐大開支已導致重大的赤字，並威脅到物價的穩定及改善人民水平的目標。

它說，中共其中一項大問題是十億人口中有八億是農民，他們所生產的僅足餬口，平均每人每年的農業產品僅值八十元人民幣。

中共已輸入較物供應一些市區的人口。同時，工業生產亦很低，在應付基本生活需要後而用作新投資本的入息比率亦非常有限。

波共進行大整肅 若干貪官已被捕

前共黨領袖哲爾力克可能受審

【華沙九日合衆國際社電】波蘭報章週四暗示：一些被指貪污及經濟錯誤的資深官員將接受一次整肅。其中一份報章更指出，波共前任黨領袖哲爾力克可能受審。

是次整肅最快可能於週五進行，屆時波蘭國會將討論由總理雅魯澤斯基提出的緊急經濟措施。雅魯澤斯基是第四人出任波共總理職務。

有種種跡象顯示這次的無產階級整肅行動將於國會會議之前開始，以配合但澤市「列寧船廠」共產工人與現任波共主席簡尼亞之間舉行一次激昂會議，這些工人很多是「團結」工會會員，他們已準備要求簡尼亞審訊貪污官員。

「華沙電台」引述一名身份不明的工人說：「假如在某些個案中檢察官可開始擴展法律程序的話，他便應該進行，假如展開審訊，他們便應進行審訊。」

華沙一份報章說，前任建設部長格拉斯亞和其他建設工業前任官員已因貪污被捕。同時它又認爲哲爾力克與前總理賈路斯可能受牽連於經濟災難邊緣。

【華沙九日美聯社電】「華沙電台」報導，但澤市「列寧船廠」的憤怒工人，週四在與波共領袖舉行的會議中，激烈批評波蘭共產黨。

波共領袖簡尼亞於國會領導舉行會議前夕抵達「列寧船廠」，總理雅魯澤斯基將於國會會議中重申他溫和的開會演詞，與此同時，「團結」工會各領袖在船廠附近會晤，商討工會新的選舉規則及是否於由電視、電台廣播他們與政府進一步會談情況。

美國太空穿梭機「哥倫比亞」號，在「甘迺迪太中心」的發射台，準備週五早上升空。（美聯社）

美人更加懷疑列根經濟政策

【華盛頓八日美聯社電】根據美國廣播公司新聞部和華盛頓郵報進行的最新全國調查報告，於三月廿五至廿九日用電話訪問了一千三百零五人，其中百分之四十九稱，他們認爲列根總統將能結束通貨膨脹，而百分之四十一則認爲不能。

當同一問題於二月十三至廿一日詢問一千二百零五人時，壓倒性的大多數人（百分之六十四對廿八）覺得，列根該項計劃有助於結束通貨膨脹。

該項調查亦指出，較少人相信他們的經濟境況較其雙親上一代時優越，而他們的孩子將更佳（當他們長大時）。

相信他們比其雙親的境況較好的人數百分率，由去年十一月的百分之八十一降至三月的百分之六十四。在同一時期內，回應稱他們的境況不是較好者由百分之十六，增加至百分之廿五。

當問及他們是否會相信他們的孩子在達到同一年齡時，境況將更佳時，在十一月有百分之六十六的人答是，而在三月則只有百分之四十七。相信其孩子將不會有較佳境況者，則由十一月的百分之十八增加至三月的百分之四十三。

在三月的調查中，百分之十七的被訪問者稱

捷共主席 獲連任總書記

【布拉格九日美聯社電】捷共主席胡沙克週四獲中央委員會通過連任捷克共黨總書記之職。

自一九六九年取代改革領袖杜布切克而領導捷克共黨後，他便一直任捷共總書記，他在一九七五年接替史沃波達的主席職務。

捷克通訊社報導，週四在布拉格，捷共第十六屆大會一千五百名代表舉行閉門投票，選出新中央委員會一百二十名委員。

太空穿梭機於今晚發射

【佛羅里達州．加拿維爾角九日合衆國際社電】太空人楊格及克里普斯週四檢查他們的太空穿梭機「哥倫比亞號」，一名高級官員說，一切事項均進展良好，他們在週五早上六時五十分發射。（香港時間今晚七時五十分）。

這兩名太空人乘一艘模做穿梭機飛行的噴射機進行兩小時緊急降落演習時，飛越他們的黑白色太空穿梭機。

他們在休息過後，作最後一連串發射簡報指示。

聯合太空中心行政官日里說，在發射前廿四小時的天氣十分良好，預測週五也會一樣。

【佛羅里達州加拿維爾角九日美聯社電】星期五的發射已一切就緒。太空人、天氣、發射人員及躺在其歷史性發射台的太空船「哥比倫亞」號，都與起成功的希望。

兩名駕駛這艘革命性太空船的太空人是楊格及克里普斯。他們星期四在一架仿做太空穿梭機「哥倫比亞」號操作情況的噴射機上練習降落。

楊格抵達此間時說：「我們期待這次飛行」他隨即與克里普斯進行一小時的空中環狀飛行練習，以使他們更熟練這次在軌道上的旅程。

倒數仍然繼續，目標是當地時間早上六時五十分（格林威治時間十一時五十分）的發射。一位國家航空及太空總署的發言人表示，仍然進行的發射前準備「十分順利」。

空軍氣象官員預測星期五早上的天氣情況令人滿意。

在三十九－A發射台上，工作人員從星期四深夜起，便準備把超過五十萬加侖的液體氫及氧輸進穿梭機內，以發動機上的三部主要引擎。實現人類首次登月旅程的太空船「太陽神十一號」，亦是從三十九A發射台上發射。

中槍白宮秘書智慧可復正常

【華盛頓九日合衆國際社電】治療上週行刺總統事件受槍傷頭部的白宮新聞秘書巴里狄的主診醫生週四說，現在看來巴里狄的智慧能力肯定將會回復正常。

喬治華盛頓大學醫院發言人奧納里醫生在一份令人鼓舞的醫療報告中說：「我想十分明顯，他的智慧能力肯定會回復正常，排除種種複雜因難。」

但是，奧納里醫生表示，巴里狄的運動機能是能夠全部復原則比較不太明朗。

他說：「我認爲可能有部份機能未能回復正常。」

列根體溫已正常

……道位醫生說：「他應該可以在星期五至星期一之間回到白宮。」……

兩巴獲准加價 後日開始實施

加價表刊本版下版

詳情刊第三頁

兩巴獲准加價幅度

中巴

路綫分組 Group of Routes	成人單程收費 Adult Single Fare 原有收費 Existing	新訂收費 Revised
I. Urban 市區	50¢ 70¢	60¢ 80¢
II. Urban Express 市區特別快車	60¢ 70¢ 80¢ $1.00	80¢ $1.00 $1.00 $1.20
III. Suburban 郊區	50¢ 60¢ 70¢ 80¢ $1.00 $1.50	60¢ 80¢ $1.00 $1.00 $1.30 $2.00
IV. Suburban Express (via new Aberdeen Tunnel) 郊區特別快車（經香港仔隧道）	– – –	$1.00 $1.40 $2.00
V. Suburban Recreation 郊區假日綫	$1.00 $1.50	$1.40 $2.00
VI. Express Coach 豪華巴士	$1.50 $2.00 $2.50	$1.70 $2.50 $3.00
VII. Cross Harbour 隧道過海		
(a) Urban 市區	$1.50	$2.00 ($1.00 on leaving the tunnel) 駛出隧道之後
(b) Recreation and All Night Services 假日及通宵綫	$2.00 $2.50	$3.00 $3.50 ($1.50 on leaving the tunnel) 駛出隧道之後
(c) New Territories 新界	$3.00	$4.00 ($1.40 on leaving the tunnel Hong Kong side; $2.00 on leaving the tunnel Kowloon side) 駛出港島隧道之後收費一元四角 駛出九龍隧道之後收費二元
(d) Sha Tin Racecourse Recreation 沙田馬場假日綫	$5.00	$10.00 ($4.00 on leaving the tunnel) 駛出隧道之後

Children between the ages of 4 and 12 are charged half the adult single fare to the nearest ten cents above.

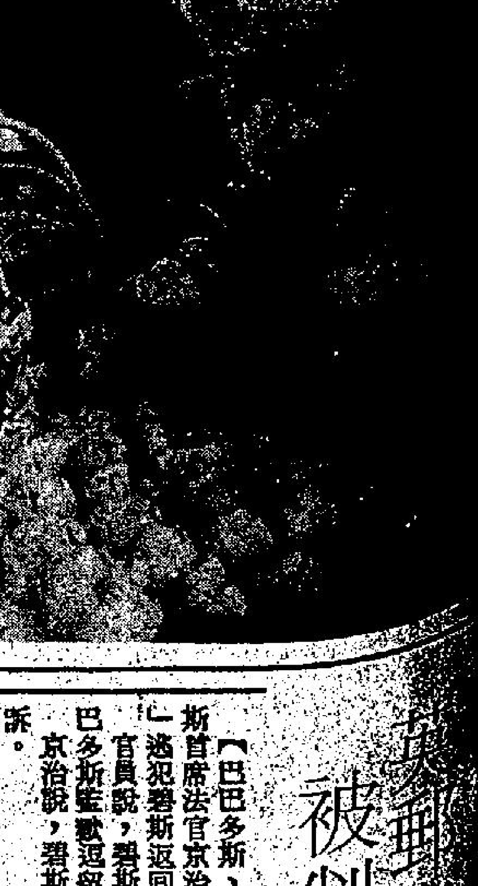
四歲至十二歲小童照收半價，不足一角則以四捨五入計算

九巴

路綫分組 Group of Routes	成人單程收費 Adult Single Fare 原有收費 Existing	新訂收費 Revised
I. Kowloon 九龍		
(a) Urban 市區	30¢ 40¢ 50¢ 70¢	50¢ 60¢ 70¢ $1.00
(b) Urban Express Coach 市區豪華巴士	$1.50	$2.50
II. New Territories 新界		
(a) Urban 市區	30¢ 40¢ 50¢ 70¢ $1.00	50¢ 60¢ 70¢ $1.00 $1.50
(b) Rural 鄉村	40¢ 50¢ 70¢ 70¢ $1.00 $1.50 $1.50 $2.00	60¢ 70¢ $1.00 $1.20 $1.50 $2.00 $2.50 $3.00
(c) Recreation 假日	50¢ $1.00 $1.50 $1.50 $2.00	70¢ $1.50 $2.00 $2.50 $3.00
(d) Express Coach 豪華巴士	$1.50 $2.00 $3.00	$2.50 $3.50 $5.00
(e) Express Coach Recreation 假日豪華巴士	$3.00 $4.00	$5.00 $7.00
(f) Sha Tin Racecourse Recreation 沙田馬場假日綫	$1.00 $2.00 $3.00	$1.50 $3.00 $5.00
III. Cross Harbour 隧道過海		
(a) Urban 市區	$1.50	$2.00 ($1.00 on leaving the tunnel) 駛出隧道之後
(b) Recreation and All Night Services 假日及通宵綫	$2.00 $2.50	$3.00 $3.50 ($1.50 on leaving the tunnel) 駛出隧道之後
(c) Express Coach (Airport Service) 豪華巴士（機場綫）	$2.50	$4.00 ($2.00 on leaving the tunnel) 駛出隧道之後
(d) New Territories 新界	$3.00	$4.00 ($1.40 on leaving the tunnel Hong Kong side; $2.00 on leaving the tunnel Kowloon side) 駛出港島隧道之後收費一元四角 駛出九龍隧道之後收費二元
(e) Sha Tin Racecourse Recreation 沙田馬場假日綫	$5.00	$10.00 ($4.00 on leaving the tunnel) 駛出隧道之後

Children between the ages of 4 and 12 are charged half the adult single fare to the nearest ten cents above.

四歲至十二歲小童照收半價，不足一角則以四捨五入計算



美國喬治亞州美昆市珠寶店劫匪踏文，本月八日行劫失手被警方人員包圍後，他伏在地上稱開槍自殺，威脅警員離開。踏文與警方對峙四十分鐘後束手被擒。（合衆國際社）

美聯邦大陪審團 控李察遜圖刺列根

【康涅狄格州．新哈芬九日美聯社電】李察遜週四被聯邦大陪審團指控兩項意圖謀殺或傷害美總統列根。

美國檢察長波提盧宣佈這些控罪，他說調查人員發現李察遜與被控於三月卅日在華盛頓槍擊列根總統的興克利沒有關連。

英郵車大盜被判解返英

【巴巴多斯、橋城九日美聯社電】巴巴多斯首席法官京治週四宣判「英國郵車大刧案」逃犯碧斯返回英國。

官員說，碧斯被引渡往英國前，必須在巴巴多斯監獄逗留至少十五日。

京治說，碧斯可以向巴巴多斯最高法院上訴。

碧斯的律師沒有立刻決定是否上訴。

美國際貿易委會促請 對我鞋入口 續限制兩年

【華盛頓九日美聯社電】美國國際貿易委員會週四勸告列根總統解除南韓鞋子入口的限制，但繼續向台灣實施鞋子限額兩年。

這委員會將於四月廿二日把這份報告提交給列根總統，而他會在六月末作下決定。

美國脚上用品工業及兩個勞工工會要求該委員會與台灣及南韓限制輸入非橡膠鞋子的自願協議再延長三年期限，該項協議是於一九七七年生效，在六月末到期。

要求延長所謂「調和市場協議」的支持者在去月的聆訊中，主張這些限制可以挽救美國製鞋業，及避免在美國的工業基礎受破壞。

但意見不同的人指示：放鬆貿易限制可使消費者獲得廉宜的鞋子。

根據政府估計，台灣及南韓輸入美國的非橡膠鞋子佔總入口量百分之四十，比一九七六年的百分之六十爲少。

國際貿易委員會的工業分析家邦斯說，美國去年從台灣輸入一億四千四百萬雙鞋子，南韓輸進三千七百萬雙。

該委員會以三比一投票通過，告訴列根總統取消南韓的入口限制，以使國內非橡膠脚上用品工業「不會出現顯着有害的經濟打擊。」南韓輸往美國的鞋子大部分是皮質運動鞋。

四名委員代表中，大部分認爲在一九八三年六月前解除台灣的入口限制，會使美國脚上用品工業「出現顯着不利的打擊。」

……普拉孟對記者說，他……的人。

邊界偵察偷渡客泛光燈 証實影響菜蔬生長

農民兩個月內將可獲現金賠償

【本報訊】政府農業專家試驗結果，証明在邊界設置以偵察非法移民之泛光燈，對菜蔬生長有影響。

現仍進行中之八個月試驗，係因打鼓嶺農民於去年三月提出抗議及擬要求新界民政處及漁農處賠償。

該處之穀物發展官員謂，試驗所得，顯示在泛光燈下生長之植物受兩種方式影響。其一，有等蔬菜比平常生長快，致價值低廉；其次則爲吸引害蟲，致損壞植物。

雖然絲瓜、節瓜、豆角等受妨害，但菜心與白菜等則不受影響。因此，專家已通知農人何種植物適宜種植，而農人亦十分合作。

受影響之種植面積，大約有十頃地。新界理民府發言人謂，因泛光燈造成之損失，據估工作已完成，現金賠償將於一兩個月內發放。雖然去年有等菜園收穫不佳，但迄今平常供應無大影響。二三位專家仍然每隔兩週到菜田巡視，以觀察實際情況。專家並已準備向農民提供意見，假如彼等要求。

泛光燈係於去年初沿邊界設置，作爲阻止非法移民偷越邊境之一措施。據悉，當局將不會拆除。

財神展望今年經濟 可在穩定中成長

通脹率放緩出口可漸趨改善

【本報訊】財政司夏鼎基爵士表示：一九八一年本港經濟在穩定中成長，並非不能達到。出口業在面對本港各主要市場一般不利的經濟情況時，仍有極爲優良的表現。通貨膨脹率正如預期般開始放緩，貨幣總體數字的增長率也在放緩，而港元的兌換值一直保持穩定。

財政司昨日在立法局總結財政預算案說，一九八一年首兩月本港產品出口的價值較一九八〇年首兩月的增加百分之十三，表示以實質計算的增長率爲百分之五。他說：「就此推斷本港產品出口的增長率已跌至最低點實屬言之過早，但增長率停止下降實是令人鼓舞的。」

財政司指出，製造業就業人數的增長率最近有若干程度的改善。原料及半製成品保留自用入口額的增長率近月來加速上升，更加顯示出本港出口表現可望於今年內漸趨改善。

本年首兩月的原料及半製成品保留自用入口額按實質計算的逐年增長率爲百分之五，一九八〇年第三季的逐年增長率爲負百分之二，而一九八〇年第四季則爲百分之四。

在談及私人消費開支方面，財政司說今年首兩月的增長率仍然繼續急劇上升至百分之三十三，顯示私人消費開支的增長率，最低限度維持在一九八〇年急劇上升速度。

今年首兩月的有形貿易差距增加至百分之十七，而一九八〇年首兩月則爲百分之十五。

他又說，同時，貨幣總體數字的增長率似乎已減慢，但由於所涉及的季節性因素，以致現時不能達到確定性的意見。

夏鼎基說，雖然價格的增加率仍然相當急劇，但在今年首兩月，增加率似乎已放緩。

他說，港元兌換值在一九八〇年內所出現的貶值幾達百分之五，對價格增加率方面，似乎未有造成超出世界性通貨膨脹以上的重大影響。

夏氏說，在物業市場方面，非住宅樓宇方面的供應尤爲顯著。

在一九八〇年，約有百分之六十五的新舖位供應在下半年完成，而百分之四十在第四季完成；在一九八〇年，約有百分之八十六的新辦公室供應在下半年完成，而百分之五十二在第四季完成。

多纖協定談判滿途荊棘 工商署成立工作隊

負責雙邊多邊談判

【本報訊】工商署署長杜華承認多種纖維協定的前途有理由令人擔心，原因是經濟普遍衰退，失業率增加。該署將成立一個特別工作隊，由九月開始，其主要任務是負責本年內進行重訂多種纖維協定的談判，及在一九八二年負責雙邊協議的談判。

工商署署長杜華昨日在立法局恢復辯論財政預算案會議席上答覆非官守議員就多種纖維協定前途所提出的意見時，作上述透露。

杜華說：「我認爲我們很幸運，因爲工商署在本港和海外的辦事處，都有一羣資深和能幹的談判人員可供調動。我預備用這些人才組成一個特別工作隊，主要任務是由九月開始，負責香港在明年及以後多年進行重要的雙邊及多邊談判。

由於經濟普遍衰退及就業率下降，實際的問題是十分難解決或具有龐大的政治影響力，因此必然會促使政府試圖用轉移目標的辦法，來平息保護主義的要求。」

杜華署長呼籲歐洲經濟同盟及美國要確保能實際地及公平地進行談判。

杜氏指出，最近在英國下議院進行一項有關英國紡織、成衣及鞋類工業的重要辯論時，對問題進口貨的辯論，焦點幾乎集中在美國身上。歐洲工業視美國紡織業是他們最大的威脅。

他說：「美國進口貨中，約有百分之八十五是受雙邊協議管制的，一九七一至一九七九年間，輸入美國的貨品平均每年僅增加百分之二點七。而香港作爲一個主要供應地區，在一九七九年祇佔去美國消耗量的百分之一點三。」

「我提出這些事實和數字，是要說出這個基本論點：我認爲我們在今年有充份理由期望美國能夠開明地爲了本身的利益，運用她相當的權力和影響力，確保多種纖維協定前途的談判，能夠符合實際情況和公平地進行，而已發展的入口國，他們要求釐定的條文，應明確地與其經濟情況相稱，最主要的是，不要再把一些並非由發展中國家引起的困難和問題，不分皂白地諉過於這些國家。」

杜華補充說，現時高階層方面正在進行相當多的活動，香港設於華盛頓的辦事處目前有三個外交級人員，而港督及政府其他高級人員訪問美國時，通常都利用機會訪問美國國會議員和高層人士。杜華並承諾會重新研究政府在這方面工作的性質及程度。

「我希望今年可以在美國成立一個辦事處，負責工業促進工作。」他說：「同時我已察覺美國方面日益注意到香港作爲市場和轉口港的潛能。由於美國對發展出口的興趣日增，香港各界都會致力激起他們對這方面的注意。」

圖爲中星及百花有限公司簽署一份十五億元貸款合約的情形。（本報記者攝）

停水通告

【本報訊】觀塘若干樓宇，今（星期五）晚深夜至明（星期六）晨六時，暫停供水六小時，以便進行測漏工作。停水樓宇位於協和街、翠屏道及曉明街，包括觀塘邨第七至十座及和樂邨第九及十座在內。

今晨市場價格

肉類 魚類 蝦 蔬菜

（價格以每斤計算）

品種	價格
上肉	九元六角
牛肉	十六元
雞	九元六角至十二元
田雞	十八元
黃花	十二元至十四元
大魚	十一元至十二元八角
鯇魚	十元至十二元
生魚	十八元至二十元
通菜	二元至二元八角
菜心	三元二角至四元二角
芥蘭	一元八角至二元四角
西洋菜	一元四角至二元八角

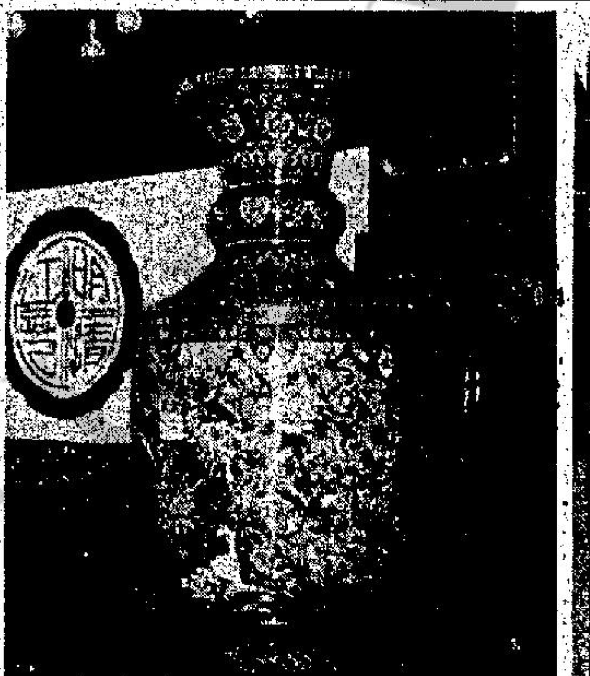
明清工藝品展覽 一對翡翠宮燈值二百四十萬

【本報訊】在中區富麗華酒店三樓翡翠廳展出的明清珍寶工藝品展覽會（暨複製品），展出期十天，今天是最後的一天展出。

一對巨型的明朝景泰藍花瓶，訂價港幣四十八萬元經已售出。

全場最名貴的一對仿故宮博物院翡翠宮燈，訂價港幣二百四十萬元，目前尚未有買主。

至於展覽會中有一部份複製品，將被保留運往外國展出。



明清珍寶工藝品展覽會的一對翡翠宮燈尚未售出，右圖爲其中的一盞；左圖爲已售出的明朝景泰藍花瓶。（本報記者張榮基攝）

中星及百花公司簽署 十五億元貸款合約 購聯邦國際兩大廈

大部單位已售出估計可賺三億

【本報訊】中區聯邦及國際大廈自易手之後，兩幢樓宇總共已售出逾七成單位，顯示中區寫字樓單位的需求甚殷切。

中星及百花（MIDSTAR BYFAIR）有限公司昨日在香港簽署一項達十五億港元的貸款合約，以供承購中區聯邦及國際大廈之用。

該兩幢大廈購價總值港幣二十一億三千五百萬元，而貸款期約兩年半，利息按照銀行同業市場利率計算。

貸款組保人包括：新鴻基證券有限公司（相保百分率十二點五），華懋有限公司（百分之十二），聯邦地產有限公司（百分之十二），長江實業有限公司（百分之十一），恒生銀行（百分之七點五），僑光投資有限公司（百分之十），華光地產有限公司（百分之七點五），永安集團有限公司（百分之七點五），益新地產有限公司（百分之五），何添（百分之五），信和地產企業有限公司（百分之五），廖烈賢（百分之三），利興發展有限公司（百分之二），胡漢輝（百分之一）。

而此項貸款分別由加拿大帝國商業銀行、加拿大東方財務有限公司、大通商人銀行集團、萬國寶通國際集團、百利達亞洲有限公司、恒生財務有限公司、獲多利有限公司聯同擔任貸款主要經理人。

又由獲殷銀行、印蘇亞洲有限公司、日本興業銀行、南洋商業銀行、多倫多聯邦銀行等爲經理人，本港及國際參加放款財務大機構合共三十八家，統由美國大通銀行代表辦理。

股東之一華光地產有限公司趙世曾表示：聯邦及國際大廈於本年一月二十九日從長江實業集團手中購得，經過二個多月的買賣交易，兩幢樓宇總共已售出逾七成單位，以聯邦大廈又爲最搶手，現時約有八成售出，國際大廈則有五成，兩幢大廈的股東們分別自行購入約有其中四成。

趙氏表示，兩幢大廈出售情況，比預料中更好，這顯示中區樓宇的需求非常大，能夠在短短的二個多月內賣出七成單位，與所訂的樓宇價格中肯有關。據估計，一經易手後的聯邦大廈，身價將達十五億四千三百八十萬元，而國際大廈則爲十億一千九百萬港元，與購入價值二十一億三千五百萬元相比，這次易手，總共替股東們帶來三億多元的盈利。

趙氏指出，如果在本年十二月一日前，所有買主都能付清樓金的話，便不須動用該十五億元貸款。

復活節賽馬 兩天分場公佈

復活節賽馬（第三十六次賽馬）定四月十八日（星期六）及二十日（星期一）連續兩天在快活谷舉行，每天跑八場，俱定下午一時四十五分開跑。

首天祇跑一錦標，限八〇年度配售馬參加，十四匹報名，角逐咽喀錦標，待排位時才編定後備。

次天跑兩項錦標，一爲八〇年自購馬的百夫長錦標，十九匹馬報名，亦待排位時才編定後備；另一爲第三班的璽佐治盃，十七匹馬報名，有五匹列爲後備。

兩天報名馬匹的配磅，俱定下週一評定公佈。茲將馬會昨公佈兩天分場列下：

首天

（四月十八日，星期六）

第二班 二四〇〇米

無敵金剛　沙皇　鐵威　快到　卓越　花旗林　好利　雄鷹×　佳駒　興勝　必盈利　實力

王　廖　卡　吳　陳　朱　廖　張　陳　郭　廖

（註）名下有×者乃越級挑戰馬。

第三班（第一組）一二三五米

希臘神駒　拳暉　飛鳳　富臨門　金鯉　飛奔　馬到　橫城　嫦娥女　心寶貝　（後備）　均威　的確快

屈　陳　沈　郭　鄭　簡　吳　賓　廖　羅　張　米

驪驪　好開心　信心　小人物　幸運七拾　夏迪　新企業　日日昇　威勇　雞得福　（後備）　翡翠福星　開山　樂惠

簡　吳　廖　陳　譚　米　歐　鄭　沈　張　賓　郭　陳

（十三匹）第三班（第三組）一二三五米

有出數　太陽神　保羅龍　挑戰　飛鷹　大人物　幸運來　利安　海翡翠　飛毛腿　（後備）　草皮　過山　陌生人

夏　張　廖　李　郭　賓　陳　米　屈　王　羅　簡　溜

（十三匹）第五班（第一組）九七五米

亞洲王子　珍有寶　得威海　點心　勝利皇駒　擒迅　（後備）　好樂意　威威

施　譚　張　郭　歐　吳　廖　吳

（十二匹）第五班（第二組）一六五〇米

節節領先　蝙蝠俠　皓月　谷中英雄　獅子精神　龍昇　牛奶仔　銀城　大波士　遙遙領先　（後備）　的士夠格

陳　歐　羅　郭　廖　米　朱　簡　譚　張　夏

（十一匹）第六班 二二三〇米

青春萬歲　礦倫俐　冰山　燕燕日上　更好　新龍章　福騏　冠多利　嵩嵩俠　我更叻×　威震四方　奔騰　（後備）　更多趣　超勁　飛來猛

簡　夏　施　王　卡　歐　郭　米　廖　陳　李　朱　張　吳　歐

新馬 一六五〇米（咽喀錦標）

鍚射光　沛旋　勇勝　猛無敵　威才　紅紫荊　游龍　太陽皇子　行好運　實贏　搏殺　雄心　得世寶　威得

歐　譚　廖　施　張　吳　卡　歐　簡　米　陳　朱　李　廖

次天

（四月廿日星期一）

八〇年自購馬 一六五〇米（百夫長錦標）

發仔　美麗說　紅蘿蔔　馬堡　全威　東海神駒　常山壁　馬胆　紅顏烈馬　金電勝　多采多姿　金手指　幸運日　博利好　品質第一　保羅駒

歐　陳　廖　屈　廖　李　廖　李　廖　張　廖　廖　吳　陳　李　歐　吳

後：排位依成績定。

第三班 一八〇〇米（璽佐治盃）

龍城飛將　飛龍在天　友誼萬好　歡呼　大展鴻圖　貴風　新自力　千面金剛　人人受惠　勇馳　特好運　鄉村名士　（後備）　更夠運　廿一點　老頑童　凡宜　前程無限

陳　簡　鄭　施　羅　李　廖　陳　賓　譚　歐　張　鄭　張　簡　羅　陳

（十七匹）第四班 二二三〇米

琥珀星　先駒　遮打道　光榮　鴻福　金匙　有希望　過海　新旺　好心　飛賓　靈勝龍　好好運　百靈馬　霸步駒　永發　威勝　鄉村好友

米　鄭　郭　朱　沈　張　李　陳　廖　廖　賓　施　郭　賓　鄭　廖　米　廖

（廿一匹）第五班（第二組）九七五米

偃開心　包大人　好漢　金元寶　良驥　神仙水　小電腦　天之驕子　興發　較量　（後備）　過龍門

吳　譚　郭　朱　李　米　陳　廖　王　施　陳

（十一匹）第五班（第三組）九七五米

常發　東山領袖　友好　合作快樂　新美景　海霸　直搗黃龍　確能　踏擊　千里驥　（後備）　求發

朱　譚　屈　郭　歐　簡　陳　廖　吳　施　吳

（十一匹）第五班（第二組）

明駒　新星月　按鈕機　洛奇　信威　特別快　三元及第　（後備）　銀駒

陳　簡　張　羅　朱　鄭　歐　張

（十一匹）第五班（第三組）一六五〇米

（註）馬名下有×者爲第六班越級挑戰馬。

中游之光　快快　得寶　快發　金山神童　事事吉　兒童友　馬來之寶　嘉福寶　大吉　（後備）　聯合之星

簡　屈　王　廖　朱　張　夏　鄭　歐　陳　陳

（十一匹）第五班（第四組）一六五〇米

烈旋風　豪傑龍　益智　先擊　好願意　好好嘢　銀鶴　永勝龍

米　賓　李　郭　王　夏　陳　張　廖

賽馬車昨日成績及派彩

場次	冠軍	亞軍	季軍	
（第一場）	⑧藍寶石 獨贏派彩：八十一元 位置：十六元	⑦大家好彩 十八元	⑤西方泰利 二十元	連贏：一百八十七元
（第二場）	⑩棕櫚會長 獨贏派彩：三十元 位置：十九元	③笑聲常 二十二元	①大內靈英 廿五元	連贏：一百一十八元
（第三場）	⑦松石 獨贏派彩：四十四元 位置：十七元	④打通 十九元	⑥貓眼石 六十五元	連贏：一百〇一元
（第四場）	①時來運到 獨贏派彩：四十一元 位置：十八元	④蘇格蘭人 十四元	⑥瑞麒 廿九元	連贏：三十八元
（第五場）	⑩雄霸漓江 獨贏派彩：二十一元 位置：十二元 三重彩 一百九十二元	⑦一定中 十五元	①穩收日 十七元	連贏：一百三十八元
（第六場）	⑨神勇 獨贏派彩：廿七元 位置：十七元 三重彩 七百八十六元	⑦山王 ⑧利寶 三十一元 九十四元		連贏：九十五元 二百卅二元
（第七場）	②更快的 獨贏派彩：三十元 位置：十四元 三重彩 一百九十二元	⑦冷爸爸 十四元	⑤大展雄圖 十七元	連贏：一百一十七元
（第八場）	⑨伏虎財神 獨贏派彩：四百五十九元 位置：廿三元 三重彩 九百四十八元	⑩永捷 十八元	⑦冠駒 十二元	連贏：八百七十五元
（第九場）	⑥驊騮 獨贏派彩：二十八元 位置：廿一元 三重彩 二百五十四元	①猿巨 廿四元	⑨超級神駒 廿三元	連贏：一百一十七元
（第十場）	[illegible]	⑨青年人	④大家發財	

前上海六合路太和大樓專治白蝕權威

專科老中醫師 歐威廉

有國府合格中醫執照

授男歐兆文中醫師主診

有史以來最成功之白蝕專藥

當你百醫無效時請來一試

方悟今是而昨非相見恨晚

利便工友假日不停 貧病減贈 白癜瘋

白蝕

肌膚發生白斑，日漸擴大，延及首面，膚變皆白，患此者施用本劑絕對有效，在民國卅五年已得國內之首都中央醫院採用臨床實驗，證爲確屬有效，有該院主任醫師發給書面證明，及國內外無數患者治癒之大批謝函，可供檢閱。

白蝕非不治之症，四十年來，全世界中外人士獲得痊癒者，在萬人以上，此種細菌，爲熱帶及亞熱帶地區所獨有，故在亞洲隨處可見，尤以東南亞爲然，凡身體任何部份發生白色斑點，或頭髮有小撮白髮，即屬此症，應及早就醫。

結婚年齡男女注意

白蝕有遺傳性，年青男女，如發覺患上白蝕症，應及早就醫，至治癒後方可結婚，免致貽害下一代。

全世界唯一具有準確性之治白蝕專藥，成績輝煌，有百份之百痊癒率，保持世界最優藥譽四十二年，在世界各國未有更好之特效藥發明前，永遠保持此光榮紀錄。

▲告白蝕患者▼

白蝕非皆癌之皮膚病治不得法有損無益誤藥誤投病家所忌不獨無痊癒希望且更爲惡化急性者一月內蔓延全身慢性者延及七數即成不治之症勿將自己身體供人作試驗品虛耗金錢延誤時機

歐威廉以根治白蝕即白癜瘋享譽國際四十二年

診所香港東區波斯富街二十號三樓 由紐約戲院向海傍行三十步即到

專修西服 大領改小 不合身包改 H734840

合時搬運公司 閣下喜榮遷 合時幫您手 搬屋 搬寫字樓 搬廠 香港：630118—10線 九龍：822645—8線 新界：833442 814353

九天出台證 $90 全港最平最快

「一心」有平價機票推出 K969174 K511688

九龍旺角彌敦道655號胡社生行912室（即旋轉餐廳樓下）

代訂各地酒店 辦理各國簽證 東南亞旅行團 全部來回：台北645 東京1050 大板1340 韓國1300 泰國980 星馬1450 星馬泰1680 菲律賓680 三藩市2520 溫哥華4200 多倫多4000 紐約4180 南非7600 澳洲2820 倫敦2890 歐洲4200 絕不取巧

商業

分類廣告 工商晚報 效力大 收費廉 每段大字四個，小字三十四個，每天三元（日晚聯刊，每天六元）不折不扣，以四段爲限（聯刊不在此限）

帝皇小築 純粹租房 時租：32元 電話：660608 地址：尖沙咀金巴利道56號

海洋酒店 尖沙咀 純粹租房 時租：32元．48元 電話：K669604 地址：漆咸道33號

房屋裝修

租售 向南樓平 利大廈高層平免佣 十八萬八仟 一房兩廳 住電話⑫七八九一五五

招租 荃灣廉租 高級廠廈寫字樓 電話⑤447355

你就是救星 垂危的病人急需輸血 請即到紅十字會捐血 電話：二八

子女三兩，衣食充足，有適當教育；子女五六，唯有食粥，多子未必係多福。

喉 專科中醫 吳景雲 醫治 喉痧 喉瘡 喉癌 喉瘤 喉爛 喉症

醫藥

徵求 台灣成衣

出讓 石壓出讓

後日開始實行
九巴加四成・中巴加三成

（加價詳細項目刊第一頁）

【本報訊】四位政府部門首長今午在拱北行政府新聞處放映室，就巴士申請加價一事，舉行記者招待會，公佈行政局今晨批准兩巴加價，由本星期日開始實施。

出席的包括運輸署長顏敦禮、環境司鍾信、副環境司孫明揚及新聞司施恪。

此次兩巴加價，中巴之平均加幅為百分之三十，而九巴批准之加幅為百分之四十。換言之，加價後，九巴市區的車費為七角而過海隧道巴士的收費為二元。

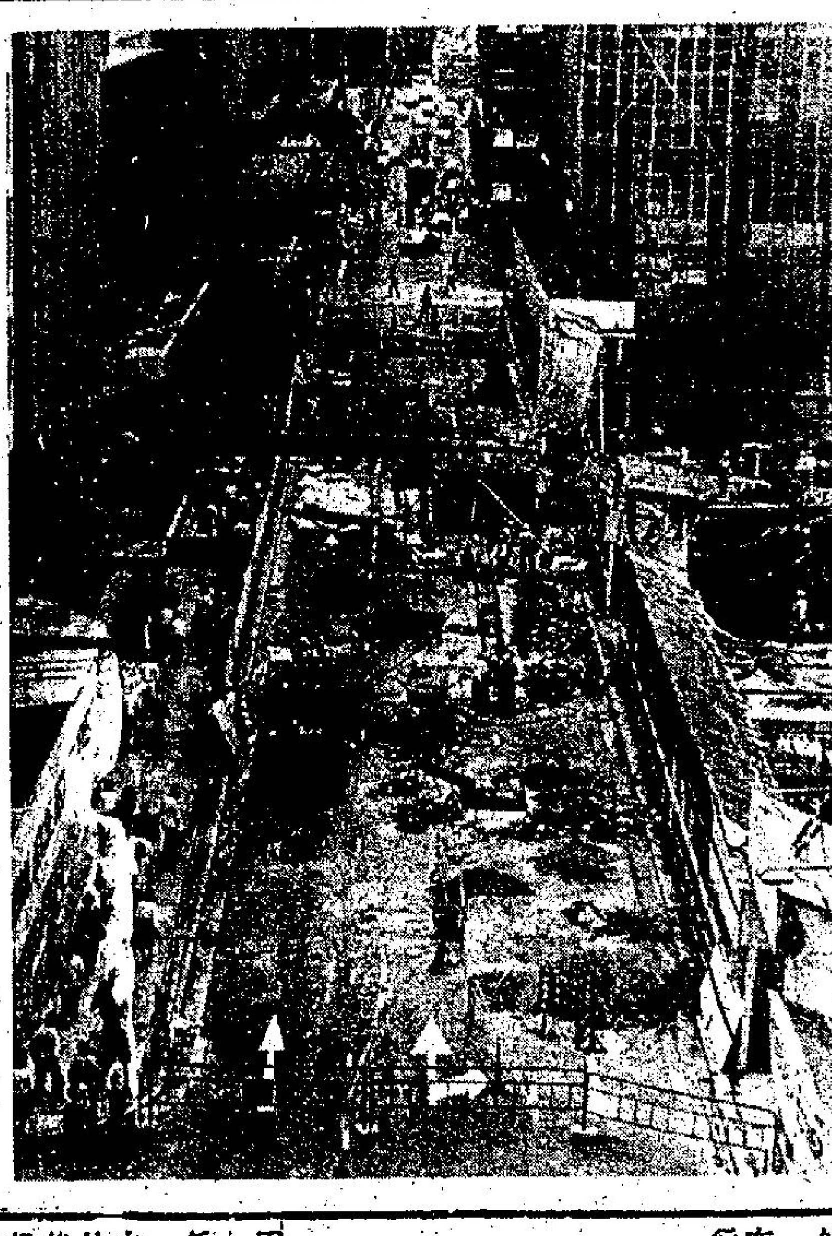
另一方面，建議書幷提到擴大對莘莘學子的受惠計劃。年齡在十二歲以上至大專年級的學生，將可獲得巴士半價，但是項計劃，仍有待財務委員會的通過，預料在今年十月可獲得實行。

學生半價票的起用時間，為每天上午七時至下午七時，適用期為每星期一至星期六，但遇學校假期及星期日不適用。

此外，學生火車半價的建議亦在考慮之中。

鍾信謂此次當局批准九巴加價，並未能完全符合九巴之申請，此次加價祇是一種過度時期措施，因未能完全符合九巴加價申請幅度，將來九巴可能還會提出高之的加價要求。

然而鍾信表示：政府現正檢討利潤管制計劃，檢討的範圍包括九巴各項收入來源，連同九巴之泰利來地產公司之處境亦在考慮之列，政府會小心辭加研究，一致有決定將作出公佈。



圖為今晨工務局人員仍在大道中一段地陷現場進行搶修工作。（本報記者呂國榮攝）

中區六幢大廈今解封
修路面要需時逾月
太子道爆水管搶修接近完竣

【本報訊】港島中環及九龍太子道兩處交通繁忙的地點，先後因地陷及爆水管，引致交通改道，車多路少引起擠塞，據工務局發言人稱：中區之交通，起碼要個多月才可恢復，至於九龍太子道方面，搶修工程接近完竣，現時正在舖路面，部份道路已恢復通車。

因受到地面下陷影響昨日被逼暫時封閉的中區六幢商業大廈，今晨八時宣佈解封。

昨晨，中區皇后大道中一段路面突然下陷，震破地下煤氣喉及其他市公共設施，煤氣外洩，警方及消防員恐有意外發生，立刻疏散各樓宇內市民及將附近六座商厦封閉。

今晨，有關部門人員在各大廈內檢查過，證實並無再存有外流煤氣後，在八時將該等大廈解封。

六座解封的大廈分別是亞細亞行、上海商業銀行大廈、大厦行、新世界大廈、太平行、加任亞厘行及中建大廈。

而昨日被迫停市的遠東證券交易所今晨亦告開

由於皇后大道中的修理工程仍在進行中，皇后大道中向西行的車輛皆轉入德輔道中，而山頂下行線經雪廠街亦恢復正常，今晨中區的交通情況並未受到影響。

除了金鐘道轉入德輔道中因交通燈問題受阻塞外，大致上可算暢通。今晨約有數十名工人在發生地陷的路面，進行搶修工程。

發言人謂：因為他們須待埋於地下的公共設施修妥後方可動工，而這估計需時個多星期。

又於上月廿八日發生在太子道與窩打老道天橋下水管爆裂引致地面破裂事件，經工務局人員日以繼夜搶修後，現時交通已大致恢復正常。

本報記者今晨往現場查看時，發覺小部份渠道尚未修妥外，大部份工程已告完竣，工程人員正在舖設路面。

整條馬路，除局部為便利工程人員工作外，均已開放通車，交通頗為暢通。

今日天氣預測

今日本港天氣預測：吹和緩之東至東北風，天色初時密雲，間中有驟雨，最高氣溫約為攝氏廿五度。

天文台於今晨十一時錄得的室外氣溫為攝氏表廿五度，濕度為百分之八十三。

高潮：上午二時零五分，下午一時零一分

低潮：上午六時零七分，下午八時廿六分

小評

難民潮又將重現？

一艘艘越南難民船抵港，據說，還有大約三十艘船在來港途中，如果所說屬實，那麼，難民潮將重現，又見到千帆競集的場面了。

今年春天時，本港已經憂慮越南難民潮會再起，而這種憂慮並非全無根據，主要是越南饑荒，而得不到蘇聯的糧食援助，蘇聯能夠供應軍用物資，但根本自己都糧食缺乏，自顧不暇，何來餘糧去供應二等附庸國。

過去，越南的糧食供應，仍可以仰給中國大陸，現在，中共已經完全封鎖對越糧食出口，剩下來的辦法，祗係在柬埔寨擄掠，但柬埔寨也成嚴重缺糧區，要搶也無糧可搶，所以，難民外逃，毋寧說是飢荒，迫使人民逃亡，現在已到了青黃不接的嚴重缺糧日子，越南難民結隊逃命，是可以理解的。

香港現在是越南難民唯一可以容身的地方，因為除了香港之外，已經沒有任何東南亞國家肯給與收容了。

香港的寬大仁慈，是否仍然持續，來到香港的越南難民，轉到其他國家的速度十分緩慢，與香港所預期的相去甚遠，如果大量越民來到之後，香港所負起的包袱，將會十分沉重，香港是否有能力維持一貫的態度，似乎應該加以檢討了。

報稱天祥有炸彈
一個匿名電話
警方白忙一場

【本報訊】港九兩地之天祥商店，昨日均曾由警方人員小心搜查，以防有歹徒暗置炸彈。

該公司於昨日下午三時半接獲一匿名電話，謂有炸彈暗置於店內。

接電話者係中區萬邦大廈之天祥，但經一小時之搜查後並無任何發現。

警方鑒於匿名電話並未說明那一間為其目標，為安全計，便衣偵探稍後曾到北角、銅鑼灣及海運大廈內各天祥分店調查，[illegible]

公社農民不明眞相
設法逃亡者仍很多

【本報訊】據外電稱，中國大陸人民千方百計越過邊界，潛進香港，但他們的努力抑徒勞無功。香港被誇傳為遍地黃金的消費者天堂。

但是，事實卻大相逕庭，他們在香港幾乎不可能找到工作，難望獲得居所，並終日為可能會被遣返大陸而提心吊膽。

但是很多人漠視事實的眞相，來自公社的農民仍然不斷潛入香港，而不理會港府最近的嚴厲反偷渡措施。

每日約有四十名企圖衝破邊境滿佈倒刺廿二哩的鐵欄或由南中國海潛入的大陸偷渡客被截獲。

相信有二十人避過邊防軍警的截捕，這個比例雖然遠低於過去數年，但仍是以使官員担心，恐怕他們會組成一個非法的集團——大圈仔。

成功抵達香港的偷渡客就算進入市區亦需藏匿起來，因為他們再不能獲發身份證，香港居民必須擁有身份證才能找到工作。假如他們在街上走動或搭巴士都會有遭過警察截查身份證，然後被拘捕遣返中國大陸。一些偷渡客被親戚拒絕再長期供應食宿及經濟援助後而向警方自首。

本港警方本年迄今在火車上截獲二百九十八名偷渡客，被發現超過十二人被貨物壓斃或躍下火車時喪生陳屍火車軌旁。

香港仔禮賢會中學
代校長上任十天
師生因不滿罷課

【本報訊】香港仔禮賢會中學，今晨發生師生罷課事件，罷課起因據稱是因不滿一名代校長的新措施。

據悉：該代校長上任僅十天，原因是原有之校長請病假，要到六月才回任。

該校學生共二百餘人，由F2至F4，F5已放假，今晨上了第一節後，學生在課室內，苦候無先生至，終引起鼓噪，不滿，全部離開課室罷課。

今晨記者致電該校，欲向代校長查詢，但對方表示未有時間接聽電話，惟據一位教師表示：教師因不滿代校長將主任趕走及將秘書降為文員，所以上了第一節後即罷課，而學生方面，亦因不滿代校長在時間表上的新安排，欲與代校長商談而被拒，所以支持罷課。

據指出：代校長到任只有十天，而原有校長請病假，要到六月才回任。

禮賢會於罷課事件發生後，已派員到校調查，教育司署的分區教學主任亦已到場調查，而原有校長閱訊後亦已親赴學校協助調解。

汽車修理工場
東主觸電喪生

【本報訊】九龍城一名汽車修理工場東主，在工場內觸電喪生。

死者名李國權，卅一歲，為侯王新村何家園洪濤車行東主，平日亦在工場睡宿。據悉：昨晚七時許，死者剛沐浴完之際，疑因所手持之濕手巾不慎觸及電掣，登時觸電，死者大叫一聲即倒地昏迷，送院後證實不治。

死者有父母及十兄弟姊妹。

一墮山一焚燒
共釀兩死五傷

【本報訊】新界沙田今晨發生兩宗嚴重交通意外，一輛私家車失事墮山，另一輛私家車在與別車相撞後着火焚燒，兩宗意外共造成兩死五傷慘劇。

首宗：今晨七時半許，一輛載有五名男女之私家車在沿下城門道行駛，至白田邨附近時，突然失去控制，衝下數十尺之山坡，司機及乘客全部浴血車廂。

邨民報警後，警方及消防人員趕至現場展開救援工作。五名傷者包括四男一女，由救護車送往伊利沙白醫院急救。其中一名傷者於抵院後不治斃命。

[illegible]歲，男，[illegible]十六歲，女。其餘兩傷者於敷藥後出院。

次宗：今日凌晨四時十分，一輛車牌AY字頭之私家車沿沙田入瀝源道駛向新界，至沙田一城地盤附近時，有第一輛私家車車牌DC字頭，從一小路駛入瀝源道，與該車迎頭相撞。AY字頭私家車相撞後起火焚燒，當時適有一名休班警員駕車經過現場，立即下車救人，但祇能將女乘客救出，男司機則被困車內。

稍後消防車到場，將火救熄，男司機被燒至重傷，奄奄一息，送抵醫院時。已告不治身亡。女傷者經敷藥後出院。

死者姓張，廿八歲。女傷者（譯音）為麥美貞，廿二歲。

至於另一輛私家車車上亦載有一對男女，於事發後離開，該車仍留在現場。警方目前仍在找尋兩人之下落。

一越南難民船抵港被截
透露還有廿艘來港
34人會衝出火網兩人受槍傷

【本報訊】港府現正憂慮越南難民逃亡潮將會再度出現。一批於昨日被水警截獲的越南難民透露：為數約二十艘的越南難民船正在來港途中。

該批共三十四人之越南難民，乘一艘機動木船於二十八日前逃離順化，衝出沿岸越共軍的火網，昨日下午安抵本港，被水警輪在大澳海面截獲，船上兩名男子受槍傷，被轉送伊利沙伯醫院救治，目前情況尚好。

據警方發言人表示，截獲的越南難民人數一月份二百七十六人，二月一百七十六人，三月七百七十九人，四月一日至昨日已共有五百四十七人。

從以上資料顯示，越南難民逃港人數有逐步上升的趨勢，更令人憂心會再度出現第二次的越南難民逃亡潮，此外，香港的暴風季節快將來臨，相信會有更多越南難民可能在風季前乘船逃來本港。

昨日在船上被發現受槍傷的兩名男子是同胞兄弟，兄長阮志，四十歲，背部中兩槍，右腿中一槍，弟阮文華，三十六歲，右臂中一槍，※於他們兩人曾在海南島的醫院接受取出彈頭手術，故未有生命危險，目前在伊利沙伯醫院留醫，情況尚好。

被水警截獲的漁船長十餘呎，屬於一艘結構簡陋的機動木船，載有三十四名越南中部漁民，分別為十九男、十女、二男童及三女童。

憲報今公佈修訂
存欵公司法案
短期呈立法局

【本報訊】憲報今晨公佈一九八一年接受存欵公司（修訂）（第二號）法案，該法案將於短期呈交立法局審閱。

法案之主要目的，在規定此類公司之設立，而一九八一年銀行業（修訂）法案亦載有與此有關之規定。

法案第四條修訂原有條例第六條，規定祇有註冊或持牌接受存欵公司方可經營接受存欵業務。新訂第（1A）欵規定：除在過渡期內，註冊接受存欵公司不得接受短期存欵。在本法案生效之日經已註冊之接受存欵公司，可在該日後首十二個月內繼續保有或接受短期存欵，但在其後之十二個月內，該等接受存欵公司可繼續保有及接受之短期存欵，其總額在任何時間內不得超過該等公司在本法案生效之日所保有該等存欵之總額之百分五十（新訂第（1B）欵）。在上述廿四個月期滿後，該等接受存欵公司不得保有或接受短期存欵（新訂第（1C）欵）。除若干例外情形外，註冊接受存欵公司不得在接受存欵後不足三個月付還存欵（新訂第（1D）欵）。持牌接受存欵公司則可接受或保有短期存欵（新訂第（1B）欵）。

港澳直昇機客運需求殷
工作小組表示 五月呈交報告

【本報訊】港澳間直升機客運，據一工作小組表示，需求甚殷，該小組研究兩地直升機航運問題已有多時，將於五月間向政府呈交報告。

小組係於去年九月成立，成員包括民航處、布政司署之經濟科與澳埠代表。

來自民航處之消息謂，有跡象顯示僱需直升機服務以輔助目前擠迫之旅運。

近年在返港澳之旅客大增，致有時船票在黑市之售價比原價高幾倍。

小組亦研究港內直升機服務與香港大陸間之直升機客運，但需求如何尚未知。

民航處同時向各國查詢有關經營直升機客運之資料，該處已致函英美與南美，蒐集彼等估計需要直升機服務之方法，以及直升機運輸是否由政府或私人主辦，亦均在研究中。

重判入獄
八至11年

【本報訊】三名行劫一金舖之男子，今晨在最高法院被重判入獄八至十一年。

[illegible]（一）單控第一、二被告，於七九年十二月二十八日行劫牛頭角邨第六座地下福來金行，共值三十四萬餘元之金飾；（二）單控第一、三被告，於八〇年五月廿四日行劫牛頭角邨第六座地

[illegible]三被告則否認控罪，但經聆訊後被裁定罪名成立，三人押後至今晨宣判，結果第一被告被判入獄十一年，第二被告入獄十年，第三被告入獄八年。

案情透露：在第一項

[illegible]行，當日被三名匪徒行劫，第一被告持刀及旅行袋，第三被告在門口把風，另一賊持槍，當時適有一探員乘小巴經過，將第一被告逮獲，後來警方再根據口供，將第二、三被告拘獲。

港九兩任大廈聘請[illegible]九小時工作有勞工假期平價食堂及宿舍有意者請電：㊄二七七二八六或㊂九八五五八洽

麗宮
今天五場 盛大獻映
極度傳眞科技神奇猛片
土星三號
兒童不宜

晚唱 ·米高·

夫婦合計免稅額 係提倡新潮

財神爺尋日係立法局會議席上表示，夫婦分開報稅會帶嚟個人課稅制度一種不恰當嘅複雜，而且祇係一小部份人嘅輕微負擔。

夏先生講嘅嘢聽落便係百分之一百唔啱，事關呢個世界講公平，起碼財神爺都知道，夫婦合計報稅係有的唔公道，祇不過爲咗令到稅制唔好咁複雜，先至採用夫婦合計報稅呢個辦法。

其實財神爺唔使咁講，因爲講咗出嚟，即是話稅務局爲咗唔好有咁多麻煩，先至用夫婦合計報稅。如果個個政府部門都係咁，就天下大亂。

可能的法官爲咗唔好咁多麻煩，將的賊佬全部都判坐一年監，因爲咁樣可以減輕司法制度嘅複雜，而受害或者受惠嘅人祇係一小部份。

又或者當局爲咗無咁多麻煩，所有無帶身份証出街，或者唔見咗個身份證嘅人全部當晒偷渡客辦，一律解返大陸，咁樣又可以少好多麻煩。

所以爲咗少的麻煩而令到有的人受害或者輕微負擔係唔多公道，財神爺應該用另一個解釋。

例如，佢可以話夫婦合計報稅呢個制度係鼓勵的人同居，唔好結婚，事關結婚麻煩多多，而且又要使多的錢。

而家婚姻註册處工作咁煩多，少的人結婚可以減輕佢地負擔，何況結婚仍然有好多人擺酒，而家擺一擺酒，唔使一萬都使八千，何況重可以慳番筆註册費，又可以分開報稅，令稅務局唔好咁多麻煩。

如果財神爺咁講，包保的人拍爛手掌，可惜佢而家講個番說話，擺明係稅務局蛇王，唔想做咁多嘢，攪到的夫婦要交多一筆稅。

撚子 ·天涯倦客·

四：沃王

苗沛霖說道：「門生的意思最好能連同宋景詩一齊帶去。」

勝保點頭道：「賢契意見甚好，一定把宋景詩帶去。」

宋景詩是山東堂邑縣人，所住的莊子叫小劉貫莊，在家也是一個不務正業的人，咸豐十年，整個中國大亂，南部有太平軍中部出了撚子，北方英法聯軍又攻破天津，咸豐帝奔向熱河，病倒在承德避暑山莊，第二年就死了。

山東省東昌府屬一帶，自明代中葉便是白蓮教基地，明清兩代都出兵剿過白蓮教，但始終未能根除，潛勢力仍然存在，一遇到風吹草動，便會發生事故。

此時在東昌府一帶，白蓮教已經秘密成軍，情形與撚子相同，也分爲五色旗，是黃、紅、綠、白、黑，沒有藍旗多一種綠旗。

宋景詩並非白蓮教，但因爲他好勇鬥狠，又肯結交江湖好漢，所以自成一個系統爲黑旗，與其他四旗有密切聯系。

白蓮教各旗剛組成時，便有爭執，重要根據地有三個縣，即邱縣、冠縣、莘縣，各縣組織相同，但邱縣的總首領是黃旗張善繼，冠縣的總首領是綠旗首領楊泰，莘縣的總首領是白旗的叢世欽。五旗有三個總首領，比起撚子合力推出張樂行爲盟主，就差多了。

白蓮教起事以宋景詩帶人去冠縣刼牢反獄開始，幾個月時間攻佔了魯西十三縣，清廷不敢輕視，本來撚子與太平軍聯成一氣，已經把亂事蔓延到淮河兩岸，如果白蓮教軍再同太平軍，撚子聯成一氣，火頭就要燒到黃河兩岸了，當時調派大兵五路圍攻，主力放在西路，由欽差大臣、督辦直隸，山東剿匪事宜的勝保指揮。

勝保帶兵進山東時，白蓮教本身已經分裂，綠旗首領楊泰眼見一鼓攻下十三縣，認爲成功在望，竟然自稱皇帝，南面稱尊。

張善繼聽到楊泰坐皇帝，大爲憤怒，認爲自己也是總首領，皇帝你楊的作得，咱姓張的作不得，居然也自稱皇帝，與楊泰排場一樣。

一支軍隊裡出了兩個皇帝，祇能算是一個笑話。雖然兩個皇帝尚未打仗，但也影響了共同的戰鬥力，給勝保可乘之機，勝保先攻下張善繼的根據地，接着又攻破楊泰的寨子，兩個皇帝均告覆沒，白蓮教人數雖多，已成無王之蜂，宋景詩一支本非白蓮教，平時約束較嚴，眼見大事已去，乃向勝保投降。（九〇）

八公散記 ·葉翠山·

十三：無法無天犧牲者

「皇天后土」作午夜場首演，我八公也作首次創舉，專誠撥冗去做一次午夜搶場客。

不知是否此地知音識貨人很多，抑或夜遊尋樂客甚衆，原來午夜場的觀衆是那末擁擠，我遲到一步，險些兒連樓座門票也告售罄，不過經過兩小時的視覺感受，所得其實的答案，還是識貨人太多，藉該片作消遣尋樂者，少矣。蓋因該片無異是使觀衆參加了一場向「暴皇」與「妖后」的控訴大會，也使觀衆進一步看清共幹的醜惡眞面目，同時看到被迫害與殘殺的善良同胞們的遭遇，產生了切入感，覺得心情沉重之至，所以說它的娛樂性，可算麻麻地，論其眞實渲染感，則臻登峯造極之境界，首演即告爆棚，言之多屬識貨人，何謬之有？

我八公對第八藝術，當是門外漢，不過一部電影的視聽表現，能使心腹硬如鐵石的在下八公，居然不由自主地偷彈珠淚幾次，頻頻卸眼鏡抹眼霧，如非電影認眞「好嘢」，曷克臻此呢？

片中使我八公悲不自禁而潸然下淚的鏡頭，並非那些紅衛兵互相殘殺，或者描寫解放軍屠殺造反派小子們的片段，以及長征老幹部被迫害到走頭無路的淒凉下場特寫，這是理所當然的黨性嗜殺行爲，不足感人，反而平舖直敍那個七八歲的學童猛唸「爹親娘親不及毛主席親」八股口號，並鄙視被「毛主席子弟兵」打到遍體鱗傷的老父，弄瓜親父扼殺親兒的一幕，還有勞役八年的科學家，臨釋放，低頭下跪，向女幹部求饒免遭淫辱的形容細描，再如寧被打死不願虐待凍瓜的老傢伙反抗吶喊，諸如此類的眞實描述，確能達到感人肺腑的效果者。

當然，該片所揭露文革浩刼的史實眞相，還是「小兒科」，可算輕描淡寫，祇是雞毛蒜皮式的，不過單憑這些浮光掠影的媒播，已等於撒出「毛皇帝」這條鹹魚，施予鞭撻一番了。

看過午夜場，我八公八佬大發，逢人推薦，不憚多費口水，帮挈人家看場好電影，可惜該片正式公映，僅映一日，即遭斬腰綴映，友儕們未及一觀者，無不惋惜不已。（一）

金手無雙

武俠長篇小說　諸葛青雲著　余丹青插圖

十九：綠林大會

誰知安排雖妙，楊白萍也毫未發現破綻地，從「泰山」率衆趕來，却憲然出現一位「鐵筆黃巢」鮑玉書，破壞了整個大局！

原來，鮑玉書自從在「太行山碧城道觀」的西廂以內，佯倖逃生之後，深恐被「金手書生」司空奇，「碧目魔女」淳于琬，追踪趕殺，遂一向蟄居在這「黃山始信峯」下！

如今，司空奇、淳于琬無巧不巧地，恰好選擇此處，作爲舉行「綠林鼎甲大會」之地，督人建造高台，鮑玉書人在暗中，日日窺伺，怎會不被他從司空奇、淳于琬、陸昭昭的無心談話之內，獲悉了整個秘密！

鮑玉書既知秘密，遂膽戰心寒地，自己先得潛逃，並留下封書信，托人於「天香公主」楊白萍，前來赴會之時，代爲呈遞，請楊白萍多加防範！

楊白萍刁狡無比，極爲知機，她看了「鐵筆黃巢」鮑玉書的密柬，知道金老爺子及金七姨即竟是「金手書生」與「碧目魔女」所裝扮後，竟連熱戀情人，「玉手書生」公孫昌顧不得地，便即匆匆率衆逃走！

淳于琬點倒公孫昌，向她喝問楊白萍怎會知機潛走？公孫昌遂把楊白萍臨行前，所交給自己的密柬取出！

密柬末所署的「鐵筆黃巢」鮑玉書字樣，看在淳于琬眼中，不禁使她恨上添恨，怒火高騰！

淳于琬既已對中毒以前之事，完全失去記憶，怎又知道「鐵筆黃巢」鮑玉書與她有深仇重恨？

原來，司空奇自與淳于琬結爲夫婦以後，遂把自己所知的一切有關往事，向愛妻詳加敍述，也就等於設法使淳于琬恢復了部份記憶！

如今，一見這椿「誘虎投阱」妙計，竟是被大仇人「鐵筆黃巢」留書破壞，淳于琬怎不怒滿心頭地，向公孫昌厲聲叱道：「公孫昌你若肯從實說出『鐵筆黃巢』鮑玉書現在何處？我便饒你不死！」

公孫昌也是凶狡之輩，適才聽到「鐵筆黃巢」四字，都從未聽人說過，但却乘着司空奇與「達空大師」說話之際，故意毫不猶疑地，應聲答道：

「鮑玉書大概正在『天都峯頂』，與楊白萍……」

淳于琬一來急於擒殺鮑玉書，報卻深仇，二來急於追踪楊白萍，向她追索「三日失魂綠」的眞正解藥，故而連話都不曾聽完，便身形疾閃地，撲奔「天都峯」而去！

陸昭昭在主台上遙遙望見淳于琬撇下公孫昌，疾馳而去，不禁約生詫異，但要想問她去何處？却已不及！（一〇一）

巧相逢 山宗

這時，白麗也起了變化，白麗對麥子文歷迫任翹的事情，已知得清楚，她對任翹一往情深，在分手的時候，决定將來必能再次相會，她有信心，也有計劃，嫁了麥子文後，還不斷偵查任翹的消息，對任翹的遭遇，也有所知，知任翹進入一家公司當職，很快便獲得擢升，但不知是上官清華的提拔，也不知該公司的董事長，是一個妙齡的女性。這次相遇，出乎意外，心裡有點困惑，但還是相信任翹，任翹離開南美的晚上，麥子文在外邊回來，問道：「你知你的老朋友，已離開南美嗎？」

白麗淡淡的道：「還有甚麼奇？」

「他這次到來，是爲了要找你的。」麥子文說，「他是一個心胸最狹隘的男人，沒一點好的風度。」

「或許是罷，」白麗答。

「和他同行的女子是甚麼人？像很高貴，」麥子問。

「你又要打她的主意？沒這樣的本領和福氣罷，她是大有錢人的女兒，手上的資財，以億計算，你望塵莫及了。」

白麗本來不知上官清華是甚麼人，祇是有心奚落，白麗雖是嫁了麥子文，但對麥子文始終沒有一點情意，不離開麥子文，是有計劃的，麥子文有錢，她希望在麥子文的身上，獲得一筆錢，這時談話，針鋒相對，口裡却不斷的打哈哈，說道：「好一個大富翁的小姐，也愛上一個小無賴，是奇事。」白麗不再理會他，上床睡了，麥子文又跑入房內，坐在床邊，說道：「白麗，你以爲我的力量，能敵任翹嗎？」

白麗大怒，但並不發作，笑起來道：「我懷疑你的神經，有點毛病，還是入醫院休養一個時期，就是有力量殺人，也不該殺人呀，法治的地方，殺了人，便要在法律面前認罪，值得嗎？你太狠了，是一個狂人，不要多說，你要殺那個，便殺好了，我要睡了。」

把衾子一推，蒙着了頭面，不再睬麥子文的說話，她知麥子文是一個狂人，但不信他有本領可以殺任翹，任翹離開南美，他便奈何不得。（一〇八）

小說

京西好漢 ·南宮搏·

江湖一諾

周通聽魯智深說出躲在床上用暗拳這句話，那是給足了自己面子，滿肚子怨氣也自消了。拱拱手，遂魯智深坐下，魯智深忽然定住，向周通作了一個揖，這使周通不解，慌忙還禮，一面說：

「魯大哥有話祇管說，再行禮，可要折煞小弟了。」

「我要向周大哥討個情，那劉太公祇此一女，他要賫一個老實人，將來留手，也承接香烟，心裡着實是不情願嫁給江湖人的，周大哥放過了他吧，剛才，我也和李大哥說來，將來，兄弟們再爲周大哥尋一個好娘子！」魯智深正經地說，又抱抱拳。

周通雖然對劉太公的女兒有着依依，但在這樣的情形之下，他自然不能不答應，再者，他忖度李忠必已答應在先了的，於是，他也慷慨地一口允承。

在這方面，魯智深爲人很細到，他一面笑，一面說：

「大丈夫一言爲定！」

「那自然！」周通也祇有笑了。

他們都是一夜未睡的，但爲了魯智深是客，大家陪着吃早餐，智深又去向幾個被自己打傷了的嘍囉問候，在早餐之後再入睡。

午飯時，他們起來，飯後，李忠陪了魯智深去看山寨的環境，桃花山這一處山寨，形勢的確很好，除了正面一條路上山之外，其餘各處長草叢叢，甚是險峻。

照這山的形勢，就是五六百官兵來也不見得能攻得上。李忠又告訴他，山上和對面山一個望風的小寨，再加下面兩個站，總共有一百六十多人，其中有不少是逃兵，此外，他們和另外一路强人有了聯絡，那一路有六七十人。因此，對官兵來攻，却也不怕，之後，李忠嘆了口氣，又道：

「就是養人不易，附近不能動，也得不着甚麼，向外麼，風險大，又不能長做——」他稍頓，接口說：「魯大哥是不是可以留下來做我們的頭？有魯大哥這樣本領的人帶頭，我們遠近都去得了！」

「李大哥休要讓我，洒家如今是出家人，怎能再落草，此事可不行了！」魯智深直率地說。

李忠祇發出幾聲笑，就不再提了。晚飯時，周通又再請魯智深留在山上做頭，魯智深也率直地拒絕了，他聲明在山上做幾天客，就要到東京去幹自己的事。

這樣，他們兩個就不談此事，轉而講江湖上的事——桃花山在魯智深到達的次日，派出兩名頭目，各率三十餘人下山去打刼——那是爲日常開支而例行的小打刼，魯智深看山寨的情形，不見得寬裕。（九〇）

泰嶽奇俠 東方玉

三：泰山道上

藍袍老者不料他在瀑發之際，還能劈出這樣强勁的一劍來，心頭大駭，急忙向旁閃出。

鍾大先生劍勢劈出，突覺後力不濟，劍光到得中途，已成强弩之末，脚下一個踉蹌，長劍墮地，人也隨着撲倒下去。

藍袍老者陰笑一聲，一閃而至，出指如風，朝鍾大先生身上點落！

上官平看得大怒，正待躥出林去，忽覺衣袖似乎被樹枝勾住，方一回頭，祇聽耳邊響起一個極細的聲音說道：「年輕人稍安毋躁，這時候出去不得！」

上官平這才知道方才衣袖並不是被樹枝勾住的，而是有人輕輕扯了自己一下衣袖，急忙轉臉瞧去，自己身後那有甚麼人影，甚至連一絲風聲也沒有，心中暗暗忖道：「這會是甚麼人呢？」

這時，鍾大先生已被藍袍老者制住了穴道，[illegible]上取出的一支細小毛筆，一面看着鍾大先生面貌，一面低頭在那張東西上描繪。

上官平心中暗哦一聲，忖道：「那是人皮面具了，此人照着鍾大先生的面貌，在面具上描繪，豈非要假冒鍾大先生不成？」[illegible]

膝蓋上取下面具，送到藍袍老者面前，說道：「祁老請試試看？」

藍袍老者口中「唔」了一聲，接過面具，雙手覆到臉上。

黃衣人又從身邊布袋中取出一個紙包，走到鍾大先生身邊，打開紙包，裡面原來是一把花白長鬚，他和鍾大先生的長鬚比了比，然後從木盒取出一把剪刀，衣照鍾大先生的長鬚，長短修剪整齊，一面回頭說道：「張兄去搬一塊大石過來，讓祁老坐下來才好裝上去。」

一名黃衣人依言走到林下，雙手搬了一塊平整的大石，放到藍袍老者身側，藍袍老者在石上坐下。

黃衣人從木盒中取出一個小瓶，敢情是膠水一類東西，他拿起一把花白長鬚，每取一根，就在小瓶中沾一下，很細心的把長鬚黏到藍袍老者上，此人手法敏捷，不過頓飯工夫，便已把長鬚[illegible]

殺妻 奇能士

惡夢

他的雙手緊緊的抓着芝芝那雙血手，但是，芝芝似乎很大力，她的鋒利的指甲，漸漸迫近。

當那些指甲觸摸到他的喉嚨的時候，他驚惶得全身在發抖，大聲的叫出了救命的喊叫聲。

他的喊叫聲很大，連他自己聽來也覺得十分刺耳。

他就是在這種驚惶得發抖的聲音被驚醒的，這時候，他才知道，原來，祇不過是在發惡夢而已！

當他驚醒過來的時候，看看牆上的壁鐘，已經是中午時份了。

他起床漱洗一番，急急忙忙的離開家裡，走到街上，買了一份報紙，急忙忙的打開本埠的新聞版，他希望會看到芝芝的被殺消息。

但是，他終歸還是失望的把報紙放了下來，報紙上根本沒有芝芝被殺的消息的。

他在一間小餐廳，隨便的吃了一些東西，然後便抱着失望的心情，回到家裡，回到家裡的第一件事，便是打開電視機看中午的新聞報告。

正如他所意料，新聞報告，也沒有提到芝芝被殺的新聞。

在非常失望的情況之下，他祇有希望能夠快點入夜，然後，由麗莎發現芝芝被殺的事件。

好不容易，等到入黑，他一面看着電視機，不時却望着電話機，希望他能夠早點兒聽到電話響，傳來麗莎的聲音。

但是，半小時過去了，電話仍然沒有響，然後是一小時，一小時半，電話始終沒有響。

這麼一來，他感到非常疑惑，照道理，麗莎應該到芝芝的家裡去了，莫非麗莎又有特別的事情而沒有去芝芝的家裡？

他感到疑惑之餘，忍不住搖電話到麗莎的家裡去。

但是，麗莎家裡的電話，却一直不通。

這時候，他才記起，麗莎有一個習慣，那就是在上床時，必然把電話筒擱起，因爲，有很多人經常在她入睡之後，撥錯電話到她的家裡，把她吵醒，爲免受到不必要的騷擾，她已經習慣在上床時，把電話筒擱在一旁。

在這種情形之下，安德感到非常疑惑，他奇怪爲甚麼麗莎會沒有電話來。（九）

陪酒女郎 杜朗

充耳不聞

施赫眼見三個人施施然的離開，心裡非常不悅，不過，爲了顧全大局，祇有啞忍，不過，臉上那股怒氣，却是誰都可以看得出來的。

何老大見這種情形，連忙開解她說：「算了吧，施赫，花點小財，留點喜氣，不是很好嗎，如果今天大家在這種場合打打殺殺，對你來說，可不是一件值得高興的事，同時，對大夥賓客，也是一件掃興的事。」

施赫大概越想越不値得，對於一代香主的說話，根本就充耳不聞。

[illegible]

施赫怒氣沖沖的走到安迪的身邊，氣呼呼的說：「原來你坐在這裡，你祇顧着跟別人聊天，根本就不幫幫，你知道嗎，剛才有人上門勒索呀！」

安迪大感意外，臉上的笑容馬上收歛：「有這等事，爲甚麼你不馬上來叫我，讓我教訓教訓他們！對了，他們現在在那裡？」

[illegible]

施赫的臉前，他却不敢放肆，祇有眼巴巴的望着艾美離開，然後放鬆聲調對施赫說：「我一直坐在這裡呀，我還以爲你知道！」

施赫生氣的說：「今晚這麼多賓客，我又怎會知道你坐在這裡，如果有心的話，早就應該跟在我的身邊，幫忙招呼客人！」

何老大怕施赫的脾氣越發越大，於是借着有客人進來道賀的時候，立即向安迪打了一個眼色說：「啊，有客人了，安迪，你就上去幫忙招呼一下吧！」

安迪是個話頭醒尾的江湖仔，馬上向來客走過去，熱情的招呼他們。

泰迪不願兼導職
麥當雄暫延遲辭麗的
又爲搵屋搬煩惱

[illegible]泰迪暫時不會拍電視了，他對記者稱，[illegible]不能抽空助他在事業上發展。[illegible]，如何養妻活兒，現除拍電影外，更要灌錄唱片和登台，以[illegible]

遺失彩票唔駛驚

新都·快樂：狂滿進入第二週　小樓無處不銷魂　明晚午夜場：快樂 飛昂

新樂·富都·寶石：狂滿進入第二週　小樓無處不銷魂　明晚午夜場：不准掉頭

港九影院聯合廣告

龍華·恒星·油蔴地·[illegible]：今天五場　春中春　明午夜場·不准掉頭

總統·華盛頓：今天最後五場映　鬼剎車　明映　特技彩色　降龍劍　妙探機靈狗

麗聲·國都：今天盛大獻映　志麻泉　鄭亞秋　李芝芝　春中春　百美出浴·成人電影·兒童不宜　明晚午夜場：不准掉頭

金門·民樂：今天盛大獻映　志麻泉　鄭亞秋　李芝芝　春中春　百美出浴·成人電影·兒童不宜　明晚午夜場：不准掉頭

樂聲·國泰：今天盛大獻映　志麻泉　鄭亞秋　李芝芝　春中春　百美出浴·成人電影·兒童不宜　明晚午夜場：不准掉頭

大光明·華都 12-402109：第二週映　小樓無處不銷魂　五場獻映　大毛見小毛　明晚午夜場：父子情

海運·百樂：大滿五場　史提夫麥昆拚命之作！　渾身是胆　明晚午夜場：公子嬌

普慶·明珠：大滿五場　珍芳達　朝9晚5

利舞台·倫敦·影都：絕早滿瀉五場　大綁架　明晚午夜場：公子嬌

翡翠·文華·亞洲·蘭宮：鬼聲鬼氣今天五場　鬼域

娛樂·寶聲·明月·金黃：今天五場定要請早　嚇到個個飛起！　鬼域

碧麗宮：田園歌手清雅脫俗

皇后·皇都·嘉禾：今天獻映　大時代的兒女感人巨片　鳳飛飛·鄭亞蕾·梁修身　春寒　陳俊良導演　明晚午夜場：公子嬌

麗華·珍寶：狂滿今天請早　哀感動人民族愛情巨篇！　春寒　公子嬌

紐約·凱聲：昂然進入第三週　榮獲4大金像獎！　不准掉頭

金明·美華：今天獻映　大毛見小毛　爲性痴迷　明早：黑道人

豪華·新大華·華聲：最後今天　亞當與妮歌　宜不童兒　性的罪過

大華：最後兩天　霸王伏妖

泰迪不願兼導職 麥當雄暫延遲辭麗的 澳財團入主共14董事

△泰迪羅賓剛拍完新戲「胡越的故事」，現正加緊灌錄一只新唱片，稍後再接嘉禾公司一部新戲。

目前，「胡越的故事」仍在配音，泰迪羅賓強調，總共花去一百五十萬元去泡製的一齣新戲，現也不知究竟何時才會推出。

嘉禾力邀泰迪羅賓拍戲兼做導演，泰迪則只接納一樣，他對記者稱，做導演精神負担太重，真不知死了多少細胞才拍竣一部戲，做演員就輕鬆得多，他寧可收少一份薪酬，也[illegible]不能抽空助他在事業上發展。

泰迪暫時不會拍電視了，他對記者稱，拍電視賺不到錢，如何養妻活兒，現除拍電影外，更要灌錄唱片和登台，以湊夠一筆錢後又投資開戲。

△麗的節目總監麥當雄辭職一事又有進一步消息，阿麥首次鄭重表示，雖然已在一月一日呈遞辭職信，應於六月一日便可離開麗的，由於黃錫照極力挽留，再加上在這青黃不接期間，他決定延期離職，當局勢穩定下來，一切已走上軌道時，才向麗的講聲「拜拜」。

△澳洲財團在本月中旬便與有關方面辦理正式移交手續，此後便派出四人出任董事，連計其餘十個董事在內，即總共由十四個董事主理麗的，高登爵士仍然留任，黃錫照也不會離職。

英國總公司放棄麗的後，必需支付一億八千萬元償項，澳洲財團無債一身輕，再兼挾甚大筆資本而來，相信麗的前景是相當可觀的。

大衛贊臣 一生有三段情 最後遺作推出

近一兩年國際影壇消逝了很多影星，像韋榮、梅蕙絲、史提夫麥昆、珍絲寶、羅拔蕭常，還有大衛贊臣，令人婉惜非常，特別是那些仍在壯年，演技已有相當火候的好演員，他們或她們逝世之後，要欣賞他們及她們的演技，已經再沒有機會了，除非是舊作重映。所以，很多逝世影星的遺作通常都非常受重視。「冰峯搶救隊」亦是一位近日逝世影星的最後遺作，他就是大衛贊臣。

「冰峯搶救隊」中的大衛贊臣（右）與東尼馬山提。

大衛贊臣十六歲就已經參加拍片，時為一九四六年。一九三零年三月廿七日出生的大衛，死時才不過五十歲，一個應該處於壯健精練的年紀。大衛父親是銀行家，母為女演員，父母離異後他一直與母居住，這對他日後選擇電影工作的決定不無影響。四九年離開學校，五二至五四年入陸軍服役，服役完畢才繼續正式踏足娛樂圈，做其影視演員。

一九五三年，大衛與室內設計家伊莉結婚，這段婚姻維持了十年，終於二人各分東西，跟着他與露絲瑪莉科西同居，兩人亦告分手結束了關係，之後他愛上一名歌星好友的太太丹妮格里哥，兩人在志趣相投之下一起生活，那時丹妮格里哥已與畢地格里哥離了婚。到大衛死時，他們仍只有同居的關係。很巧合的是，「冰峯搶救隊」是大衛的最後一部影片，片中他所演的爬山專家亦一樣以死作結束。

楊澤霖雖然打得 却最怕蛇虫螆鼠

俗語說「蟻多咬死象」，故此，人們都不願意小覷這微不足道的螻蟻。而楊澤霖對於這些小螻蟻，更是怕得要死。

說來實在令人有點不相信，看楊澤霖在螢幕上，雄赳赳，氣昂昂的，凜然不可侵犯的俠士之風，而他何以竟會畏懼螻蟻呢！

昨日在錄映廠遇見楊澤霖，問他「畏蟻」可是事實，

「純屬事實，並非虛構。」楊澤霖道：「那是孩提時養成的習慣。」

原來，楊澤霖牙牙學語，還未懂走路，躺在地上爬行時，他最害怕小蟲，每當遇上這些小螻蟻，就嚎然號啕大哭。

「不瞞你說，因我當時，尚在牙牙學語，故此還將『蟻』字唸『鷄』字呢！」楊澤霖道。

「『鷄霖』這綽號，是由此而起了？」

「猜對了。」阿霖不諱言地回答。

楊澤霖就是一個坦率爽朗的人，他對甚麼事都不作隱瞞。目前，阿霖正為「遊俠張三丰」忙於演出，繼續扮演他的「霍都王子」，與萬梓良的張三丰拍檔演出。

「你與萬梓良在螢幕上真是一雙好拍檔。」

「點止在螢幕啊，在大銀幕，我們也是『拍哪』。」楊澤霖無意間透露了他的動態，據他說，在完成「遊俠張三丰」後，他將與萬梓良主演一部時裝動作片。

姜氏三翼齊飛 阿尊自導自演

姜大衛自從憑一片「報仇」得到亞洲影帝殊榮之後，心中一直有個目標，就是向導演一席進軍，年前他在長弓和邵氏俱曾做過導演，先後拍過「後生」、「怪人怪事」、「死因」等片，但及後因為做演員的片約太忙，他亦要撳其煞掣，故此將導演工作停了下來。

近年，姜大衛已搵了不少，遂再思向導演方面發展，他與兄弟秦沛、爾冬陞組成元亨影業公司，「貓頭鷹」就是他們個人自導自演的影片，秦沛客串一角，但爾冬陞因為與邵氏的合約關係，祇能退居幕後，負責該片的編劇工作。

姜大衛拍的「貓頭鷹」，用的是一個以前粵語片俱未曾有人拍過的題材，大膽而創新，與近年間港台影壇所流行的電影是完全不同。對於此片，姜大衛目的是嘗試新的戲路，當然也抱有很大希望，觀衆是否接受，當然要待影片上映後才能揭曉。

「貓頭鷹」將具才搞笑，院商馬上排期，現已定於復活節期間上映，特別介紹場和午夜場，正場則緊接着「不准掉頭」之後上映。

今日電視節目

麗的第一台

2.05 六合彩
2.10 粵語長片「戲迷奇遇記」新馬師曾、林鳳主演
4.00 下午茶（婦女節目）
4.30 經濟快訊
4.35 三兄弟
5.00 太空五虎將
5.30 蘭目仔時間
5.45 香蕉船
6.30 機靈小和尚
6.50 經濟快訊
6.53 新聞簡報
6.55 奉告
7.00 着迷開戲睇電視
7.30 新聞報導
7.45 着迷開戲睇電視
8.00 警訊
8.15 細說當年
8.30 麗的劇場：少年黃飛鴻
9.30 浴血太平山
10.40 當年今日新聞及經濟行情
10.55 賽馬世界
11.25 新變色龍
12.25 洛城探案（中文字幕）

（明日節目）

7.00 早晨新聞節目
9.00 蘭目仔時間
9.30 玲瓏三勇士
10.00 陰陽電磁俠
10.30 粵語長片「鬼見手」張瑛、丁皓主演
11.55 偷得浮生半日閒

麗的第二台

4.00 蘭目仔時間
5.35 聽吓學吓
6.00 新聞摘要
6.10 生活的旋律
6.35 每日精選
7.25 賽馬預測
7.55 當年今日
8.00 新聞及天氣報告
8.20 藝廊
8.30 八一年國際七人欖球大賽
9.30 好歌79樂更多
11.30 新聞報導
11.40 吾要有寄
12.30 今晚午夜場「生死契」HARD CONTRACT 占士高爾主演（中文字幕）

無綫翡翠台

2.15 午間電影欣賞「怪俠一枝梅」新馬師曾主演
4.00 女大十八變
4.30 小甜甜
5.00 湯姆歷險記
5.30 跳飛機
6.00 我家的小妹
6.30 新聞報導
6.49 天氣報告
7.00 「奉告」
7.05 刺青
8.30 情謎
9.30 新聞報導
9.35 警訊
9.47 歡樂今宵
11.15 新聞報導
11.30 今日財經
11.35 豪門恩怨
12.35 罪惡壯量
1.35 國語長片「天后」李麗華主演
3.05 英語長片

（明日節目）

8.00 神奇小丫頭
8.30 父子親情
9.00 週末早場「李三娘」恬妮主演
10.30 音樂天地
11.00 青春樂韻
12.00 行俠仗義

無綫明珠台

4.00 芝麻街
5.00 超人歷險記
5.30 兒童通識故事
5.40 義犬前艮
6.05 原野趣奇
6.34 新聞提要
6.35 逍遙青春
6.55 英語片
7.00 新聞及天氣報導
7.25 觀點與角度
7.35 今時今日
8.30 神探試範
9.30 新聞簡報
9.35 明珠九點半「再世情」約翰威寶主演
11.30 新聞報導
11.45 英語片
11.50 英語長片「此情何追憶」

娛樂圈

倉田拍打片多 學會武場設計

倉田保昭拍了多年動作片，不但在影圈中闖出了名氣，而且，還有其他的收穫。

倉田保昭表示：他最大的收獲，便是學會了武打場面的設計。

在這些年中，與倉田保昭合作的武術指導很多，每一位都是動作片的著名武師。

倉田保昭說，最近他與程小東合作拍「飛刀又見飛刀」，感到「飛刀」片中的武術設計，極為新欵。

由於日本電影，希望步中國功夫片的後塵，拍一些功夫片，而目前，日本最缺乏的便是武術指導的人選。

倉田保昭對動作片的武術指設計，有了深刻的了解，他年前曾為日本電視，拍了一部片集，片中的武打場面，與中國功夫片極為接近，日本觀衆對於該片集，極為欣賞。

年來，日本電影製片家既然有意在功夫片集方面大展拳腳，倉田保昭便是最佳武指人選，故此，最近日本方面，力邀他前往接洽有關事項。（章行）

商台三位主持人談近況

商業一台為配合該台的新節目及新調動，日前特安排三位節目主持人葉麗玲、黃桂林和張楚勇等與記者見面，暢談一下他們的近況。其實葉麗玲，聽衆對她已認識，因為每日晚上十一時的「子午綫」節目是由她主持，而每週日的「早晨早晨」都和聽衆在空氣中見面呢！所以那天，葉麗玲且稱是「老前輩」，故此她要求記者訪問黃桂林和張楚勇。說起黃桂林，原來在多年前他曾主持過「少年警訊」這節目，但後來他轉行，在學校任教，直至去年中，他才加盟商台，黃桂林接受訪問時表示：他對現時這份工作感到十分有趣，因為他可以借「有嘢有彈」這節目，幫助到一部份市民解決一些問題。不過張楚勇認為，商台在時事節目方面還未足夠，事實上現仍有很多市民，平時是無法收看電視台的新聞報導，故只能收聽電台的，所以他代表聽衆及市民，希望公司能多製作這種節目。

商業一台三位節目主持人，左起為黃桂林、葉麗玲、張楚勇。

商台空中俱樂部 邀余安安作嘉賓

余安安將於本月十日（星期五）應商台之邀，在當日下午三時半的「空中俱樂部」節目，與聽衆在空氣中見面，暢談一下她的近況。除此，余安安還會代表聽衆與節目的主持人玩遊戲，包括猜歌，估音響和答問題等等。如果你是余安安迷，又想知道她的近況和聽到她的聲音，那你到時千萬要留意收聽這個節目了。

余安安最近剛自新加坡等地登台演唱回來，期間她曾到日本遊玩及添置新裝，因為麗的日內開拍的新劇「女行動」是由她担演女主角，她自然要在劇中給予觀衆另一個新形像。余安安說，她的第一張新唱片快將面世，故其心情特別緊張，事關此唱片可說對其將來在歌壇的前途，有很大的影響力呢—幸好爾多陞給與她在精神上的支持和鼓勵，她表示很感激。

又為搵屋搬煩惱

呂有慧搬到洪水橋居住尚未夠半年，但又讓著要搬屋了，她說：「長女本由母親照顧，但到九月便要上幼稚園了，倘若住在新界，實在很不方便，因為她所讀的學校乃是在港島區的，母親年紀已老，怎能帶着幾歲的孫女跑來跑去呢！」

「那麼，在港島區找間屋吧！」黃允財插嘴說。

「我就是想這樣，不過，找屋更頭痛，三百多呎的一層樓，居然要三千元租金，吃不消啊！」呂有慧皺著眉說。

「香港的居屋問題最難解決，」我也忍不住參加意見：「住在新界確較便宜，但花在來往交通方面，真令人苦惱，港府不加管制，我們好快要住上幾千元的一間小房子了。」

呂有慧正為找屋而苦惱，偏偏又要主持「生命的第一年」和錄映活劇「千王龍虎門」，結果找屋責任便落在金萱身上了，金萱每天都從新界出來，他拼命按照宣屋招租的廣告去搵運氣，無奈不是附近環境太糟便是租金太貴，呂有慧在不耐煩之餘，便向金萱提出建議，既然租金昂貴，倒不如供

拍片認真太辛苦 劉克宣又想收山

劉克宣在拍完了「公子嬌」之後，突然興起收山之念，這位演技精湛的老牌演員表示：有這個念頭，並不是他對電影沒有興趣，而是感覺如今的電影，要拍得好實在是一件非常辛苦的事情。在拍「公子嬌」時，由於導演嚴浩要求極為嚴謹，所以，拍得非常辛苦，不但要浸水，還要在泥濘中打滾，弄得一身都是泥漿。

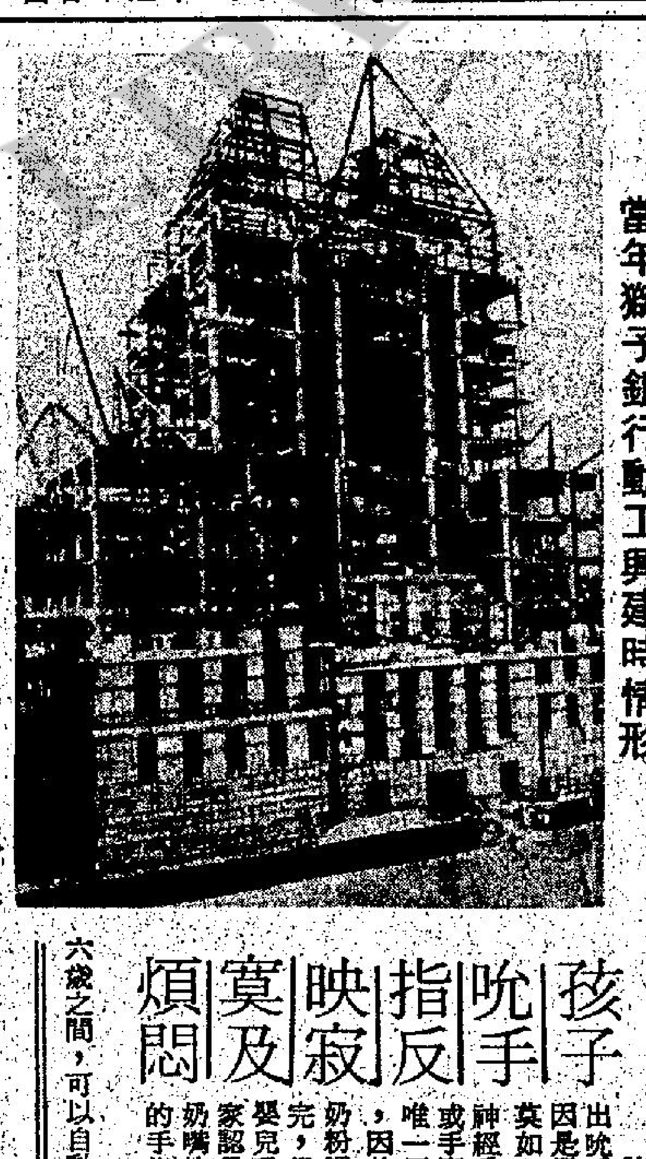
劉克宣已經七十高齡了，拍電影，主要是為了興趣，並不像一般人那樣是為了生活而拍的。前些時，劉克宣已經休息了好幾年，直至去年，方才復出。想不到，因為嚴浩執導「公子嬌」過份認真，把劉克宣嚇怕了，而萌起收山之念。

不過，第二次收山，能否實現，實在難說，因為，一來因為其他導演未必像嚴浩那麼認真，其次，劉克宣本身之戲癮很大，而電視台方面又對他極為重視，「執到寶」與「四季情」都大獲好評。今後港視將會有更多片集讓他主演。（章行）

圖為：「公子嬌」中的億萬富翁劉克宣。

獅子銀行毋改錯名 第一間總行名獲利

滙豐銀行決定拆卸了，一九八五年將是以一座四十一層高的新廈的姿態，在中區心臟地區出現，看附圖它在一九三四年加緊動工建造時的情形，使人覺得香港這一個國際城市，是不留舊物。現在的建築費極昂貴，回憶當年滙豐銀行每方尺的建造費，僅是英鎊一先令十便士而已。



當年獅子銀行動工興建時情形

有歷史性的建築必在香港被拆去，是不物悲傷，當然以外國人的眼光是有點哀傷的，無疑獅子銀行一度是香港值得榮耀的地方標誌，它是與九龍尖沙咀火車站的大鐘樓一樣，代表香港的。以當日來說，獅子銀行是一間極威水的巨大建築物，但經過戰後卅年來，它顯得古老了，浪費寶貴的面積，祇此點及看看四週的簇新大廈，它就非改建不可了。

獅子銀行當年興建時，所有的特別材料及設備都是由英國運入的，以一個殖民地有這麼大的財力，英國人也為之吃驚，別的英屬土是很窮困的，香港就大把銀紙，放之今日仍是如此。英國皇家建築學會的一份月報，一九三六年三月廿一日說，獅子銀行的落成，是一個遙遠的殖民地的驚人成就，銀行門面的花崗石及內部的砌牆是當地的，雲石來自義大利，其他材料及特別建造物的花草，由英國運來的。

當日護督史密夫曾說過這麼宏偉的建築物，將來在未出世的幾代香港人，將會崇敬這一座建築物，有如對英國的杜爾威天主教堂。

但是史密夫沒有想到不及半世紀之內，香港的銀行區的其他大廈，不僅規模外型及高度，越過獅子銀行，並且有最新式的設備。當然獅子銀行也有最新的設施與國際銀行需要的一切配備，地位在世界上大大提高。

獅子銀行的第一間總行，名叫獲利行，位置在它一八六五年開幕時的原址相同，次年以六萬元向沙宣洋行買了這一座建築物，也就是獅子銀行的發源地。

但是獅子銀行的業務隨着香港的發展而擴大，獲利行已不敷使用了，它是經過一八七五年及一八七六年經濟衰退後，業務活動大為增長，因而決定建一間新的總行。一八八三年以廿五萬元建成了第二間獅子銀行大廈，那時的銀行總經理是湯瑪斯傑克遜爵士。

到了二十年代後期，獅子銀行的業務是如此昌盛，總行必須作進一步擴建，但是擴大必須要把旁邊的舊大會堂的一部份買下來，建成現在尚未拆卸的大廈。

最近獅子銀行的改建發表的聲明，說明了把大道中的現址改建，是銀行對香港的承担，及對香港作為國際金融中心的前途，具有信心。他們說不但相信新的獅子銀行總行，不僅以應付集團的需要，且能成為香港的一座引以為榮的建築物。（文涼）

遺失彩票唔駛驚 教你報失領彩法

[illegible]

最近一段時期，不少在馬會場外投注站下注的人，錢包與彩票均被「三隻手」扒去，這些人「賠了夫人又折兵」，痛心焦慮，如熱鍋上螞蟻似的，不知如何是好。

一次，在港島一間馬會場外投注站，一位年約四十開外的女人被扒手竊去孖Q票據，既未報警，亦未向投注站的主任報失便悻悻地走了。當時她不記得票據的號碼，以為報失也無謂。後來，這個投注站有一票孖Q獨中，在此期間，有四人報失

[illegible]

失怎麼辦？在此，告訴你報失及領彩的辦法：

發覺丟失彩票應立即前往警署，而最好是前往你購彩票的那間馬會投注站報失那幾場及幾號馬。若是六合彩票，則要說明所購號碼。

與此同時，取一張空白票據，按你當時丟失的票據模樣填好，供馬會有關部門[illegible]辦完，馬會有關部門在兩個星期[illegible]就會把你丟失彩票情況弄得一清二楚，假若你丟失的彩票中了彩，馬會就會把彩金寄給你。你報失後，扒手竊去或別人拾得你的彩票亦領不到彩金。

「塞翁失馬，安知非福」，及時正確報失彩票，不僅可領到已中的彩金，而且可使偷竊錢包及彩票的竊賊在冒領彩金時落網。這時也許可能令你的錢財失而復得。報失彩票一舉多得，何樂而不為？（秉梓）

主婦篇 孩子吮手指反映寂寞及煩悶

許多孩子都在嬰兒階段已培養出吮手指的習慣，兒科專家指出原因是嬰兒初生時，覺得最興奮的，莫如吮奶及排出小便。初生嬰兒的神經系統發育未全，對其他的事物或手腳等觸摸的感覺，反應很慢，唯一反應得快的是天生的飢餓本能，因此嬰兒特別喜歡吃奶，一般用奶粉餵嬰兒的，每當奶樽內的奶吮完，母親便立刻把奶瓶移去，以免嬰兒吸進瓶中的空氣，因此育嬰專家認為用奶瓶餵哺嬰兒，由於吸吮奶嘴的時間較短，多喜歡吸吮自己的手指或拇指。

一般吮指頭的孩子，在三歲至六歲之間，可以自動戒掉這個習慣，可是亦有部份孩子，到八九歲以後，仍然喜歡在夜深人靜或沒有人注意的環境下，偷偷地吮指頭。這種孩子多數在寂寞、沮喪或煩悶時，才不自覺地吮手指，另一種受溺愛的孩子，認定吮手指的行動，可使他看起來像嬰兒，而更能得父母寵愛，因而時常吮拇指。

孩子若是快樂、合羣，則吮手指並非大毛病，順其自然比較逼孩子戒除好，否則可能令兒童心理不平衡。

有些母親担心孩子常吮手指，而令牙齒移位，兒科專家認為這些担心是不必要的，縱使兒童的乳齒因吮手指而有點走樣，也不會影響恒齒的位置，更不會令恒齒長得歪歪斜斜，不必過慮。

古事今談 聚星樓為風水地 年代已超六百載

屏山文塔，慣作旅行新界人士，無不耳熟其名，久居香港上了年紀者，可能曾足履其地，登塔觀光，對於塔之由來，知者甚鮮，但塔之年齡，已超過六百載，爰述其始。

新界鄉民，說文塔有三種稱謂，一叫文塔，又叫聚星樓，又叫屏山文閣，初期建成，叫文昌閣，高三丈，廣二丈，登上閣之頂層，環繞屏山四週景色，盡收眼底，携備廣角鏡，更宜遠攝近影，為攝影者最佳構圖。

文塔正確名稱，叫聚星樓，因為塔門額書有樓的名字，足資證明。

聚星樓形狀像塔，古時塔叫七級浮層，指其建築時以高度七層為標準，我國各地古塔，俱皆七層者多，廣州光孝寺之光塔，乃屬例外，但其內部結構仍然七層，外光而已。

屏山后海灣公路，小河之旁，綠油田野間便是聚星樓所在，樓高三層，稜形三角，建築材料為青磚麻石，堅固異常，故能歷經六百年之風雨侵襲，仍能巍然雄峙，低層入口處面對石階，方形進口，須沿級而上，有木製樓梯通上第二層，是層正面開一拱形窗牖，從窗外眺，可遠瞻后海景物，第三層圓形窗口，內供木偶神像。

聚星樓頗有歷史性，為屏山鄧族一頁[illegible]史，功名才子一段光輝事蹟，明朝憲宗成化當政廿二年（公元一四六五——一四八七年），屏山鄧東渠通叟公為憲宗賞識，在仕途中，欽派為安徽寧國府知府職，（地方區域之名為府，管制州與縣，屬府統治，府受統治於省，治一府之官叫知府，寧國今縣名，隋朝置，唐朝廢，唐復置，明清屬安徽寧國府，今屬安徽蕪湖道，知府官銜，唐於京都及創業駐蹕之地，特置為府，宋代增置日多，或置牧尹，或但置知府事，知府之名，乃從此始，明初洪武（太祖年號）始定為每府設知府一人，清代沿用，民國乃廢。）

安徽中國省名，跨有江淮二川，境內以皖山分作南北，又名皖省，明朝直隸南京，鄧東渠通叟公遠赴安徽出任，任內政績昭彰，備受寧國府民愛戴，在其行將退隱時，紀念功勛，壽送金帛，鄧公以之建立斯樓，增添屏山勝跡，明清兩代，屏山鄧氏，榮膺功名者必代有其人，說者謂功名迭出，與聚星樓風水，亦有關係，人傑地靈。（陳）

晚香

提高市民園藝興趣 各區舉行花卉展覽

提高市民園藝興趣，養成怡情悅性雅調，進而在石屎森林都市中，達致綠化美觀計劃，市政當局歷年在春季期內，主辦花卉節，搜集各國奇花異卉，由飛機運至香港，在大會堂低座舉行，展出日期僅有三天，展品有九百多盆，比歷屆為多，超出去年百多盆，洋洋盛矣。

是屆花卉展覽，分兩次舉行，第一次展出各國名花，祇供欣賞，第二次為插花藝術，同時舉行兒童花藝及學童，插花比賽，使青少年也嚐好花卉展覽宗旨，唔祇係你睇咁簡單，更有插花示範，俾你學習。

新界北區花展會，不讓市區專美，為免新界居民有興趣花事者，長途跋涉之苦，在同時期中也舉行一次花展，展出地點在粉嶺遊樂場，主辦者為大埔六區文藝協進會、大埔理民府，北區理民府，新界市政署，漁農處五機構聯合，吸收更多仕女觀賞，以期官民同樂，不收分文，任睇唔嬲。

綜觀整場花卉，品種多達七百盆，花團錦簇，深春怒放，場內更有蘭花族，包括蝴蝶蘭、卡特利亞蘭、蕙蘭又名蕙蘭，兜蘭又名拖蘭，本地蘭花品種，其他雜交種蘭花，盆栽組尤為特色，分為多類，花類果類盆栽古樹，鬆屬，實葉，附石盆景，小林（樹齡多數），斜樹，小品盆栽（高度限度八英吋以內），盆花組有孟買彩雀（金魚草），芫茜彩雀（飛燕草），金錢（金盞花），大麗花（芍藥），荷蘭蓮，蝴蝶花，金山海棠，叢生玫瑰，單托雙托香雪花等，琳瑯滿目，香溢全場。今屆為第五屆花展，比前四屆更多彩多姿。

屯門區盆栽展覽會，亦趁復活節假期前在屯門球場舉行，盆栽展覽，以十天為期，俾愛好者能在假期中前往欣賞，此展會獨展一味，融匯神品，妙品，能品於一堂。

盆景藝術，人力構思，天然幫助，疏瀹心志，操雪精神，搓擊智慮，驅除嚐悉，絕妄去穢，比其調益身心之大者，至若眷賞新芽，多貯古雅，植松持日，文石邀雲，室中自有山林樂，人間如同天地春，盆栽之展，豈徒養眼。（陳）

精品店 色盲唔係小事 分分鐘可致命

男人有百分之七點五受色盲影響，女人是百分之零點一。雖然百分比率不算是極高，但有色盲可能是使人致命的，在英國有一個工人分不出電綫的顏色密碼，就被電死了，這是有力的證明。

他在一個電鑽上裝錯了電綫。

在西約克郡，直非鋼的家中被電死，可是有很多人不知自己有色盲，有一個男人以為他有良好的視覺，他的唯一問題，是不能在綠色的草地上找到紅色的哥爾夫球的目標事圖。

一個有色盲的人，可能買一件棕色的T恤，以為它是綠色的，然後埋怨商店內的燈光不夠。有色盲的人發覺他在機場難以找到他的行李。

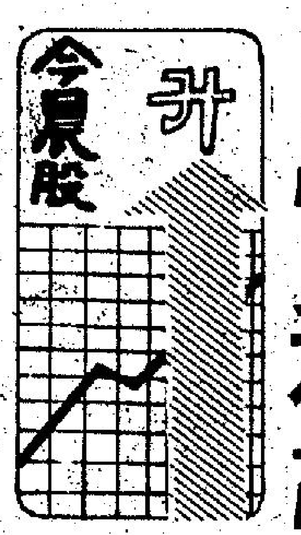
一個蘇格蘭教堂的牧師，知道他有認識綠色上的困難，他認為是僅有的顏色問題，然後他被著令由五十種不同的顏色及形狀與大小的物體揀出紅色、綠色、黃色及藍色的珠子。他剩下了所有的黃色珠子，挑不出來，因為他以為是白色的。

普通有色盲的人的弱點，是以為藍色是綠色。但是一個人把黃色物體當作紅綠色，他可能是有局部色盲。

不過，倘無嚴格的科學試驗，是不可能確定一個人是否真正色盲的。甚至是朋友及親戚的意見，也認為可能是錯的。

有一家人三個姊妹說他們的弟弟是不正常視覺的，因為對顏色的認識有誤，結果查出，色盲的是他的三個姊妹，那個弟弟是家中唯一正常視覺的人。

走勢反覆上揚 怡和强力反彈



最近兩日來股市走勢都是高開後轉軟，其中一個原因是淡友補倉測激。較早時大家對後市表失望，提早出貨以待低價時才吸納，形成市軌向下調整。

市場人士看淡股市，基於上市公司「收錢」期近，大戶將出售股票準備供股，即使無須要賣股籌錢，現金暫時亦甚少在市場沾手買賣，在承接力薄弱環節下，股市順流而下。再加上滙豐收購蘇格蘭皇家銀行事件打擊，英商大量拋售股票，股市壓力加大。

財神昨日對香港經濟安定的預測，今晨股市回升也是反應之一。據夏鼎基指出，通貨膨脹及銀根增長率放緩，港元亦趨穩定，投資者如獲强心劑一樣，已作選擇性吸納。

太地與新世界在深圳合資經營地產，對來年收益可望有增加，太地股價應聲上揚，報十四元三角，升四角。

今晨監籌股作技術性反彈之外，二、三綫股亦好轉，信和置業，遠東發展等。

據分析家指出，倘大市跌破一千三百二十點水平，千三關將可能失守。

他所持的理由很簡單，就是供股壓力打擊下、短期利好消息毫無振作，預料本港利率長期維持高水平，市道難有上升機會。

開市之初，監籌股率先上游，股價升三、四個價位，中段乘高吐現者衆，大市浮沉不定，十一時半過後，買盤再度注入，使股價彈升。十一時恒生指數升十七點一九，報一三四二點二四。

滙豐開市報十五元四角，升四角。

怡和開廿一元，其後反覆同落一個價位，但較前市漲升七角。

長實報卅元二角半，升五角。

和黃反彈較慢，報十四元三角，升兩角。

收市前五分鐘，買盤旺盛，藍籌股漲幅大，怡和升二元，置地升五角，比開市時高出兩、三個價位。

上午收市	1358.14	↑ 33.09
11:00 a. m.		
恒生指數：	1342.24	↑17.19
遠東指數：	6664.12	↓41.06
11:45 a. m.		
金銀綜合：	1199.46	↑14.84
金指數：	1120.27	↑14.73
銀指數：	1551.59	↑16.75

吸收存款機構分三級 銀行業條例今午公佈

存款公司公會下週開大會

【本報訊】港府今天公佈兩項有關修訂銀行業條例及接受存款公司條例，即決定剝奪接受存款公司接受三個月以下的任何存款，另設立新類別接受五十萬元以上的任何期限存款的持牌接受存款公司（即前稱商人或投資銀行）。

雖然華資接受存款公司公會曾於上月致函財政司，希望取消對接受存款公司存款期的任何限制，至於存款額亦希望祇提高至十萬港元，而資本額酌量增至一千萬元亦無不可。

但港府却一意孤行，為了掌握「唯一可以使用的有效貨幣政策武器」——利率，因而決定清楚界定銀行、持牌接受存款公司及接受存款公司三級業務。接受存款公司平均存款期多為卅日的事實似乎被忽略，新法案實施後部份資本少的接受存款公司資金週轉必有困難，相信難逃清盤或轉讓的命運。

對於港府頒佈的新例，接受存款公司公會籌備委員會已決定邀請三百多名可能加入公會的同業出席下週一的同業大會，委員會將作出數項建議，會後籌委會將另行開會商討會員的意見，其後或會向政府當局反映同業的意願。

但據銀行界人士表示：政府新法案通過後，相信推銷的機會擴營，若接受存款公司欲繼續生存，祇有加强各項業務的應變能力，若以接受存款公司的靈活性看來，日後再與銀行或持牌接受存款公司競爭的能力仍不可低估。

歐洲美元利率

	新鴻基財務	獲多利	大通銀行
七日期通知	十五又八分三	—	十五又二分一
30日期	十四又十六分十一	十四又二分一	十五又八分一
09日期	十五又八分五	十五又十六分七	十五又八分一
081日期	十五又八分三	十五又十六分五	十五・〇

工商晚報今晨股市報價表

	前收市價	開市價	上午收市
…銀行	15.00	15.40	15.40
…銀行	82.00		
…銀行	9.50		
…銀行	112.00	114.00	114.00
…信託銀行	5.80		5.80
…銀行	3.725	3.70	3.725
…銀行	4.05	4.15	4.15
…銀行	44.00		
…電燈	9.50	9.70	9.70
…巴士		12.80	12.80
…巴士	19.40		
…煤氣			
…地小輪	4.80		4.85
…電燈	7.00	7.10	7.10
…認股權証	6.40		
…債券			
…隧道	9.30		
…鐵路債券			
…公司	21.00	20.50	20.60
…	7.50	7.55	7.65
…新股			
…七厘七五債券			
…認股權			
…會	5.80		
…船廠			
…紡業			
…貨櫃	3.40		3.425
…船務	2.80		
…船務（A）			
…船務（B）			
…航業	6.30		
…航業	3.90		
…貨埔	14.10	14.20	14.40
…認股證	7.70	7.85	7.85
…公司	20.30	21.00	21.40
…股權証	3.375		3.575
… Ⓐ	6.30	6.45	6.45
… Ⓑ			
…洋行Ⓐ	12.20	12.80	12.80
…洋行Ⓑ			
…	2.00		
…	3.90		
…國	7.00	7.00	7.00
… Ⓐ	6.90		7.05
… Ⓑ			
…			
…	0.12		
…工程	8.40		
…			
…	10.00		
…金業	7.90		
…証券			
…証券	11.10	11.60	12.00
…券股權証	3.85		
…國際	3.325	3.45	3.45
…股權	3.00	3.125	3.15
…證券	1.40		1.30
…証券	3.60		3.80
…財務	4.30		
…地產	2.55		2.80
…地產認股權証	0.47		0.52
…地產	1.11	1.12	1.13
…	1.65	1.65	1.65
…公司	10.90	11.30	11.40
…地產	2.025	2.10	2.20
…地產股權	0.70	0.70	0.79
…發展	5.10	5.15	5.15
…地產	13.90	14.10	14.60
…地產	4.70	4.75	4.85
…地產	5.25		
…股權	2.60		

類別		前收市價	開市價	上午收市
地產類	大寶地產	5.55	5.65	5.80
	永泰建業	10.40		
	合和地產	15.30		
	和記地產			
	兆安地產	4.55		
	長江實業	29.70	30.50	30.50
	利安地產	2.50		
	利安股權			
	利興發展			
	世界發展	3.125		3.15
	好世界投資	2.40	2.425	2.425
	亨隆地產			
	明輝發展	6.10		
	佳寧置業	8.30	8.25	8.20
	新鴻基地產	13.90	14.00	14.10
	嘉年地產	2.95		
	恒生工業地產	2.15		
	恒隆地產	24.30	24.60	24.60
	亞細安	0.41		
	華光地產	2.90	2.95	2.95
	建煌新記	1.38		
	廖創興	5.05		
	捷聯	7.40	7.45	7.40
	遠東發展	4.45	4.55	4.65
	泰盛發展	4.30		
	信託公司Ⓐ	8.00		
	信託公司Ⓑ			
	廣聯企業			
	廣君	3.025	3.05	3.10
	信和置業	1.37	1.43	1.49
建築類	大新公和			
	安達臣集團	5.00		
	青洲英坭	53.50		
	保華	3.40	3.40	3.70
	新昌	4.20	4.20	4.20
	海港工程	1.02		
	信昌			
紡織製衣類	長江製衣			
	南聯實業	3.675	3.70	3.70
	南豐紗廠			
	南洋紗廠			
	南海紗廠			
	裕泰針廠			
	會德豐紗廠			
	新馬製衣	20.00		
	建生			
	麗新製衣			
	鱷魚恤	4.40		
	香港地毯			
	香島漂染			
酒店類	大酒店	44.00	45.00	45.00
	遠東酒店	2.125	2.20	2.25
	百樂酒店	3.15		
	美麗華酒店			
	海港公司			
	凱聯酒店	7.45	7.50	7.55
	富豪酒店	1.71	1.75	1.75
	富豪酒店認股証	0.64		
百貨及其他	永安公司			
	先施公司			
	連卡佛Ⓐ			
	生力啤			
	屈臣氏			
	淘化大同			
	南順			

地產商變招刺激市道

新界住宅樓宇市道轉活

去年底以來本港維持高利率，住宅樓宇貸款利率更高達十八厘，為本港歷來最高的供樓利率，以致住宅樓宇市道受到相當嚴重影響，地產商面對這種形勢，採取靈活經營手法，成功地刺激了顯已呆滯的住宅樓宇市道，因此最近不少新推出的普通住宅樓宇又迅速售清，例如日前百得物業代理有限公司推出的「沙田第一城」第二期四百一十四個單位，兩日之內售罄，昨日恒基地產推出的屯門萬寶大廈，又再湧現購樓熱潮。

最近有些地產商均以減少首期供款辦法深受買家歡迎。「沙田第一城」第二期推出的十七座和十七座售樓辦法是，建築期不計息，百分之十五的樓價，分三期各百分之五樓款，相隔四個月支付（認購後三日內半成、七月三十一日半成、十一月三十日半成）其餘八成半入伙時支付，地產公司可安排銀行貸款樓價八成，這項付款辦法無疑減輕買家負担，而且地產公司還從設備多用具和廚櫃等設備，減少買家入伙時的裝修開支，也是吸引買家的主要因素之一。「沙田第一城」第二期推出的上述兩座住宅，地產公司還根據第一期住戶的意見，進一步改良設計，設立窗台位，合理安排洗衣機位，各項室內設計以方便住戶為原則。

百得物業代理有限公司一位高級職員對本報記者表示，地產公司根據近期普通住宅市道情況，創設大衆化的購樓條件，因此迅速售清，誠屬意料事。在售樓方面，平均每呎七百八十五元，各單位根據方向位置不同售價各異，每呎最低價為七百餘元，最高價為八百五十元，以現時市價而論，無疑極為合理。三年前有一家公司推出沙田同一地點的住宅樓價，近一千元一呎。

該公司人士認為，住宅樓價是由供求關係決定，又因地點、環境、質素不同而價格互異，例如港島半山區風景優美的住宅用地甚少，而高級樓宇需求强烈，每呎樓價三千多元，每座樓價高數百萬數千萬元，買家仍甚踴求，其供求關係緊張之程度，近乎要「申請」的地步。在港島和九龍市區，可供建屋的地皮日見稀少，戰時舊樓不斷拆建，時至今日所餘不多，舊存的舊樓又因業主權分散，無法達成拆建價協議等內在因素，使到地產商難以實現拆建目標，甚難投得市區理想建屋地盤，即使有此地盤，地產公司還要成本負担甚高的搬遷、補償、拆建開支，加上資金、建築材料價格上漲，這種種因素絕對無法令新開盤樓價下跌。

上述人士還認為，香港人口衆多，住屋需求甚為强烈，據一家地產商估計，香港每年有三十幾萬人等待就業，遷居，結婚成家，這一龐大人數的居屋需求，以政府的多年建屋進展情形看，以前提出的十年建屋計劃，時間上現已過半，但仍遠遠不能緩和住屋需求，相信即使政府的居屋計劃延長至十五年，亦無法解決本港市民的住屋要求。

該位人士還認為，從沙田屯門等新界房屋暢銷的情況看，本港市民並不着重新界地期，他們對在新界購樓的業權具有信心，尤其是從最近深圳、廣州等住宅樓宇的售價條件看，標明買家可享有永久業權，此亦間之投資業權可以世襲，

置地盈利增逾倍

末期息角九紅利二角二 另紅股四送一增法定股本

【本報訊】置地有限公司八〇年財政年度總溢利又創高峰，經常性及非經常性總額共為二十二億六千八百萬港元，較長江實業有限公司八〇年度的總溢利十五億二百四十萬港元成績更佳。

八〇年置地公司除稅及少數股東權益後經常性綜合盈利為六億五千一百五十萬港元，較七九年的三億一百五十萬增加達百分之一百一十六。

而來自出售金門大廈及百分之七之九倉股份之非經常性溢利則為十六億一千六百五十萬元，比七九年度的三億五千九百五十萬多出幾達五倍。

置地董事局現建議派發末期息每股港幣一角九仙，連同去年十一月派發中期息一角九仙，較七九年度增加百分之四十四點三。

此外，董事會又建議從非經常性溢利支付特別紅利每股港幣二角二仙，另鑑於八〇年盈利躍增及資產將分三年重估，董事會同時建議派送紅股，每四股送一股。

・置地董事何佐芝表示：八一年度置地公司經常性綜合盈利可望有百分之三十五的增長，而派息亦不會少於八〇年全年的二角八仙（即增長已達百分之廿五）；至於非經常性收益則暫時尚難預料，估計亦有可觀的增長。

董事局同時宣佈由八〇年會計年度起每年重估約三分一集團物業，八〇年度重估資產（包括銅鑼灣物業，酒店及各地區住宅樓宇）所得盈餘為六十四億四千萬元。據該公司財務系副總經理李昭道表示：經第一期重估後，現時每股置地普通股應約值九元五角，比未重估前的四元八角增長幾達一倍（昨日置地普通股收市價為十元九角）。

為確保公司有充足股份供建議派送之紅股，認股權証供股及同時維持適當之額外法定股本，置地董事會又有意將法定股本由二十億面值二元五角（今年一月二拆一）增至三十億股。

至於置地持有的百分之八九倉股份亦已於今年一月陸續在市場賣出以套現，相信目前剩下於置地手上的九倉股份將不及總發行量的百分之一。

在談及目前的地產物業市道時，置地公司總經理鮑富達表示：地產市道目前有放緩現象，外圍及本地息口現時仍偏高，但基本上本港各類樓宇的需求仍然殷切，預料數月內中區地價將再創新紀錄，而商業樓宇租金每期則仍會平穩。

他又表示：目前置地約有百分之三十的資產是投於物業買賣的聯營爭劃上，其餘則為長期的物業投資，他本人則認為理想的投資組合應為六成資金在入租賃樓宇及四成資金投入地產樓宇買賣上。

在檢討八〇年業務時，鮑氏强調香港作為該集團總部及主要經營地區之重要性，並指出在可預見的五年內，該公司百分之九十以上的經常性溢利及資產將仍得自和留在本港，其他投資在新加坡、澳洲及世界各地的資金祇佔無影響性的比例。

鮑富達又透露：現置地及怡和互相控有的方股份已增至百分之四十，若必要時置地會再增購怡和的股份，以避免變方的地位動搖。而何佐芝則否定拉有百分之四十怡和股權是有鑑於政府欲以百分之三十五為公司控制權定義，相信祇是巧合而已。

鮑氏又表示：置地及怡和兩公司將由八一年財政年度開始，在處理變方或其他主要聯營公司之權益時，將以主權比率方式計算，即目前置地與怡和互控百分之四十股權，日後兩公司總盈利的百分之四十將自動撥入對方的帳目內，而不是以前祇收股息一樣。

股市經濟版

美英股市

美股尾市反彈 英股續升十點

（紐約九日美聯社電）紐約股市週四止跌回升，石油股轉穩，然而，利率前景欠明朗，投資者仍裹足不定。

杜瓊斯指數尾市反彈，上升五點四。

分析家指出，石油股下挫，市場人士相憂墨西哥和危地馬拉減油價會影響美國石油公司的利潤。

杜瓊斯卅種工業股平均指數跌五點四，收九九八點八三。

下跌股數與上升股數是四比三。成交總額達五千九百五十二萬股，前市四千八百萬股。

紐約證券交易所普通股綜合指數升〇點二五，收七七點八。

倫敦股市繼續上揚，交投異常活躍。

金礦股、金價滑落，金價曾一度跌破每盎士五百美元。

金融時報卅種工業股平均指數升一〇點四，收五九四點八。

美國股票走勢指數

【紐約九日美聯社電】紐約股市走勢指數：

種類	開市	收市	比前市收市
工業股	九九五・六八	九九八・八三	升五・四〇
運輸股	四三九・四四	四四三・四四	升四・四二
公用股	一〇八・二九	一〇八・一五	跌〇・六九
普通股	三八九・三五	三九一・二二	升二・〇八

戰略儲備白銀 列根計劃估售

【本報訊】美國列根政府已計劃在九月屆滿的八一年財政年度內，出售一千五百安士白銀儲備。

而八二及八三年財政年度則每年再沽出五千二百萬安士白銀，八四年財政年度亦將售出二千一百萬安士。

上述消息是來自昨日白宮發表有關列根修訂財政預算案詳情的報告，該報告又表示所有現戰略儲備的白銀將會陸續沽出。

上任總統卡特的專供祇會提議在八一至八六年內售賣一千五百萬安士白銀，而六七至七零年三年內即有三億安士白銀從戰略儲備中提取而沽售。

倫敦期貨行情

（四月九日）

商品	收市買賣價
三個月期銅	849.50／850.00
三個月期白銀	534.50／535.00
可可（5月份）	935.00／936.00
咖啡（5月份）	1059.00／1061.00
糖（5月份）	208.75／209.00
橡膠（7／9月份）	57.40／57.50

•新鴻基僑利商品有限公司提供•

巴黎國際時裝展 港商獲單逾億元

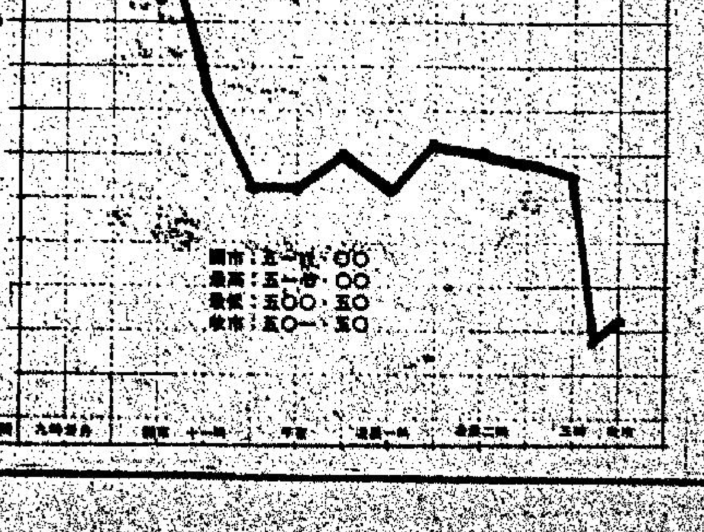
【本報訊】香港參加「巴黎國際時裝展覽會」的拓展活動，已告圓滿結束，預料這次參展可獲定單超過港幣一億元。

根據八十八家參展商之中的六十九家的報道，他們在「香港館」的陳列期間，共接獲港幣九千六百九十萬元的定單——包括當場簽署的定單四千九百九十萬元及接洽中的生意額四千七百萬元。

當所有參展商號都填答香港貿易發展局的一份問卷表格後，相信營業額肯定超出一億元。

德國股昨日價

	馬克
西門子	256.00
拜耳	125.90
賓克斯	123.10
國貨計機械	203.00
第辛鋼鐵	73.00
賓馬	171.50
丹拿	296.50
耀士	163.80
德國銀行	295.50
捷能銀行	157.00



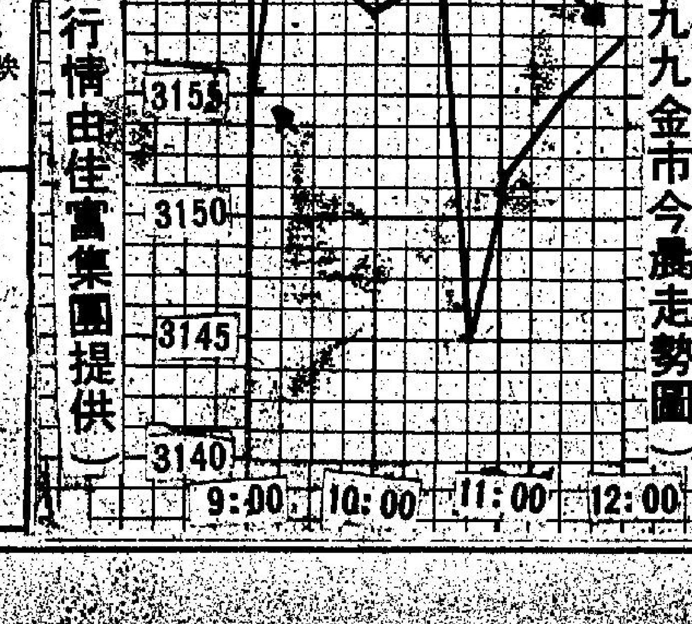
金價急瀉如水就下 港金今晨跌近百元

【本報訊】昨日本港金市走勢已見弱，今早再承西歐金價之跌勢而低開百元，倫敦金現貨價跌破五百美元關，賣盤力增强。

據金商稱，此乃自三月十七日以來之最低之一大定盤，定盤前金價表現牛皮，但在定盤時，有大量入市，使金價大幅下挫。紐約六月期金承接倫敦之跌勢，開市比對昨市下跌六點五美元。開市後即有大量限價盤入市，做價急速下跌，金商為沽家，而經紀行及散戶為買家，倫敦收市後，期金走勢成牛皮，六月份期金徘徊，交投疏落，市場人仕皆採觀望態度。期金在尾市之走勢仍然牛皮企穩，收市前二十分鐘，因金價未能再攀升，出現沽售壓力，期金大幅下挫，為全日低價，最後以五〇一・五美元收市，全日交投普通。

本港金市，前市尾盤為三二四九・〇，今晨開市報三一五五・〇，較之前市低開九十四元，最高成三一五〇・〇，最低成三一四五・〇，收市價三一五七・〇，息價訂去息一五・〇元。公價定三一五〇・〇。收市價比前市跌九十二元。

週四外圍行情，金價方面：倫敦報五〇三・〇（跌五・五美元），瑞士報五〇三・五美元（跌五・〇美元），芝加哥六月份期金收市成五〇一・六〇美元（跌二二・五五美元），紐約六月份期金收市成五〇一・五美元（跌二三・〇美元）。英鎊方面：倫敦轉滙勢報二・一九五五美元（縮〇・〇〇三五美元），大鈔報五・三四〇，昔鈔報五・三三五。美電最高成五・三五〇，最低成五・三四〇。日元扳升，大紙報二五〇・〇，細紙報二四九・〇。西德馬克報二四九・五〇。法國法郎報一〇六・〇。瑞士法郎報二七四・〇。荷蘭報二二五・〇。



金商大量拋售 收市挫23美元

紐約金市

（本報駐紐約金融記者今稜今晨專電）此間週四金市表現疲弱，主要買家為中盤入市，在市場承接乏力，現貨價輕易跌破五百美元關口。交投頗見活躍，紐約市場成交四萬八千張，芝加哥市場成交九千六百卅二張。

據此間市場經紀分析，雖然無特殊新聞刺激，但在大部份大金商對後市看淡，而瑞士幾間大銀行展望金市會在接近每安士四百五十美元水平以下，所以人心更表虛怯，而其他金屬品價亦低跌，使金價全面性勢更急，而美元之升勢亦助長金價之滑落，美元在此間外匯市場之收市兌價：收市時英鎊兌美元為二・二九四〇，西德馬克兌美元為二・一四〇〇，日元兌美元為二一四・〇七，法國法郎兌美元為五・〇四八五，瑞士法郎兌美元為一・九四九八。

紐約六月份期金開市為五一六・〇美元，較之前市低開八・五美元，開市時最高成五一七・〇美元，在十一時過後，價位已滑跌至五〇七・〇——五〇八・〇美元，主要為承歐洲金價之急跌影響，而在倫敦收市後，各方賣盤再轉移入美國市場沽售，中段已跌穿過十五美元，而一直維持至二時左右，收市前金商再大力拋售，紐約金市全日之低價為五〇〇・五美元，最後以五〇一・五美元收市，較之前市跌廿三美元，芝加哥六月份期金收市成五〇一・六美元，較之前市跌二二・五五美元。

…林金幣

買入	賣出
2735	2765
2735	2765
2725	2785
2740	2770

時半報價

…行情表 4月10日

（金價）
…155.0　去息15.00
…165.0　收市3157.0
…150.0　最低3145.0

（美電）
…840　最高5.350
…835　最低5.340

（歐洲金價）
…503.00美元（跌5.50）
…503.50美元（跌5.00）
…月份501.60美元（跌22.55）

（雜幣）
…（每萬計）250.00
…（每千計）134.00
…（每百計）64.00
…2.56
…249.50
…（每百計）106.00
…（每百計）274.00
…（每百計）225.00
…（每元計）4.50
…（每元計）6.16
…（每元計）11.70
…（每元計）0.98
…牌價 30.68
…指數（昨日）88.7　無起跌
…行情係根據山入價折計
（由佳富集團提供）

…加哥黃金期貨
「…金」現貨價（SPOT）
…0美元（跌21.00）
…四收市價（COMEX）（六月份）
…0美元（跌23.00）
…市場總結：
…士買入價 × 週四每安士賣出價 ×
…0美元　499.50美元
…00）（跌9.50）

上陣馬三週試跑分段時速總表

符號代表：A．巔峯狀態 B．甚勇 C．已及水準 D．平常 E．低落

R：最後試跑 GT：草地試閘 ST：沙地試閘 ①：加一課 ★：今晨試跑

第一場　第六班　一六五〇米

馬名	22—25	26—28	29—1	2—4	5—8	9—10	
1 華倫天奴 A			六1.28.7少 33.1 28.6 27	六1.24.4助A 29.6 28 26.8	六1.25鑑A 31.1 26.8 27.1	半53.2鑑AR 26.8 26.4	
2 富貴花 A	半56天 28.4 27.6	半52.8天R 26.6 26.2	（出賽）	半1.01.2直 31.4 29.8	六1.31.7傑 32.6 30.4 28.7	半55.3傑R 28.2 27.1	
3 奕出 D			半1.00.5朴 31 29.5		半59.2朴 30.4 28.8	半1.03.1朴R 31.8 31.3	
4 駿驚駒 C	半51.5眷 26.7 24.8	半1.01.4眷R 27 24.4	（出賽）	半1.06.4眷 33.9 32.5	六1.40.1眷 35.6 32.4 32.1	段33.6眷R 33.6	
5 飛來猛 B	半53.1東 26.7 26.4	六1.20.6就 28.1 27.1 25.4	半55.2就 31.1 24.1	六1.21.8就 29.3 27.7 24.8		六1.24.3東R 29 28.7 26.6	
6 青拳高破 C	半1.08.8家 34 34.8		六1.28助 33.2 30.1 24.7	六1.25.8家 30.9 29.3 25.6		半57.2丽R 30.7 26.5	
7 龍騏 D	六1.25.8力 30.4 29.3 26.1	六1.26.6東 31.4 28.6 26.6	六1.34東 34 31 29	六1.26.2同A 30.1 28.9 27.2	六1.23.5同A 29.6 26.5 27.4	段26.5同AR 26.5	
8 殿彩 B	半53.5禤AR 28.3 25.2	（出賽）		六1.27.4助A 32.4 28.8 26.2	六1.25.4助A 30.7 28.4 26.3	六1.20.6洸R 28.4 26.2 26	

第二場　第二班　一二三五米

馬名	22—25	26—28	29—1	2—4	5—8	9—10	
1 獨島 C	六1.25.8同A 33.1 27.6 25.1	半52.6同 25.9 26.7	半53.7同A 27 26.7	半51.6同A 25.4 26.2	半55.6助 28.2 27.4	半53同R 26.9 26.1	
2 鳳鷹客 B	半54.6馬A 27.7 26.9	半55巫A 30 25	六1.29.7馬 32.1 31.1 26.5	半55巫 29.4 25.6	段23.8巫AG 23.8	半55.8巫R 29.9 25.9	
3 進運時 B			半56.8眷 29.6 27.2		半55.1眷 28.4 26.7	半54.2眷R 28.8 23.4	
4 凱旋門 B							
5 好準確 C	半53.5莫 28 25.5	半54.3莫 28.5 25.8	半51.9莫 26.9 25	段24.3莫 24.3	半52.6莫 27.6 25	段25莫R 25	★
6 聰明神駒 C	半53.4備R 28.2 25.2	（出賽）	半1.02.8直 32.5 30.3	六1.32.2傑 31.2 30.6 30.4	半53.4備A 27.2 26.2	半54.3備AR 27.4 26.9	
7 常山睦 C	半52.8加 27.4 25.4		半52.2加 26.8 25.4	半52.6加A 27.6 25	半49加 25.4 23.6	半52.3加R 26.8 25.5	
8 屯門 C	六1.23.8徐 31 27 25.8	六1.19.8徐 28 27.6 24.2	六1.22.4徐 28.9 27.1 26.4	六1.26.1徐 30.3 28.6 27.2	六1.25.3徐A 33.1 28.9 23.3	六1.23徐R 30.4 27.6 25	
9 向日葵 A	六1.18.6助① 27.2 26.9 24.5	段24.8偉 24.8	六1.23.5偉 33.3 26.1 24.1	六1.22.4偉 30.7 27.3 24.4	六1.23.1偉 32 27.6 23.5	半53.6偉R 27.2 26.4	★
10 英輝 D		半1.04.4日A 34.3 30.1	半57.2日A 30.8 26.4	半50.6日A 26.5 24.1	半51.6日A 27.8 23.9		

第三場　第二班　一二三五米

馬名	22—25	26—28	29—1	2—4	5—8	9—10	
1 幸運日 D				半59.2鑑 31 28.2	半55.8同 29.8 26	半1.01.8鑑R 32.2 29.6	
2 精彩 B		六1.24.8朴 29.9 28 26.9	朴（8駒試閘跑第1）	六1.28.9朴 34.8 28.2 25.9	六1.33.2朴 34.8 30.7 27.7	六1.20.6朴R 30.7 25.3 24.6	
3 勝橋 C	六1.26.9薛 31.4 28.8 26.7	半55.4薛 28 27.4	六1.30.3薛 35.1 29.6 25.6	半59.4藍 31.8 27.6	半53.1藍 27.5 25.6	半55.8藍R 30.5 25.3	
4 利必高 C	半1.05.3東 35.3 30	半1.03.8東 35.2 28.6	半1.01.8東 32.7 29.1	半1.00.5東 31.2 29.3	半59.2東 31.5 27.7	半56.5東R 29.5 27	
5 紅羅蔔 B	半52.7加 26.3 26.4	六1.28.1加A 35.7 26.1 26.3	六1.28.2温 31.5 29 27.7	半52.6温A 27.6 25	半49.5加A 25.5 24	半53.7加R 28.3 25.4	
6 博利好 B	六1.30.9備A 31.3 29.2 26.4	六1.26.4備A 32.4 28.1 25.9	六1.31.9備A 33.8 30.6 27.5	六1.28備 31.8 28.8 27.4	六1.28.3備A 31.6 28.6 28.1	六1.26.1備AR 31.2 27.5 27.4	
7 鳳凰山 A	禤（5駒試閘跑第2）	段28.6禤 28.6			段25.4禤 25.4	段28.6禤R 28.6	
8 鴻駒 C			六1.27.8塚A 34.8 28.5 24.3			六1.24.4眷R 30.5 29.9 24	
9 喜臨門 B		半59藍A 30.2 28.8	六1.27.4藍A① 30.6 28.3 28.5	六1.24藍A 30.7 26.5 26.8	半53.4藍A 27.2 25.2	半54.3洸AR 27.4 26.9	

第四場　第三班　二二三〇米

馬名	22—25	26—28	29—1	2—4	5—8	9—10	
1 寶馬 B	六1.28.7備 33.6 29 26.1	六1.33.2備 33.6 30.4 29.2	六1.24.2備 30.4 28 25.8	半59.3備 30.7 28.6	六1.24.5備 30.4 28.5 25.6	半1.00備R 33.4 26.6	
2 碧紗籠 B	六1.22.9加 29.2 27.4 26.3		六1.25.4助 29.6 29 26.8	六1.22.8加A 29.8 26.9 26.1	六1.19.2加A 26.7 26.3 26.2	六1.23.4加R 29.2 27.4 26.8	
3 雄鷹 B	六1.21.2助 28.3 27 25.9	六1.25.5助 31.4 28.3 25.8	六1.19.7助 28.6 26.2 24.9	六1.23.5助 30.4 28.5 24.8	六1.18.9助 29 26.1 23.8	六1.20.8洸R 28.3 26.9 25.4	★
4 銀禧勝冠 B	六1.29.7培 32.9 29.2 27.6	六1.22.5培A 28.9 27.3 26.3	六1.26.1仲A 30.3 29.5 26.3	六1.25.6培A 31.2 28.4 26	六1.22.5培 29 27 26.5	六1.24.1東R 30.1 27.5 26.5	
5 大展鴻圖 D	半57.4禤① 30.3 27.1	六1.30.4禤 34 31.4 25	六1.25.6禤 31.2 30.3 24.1	六1.23.3禤 29.5 28.3 25.5	半1.07.1禤 36 31.1	段28.6禤R 28.6	
6 利是得 C	六1.25.7同A 32 27.4 26.3	六1.26鑑A 31.3 27.4 27.3	六1.25.1潤A 29.8 27.9 27.4	六1.23.8少A 30.2 26.6 27	六1.25.8少A 29.8 27.4 28.6	半54.7同AR 27.2 27.5	
7 前程無限 B	六1.25.1鑑A 31 28.2 25.9	六1.21.3鑑A 28.5 26.5 26.3	六1.28.4鑑 30.6 29.3 28.5	六1.24.4鑑A 29.6 28 26.8	六1.23.1鑑A 29.7 26.9 26.5	半54.7鑑AR 27.2 27.5	
8 歡呼 B	六1.23.6温A 30.8 27.4 25.4	六1.30.8温 33.2 29.4 28.2	六1.25.5温A① 30.7 28.8 26	半54.4温A 28.8 25.6	六1.24.4温 30.2 27.6 26.6	段28.2温R 28.2	
9 英皇之友 C		六1.25.4助A 30.2 27.5 27.7	半53.6潤A 27.3 26.3	六1.23.8同A 30.2 26.6 27	六1.25.8同A 31.7 27.9 26.2	半54.7潤AR 27.2 27.5	

第五場　第六班　一六五〇米

馬名	22—25	26—28	29—1	2—4	5—8	9—10
1 永惠 C	半54.4巫AR 27.9 26.5	（出賽）		半54.2巫A 28 26.2	六1.26巫A 31.7 27.9 26.4	[illegible]
2 冠多利 D						
3 來歡樂 C	六1.34賀 33.2 32.1 28.7		（出賽）		六1.35.3助 32.8 32 30.5	[illegible]
4 萬崙俠 A	半52史A 26.4 25.6	半58.3史R 31 27.3	（出賽）		六1.22.5史A 29.8 26.6 26.1	[illegible]
5 永利 A	半56.6東A 30.2 26.4	半1.00.3東 30.6 29.7	半58.5東A① 31 27.5	半1.02.6東 31.4 31.2	半58.8東A 30.1 28.7	[illegible]
6 百勝駿 B	六1.26.2就 30.3 28.6 27.3	半55就R 28.1 26.9	（出賽）	六1.26.2天A 30.1 28.9 27.2	六1.23.5潤A 29.6 26.5 27.4	[illegible]
7 玉麒麟 C	半53仲AR 26.2 26.8	（出賽）		六1.28.2李A 32 29.2 27	半56.7仲A 30 26.7	[illegible]
8 穩定世界 C	半56.6藍A 30.2 26.4	半53.1威AR 26.5 26.6	（出賽）		半1.00.7藍A 32.5 28.5	[illegible]
9 南冰洋 C	六1.24.2馬 30.4 27.6 26.2	六1.28.2馬 33.1 29.1 26	六1.23.4史 29.8 27.2 26.4	六1.28.6史 33.9 28.1 26.6		[illegible]
10 威騰 C	半49.7日A 25.8 23.9	段24.9賀R 24.9	（出賽）			[illegible]

第六場　第六班　一六五〇米

馬名	22—25	26—28	29—1	2—4	5—8	9—10
1 鄉村英雄 B	（出賽）	六1.35助 35.2 31.2 28.6	六1.24.8苗A 29 28.3 27.5	六1.24朴A 30.5 27.8 25.7	六1.22.4苗A 29.3 26.7 26.4	[illegible]
2 埋伏 C		段27洪 27		六1.26洪 30.3 28.8 26.9	六1.22.5洪 28 28.4 26.1	[illegible]
3 我勝 D	六1.30.9就 31.8 31 28.1	六1.31.5興 31.8 30.6 29.1	半1.01.1興 30.7 30.4	半55就 29 26	六1.27.5就 30.8 28.3 28.4	[illegible]
4 得福 B	六1.27.8天 32.6 27.6 27.6	六1.23.5天R 30.5 28.6 24.4	（出賽）	六1.29.6天 32.7 28.4 28.5		[illegible]
5 勇俠 C	六1.18.5丽 25.4 26.6 26.5	（出賽）				[illegible]
6 確倫俐 C	段25.9東R 25.9	（出賽）	六1.39.4助 24.4 33.4 31.6	六1.34.7助 32.7 30.7 31.3		[illegible]
7 高勝 C	六1.19.2眷A 27.2 26.4 25.6		（出賽）		六1.21.8眷A 29.5 26.5 25.8	[illegible]
8 安利 B	半1.00.9徐 32.2 28.7	半1.01.1徐A 32.6 28.5	六1.33.6徐A 34.8 29.6 29.2	半59.6徐A 31 28.6	半58.8徐A 29.8 29	[illegible]
9 威震四方 D	半51.2助 26 25.2	半52備 27.4 24.6	半51.8備 26.7 25.1	半51.8助 26.8 25	半51.8助 27.1 24.7	[illegible]

第七場　第七班　一六五〇米

馬名	22—25	26—28	29—1	2—4	5—8	9—10
1 全勝 B		六1.34.1國① 30.1 32 32	六1.23.4國 32.4 29.7 25.3	六1.29.5國① 32.8 30.5 26.2	半56.6東 28.8 27.8	[illegible]
2 利是 C	半55.9禤A 31.4 24.5	（出賽）	六1.25.5禤A 30.7 28.8 26	六1.20.5温A 28.5 26.5 25.5	六1.21.2禤A 30 26.8 25.4	
3 新宏利 C	六1.24.6助 29.3 28.4 27	半53.1助 27.2 25.9	六1.24助 30.7 27.2 26.1	半55.7助 29.3 26.4	六1.24.8助 30 28 26.8	[illegible]
4 大好時光 D	六1.27藍① 30.3 29.7 27	半1.01藍① 32 29	半57.3東① 29 28.3	六1.32.3藍 32.5 30.3 29.5	段25.4藍AG 25.4	[illegible]
5 深心知 D		六1.26.4助A 32.4 28.1 25.9	六1.31.9助A 33.8 30.6 27.5	六1.22.7禤A 28.6 26.7 27.4	六1.29.3禤A 31.6 28.6 29.1	[illegible]
6 喜寶麻 B	六1.26.9助A 32.4 27.6 26.9		六1.25.1同A 29.8 27.9 27.4	六1.29.2鑑A 33.4 28.9 26.9	六1.25.8同A 29.8 27.4 28.6	[illegible]
7 寶源 C		六1.23.6蔡A 32 26.3 25.3	半59.2蔡 31.9 27.3		六1.23.7李 30.4 27.6 25.7	[illegible]
8 飛得 B		半55.6敬 29.9 25.7	六1.29.8史 32.2 29.3 28.3	六1.25.7史 29.3 29 27.4	六1.22.5加A 29.8 26.6 26.1	[illegible]
9 得勝 C		六1.36.4苗 33 32.1 31.3	六1.23.3助A 27.8 27.7 27.8	六1.22.2朴A 28.9 26.3 27	六1.22.4朴A 29.3 26.7 26.4	[illegible]
10 金俏時 D	半58.8蔡R 30.1 28.5	（出賽）			六1.31塚 33.2 30.2 27.6	

第八場　第二班　一二三五米

馬名	22—25	26—28	29—1	2—4	5—8	9—10
1 日日旺 C	六1.25.1培A 31.8 29.1 24.2	半51.5培A 26.7 24.8	六1.24.4培A 30.5 27.5 26.4	六1.30.8培 34 29.6 27.2	半54培 27.5 26.5	[illegible]
2 利是吉 C	半57.3浦 29.3 28	六1.32.7浦 33.1 30.2 29.4	六1.29.1浦 32 29.3 27.8	六1.27.9浦 30.9 29.1 27.9	六1.30.4浦 32.5 29.9 28	[illegible]
3 係威慨 A	六1.27傑 30.8 29.1 27.1	半1.03.3傑 31.7 31.6	段24.8傑AG 24.8	六1.24傑A 30.7 26.5 26.8	六1.34.6傑 34.5 31.1 29	[illegible]
4 金手指 E						
5 馬中龍 B					半50.9眷 26 24.9	
6 紅孩兒 A	半50.8史AR 26.5 24.3	（出賽）	半52.2加A 26.8 25.4	半49.9亞 26.1 23.8	半54.3加A 31.4 22.9	[illegible]
7 孖寶 C	半49.3莫 25.1 24.2		段29.1莫 29.1	段24.1莫 24.1	段29.2莫 29.2	[illegible]
8 亞洲之王 D				半1.00.4助 34 26.4	段25.4温A 25.4	
9 沙地虎 C	半1.03.2賀 35 28.2	半1.02.2賀 32.6 29.6		半1.03.2賀 33.7 29.5	段27賀 27	
10 駒中寶 D	半54.6同 27.7 26.9	半1.01.2鑑 31.2 30	六1.22.7同 25.7 28.7 28.3	半56.8潤 29.8 27	半55.2潤 28.5 26.7	[illegible]

圈中人語

爭總督盃東方加強練兵 作戰時仍採搶攻踢法

東方對加山一場總督盃決賽將於後日（星期日）在大球場上演，雙方連日來練習十分積極，並且同在大坑東球場隔場對練，頗令人有「親熱」之感。

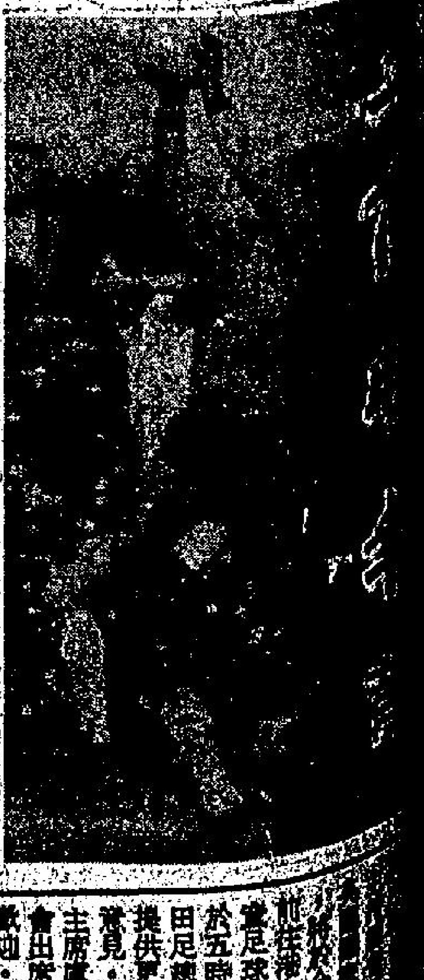
雙方今日操練後，將會全面休息，鬆弛神經，過去幾日大家因同場操練，而未能盡量發揮需要操練之法，恐防被對方「吼路」。

不過，今天雙方均計劃練習死球戰術，相信可以毫無顧忌地練習，東方是大坑東球場進行長操，加山則在今午轉移陣地到跑馬地球場練習。

東方今日操練後，明天將全面停止練習，並招待全體球員看電影及食餐，教練黃興桂表示此舉乃為防止球員進行私人活動而影響週日的作戰狀態及情緒。

東方昨午在大坑東操練亦相當輕鬆，先作「落場」練習及體能訓練，然後集中訓練堵門技巧，包括配合中場傳及進射門等，除中球員基本上保持狀態，黃興桂透露陣中沒有傷兵，只是前鋒在對路華一伏腳部被踢傷，本來昨日已好轉，但前日操練時又扭傷，但傷勢非常輕微，昨日操練亦表現得狀態相當佳。

他對這場比賽沒有作預測，只表示東方仍採用一貫的搶攻踢法，陣容安排須觀察這兩天的操練而定。



[illegible]今日下午三時[illegible]足球訓練班，其後，於五時十五分到訪何文田足總會所，以了解及提供更多有關的資料與意見。屆時，足球總會主席盧志恩及各執委均會出席，並以茶會招待歡迎。（文遜）

加山今午收操 後開龍珠集訓 贏波獎金每五千

加山統帥陳瑞琛已宣佈，這場比賽的贏波獎金，每名球員可獲五千元，以提高球員鬥志。

東、加雙方昨午均在大坑東球場操練，練來十分認真，尤以東方為甚，比加山練習時間還多半小時。

另方面，東方後備門將劉積平，因前晚在東方對警察一場預備組聯賽中，弄傷了腳脖，不能參加練習，苦了正選門將霍特文。

領隊李杏林對於劉積平在大戰前夕仍代表預備組作賽，引致受傷感到十分不滿，認為倘若霍特文作賽受傷，將影響全隊戰鬥力。

加山方面，亦在今午收操後，立即乘坐旅遊專車拔隊前往新界龍珠島酒店進行集宿集訓。

加山教練陳鴻勝昨透露陣中四名傷將柏拉張、繆勤實、麥卡力及鄧劍祿均已痊癒且參加了操練，目前沒有傷病，兵源充足，但週日一伏的陣容如何安排，將視乎這兩日的操練球員狀態及作用而定。特別是目前陣中有四名球員可任中堅，必須考慮配搭問題，他指出吳志英有一定波底及身材，但狀態及合作方面仍有待增強，是否派他上陣仍未決定。

荷將來港踢波 觀感各不同

【本報訊】精工荷援馬頓拿昨午在離港赴機前，在機場內透露擬於本屆完結後，返回荷蘭。

馬頓拿表示：由於他目前只得二十歲，仍很年青，故此有意返回荷蘭發展其事業。而在他來港前，與當地的DS七九足球隊仍有合約，若他在下屆返回荷蘭，是要繼續履行其合約。加上他覺得不適應本港之生活，故此希望精工得體諒他。

精工與馬頓拿之合約，將於本季尾屆滿，馬頓拿表示到時會向精工統帥黃創山提出離隊之要求。不過，直至本季全部賽事完結前，他仍會為精工效力。另一位荷援比路，昨日則表示非常滿意本港的生活，而且與精工的隊友相處甚為融洽，未有離隊之意，起碼亦會繼續留港兩年，日後再算。（名劍）

體壇雜聞

南華決定暑期赴西德練兵 辦義隊計劃撤消

南華體育會已於昨午召開會議通過該會足球部在今年夏天赴西德集宿集訓一個時間。該會足球部主任鍾立全宣稱，目前他們已有一個赴西德集訓之大綱，日內將會向外間作出公佈。

鍾立全又透露，有關該會申請主辦義大利國際米蘭隊來港表演比賽，可能宣佈撤消向足總之申請，原因是米蘭之兵源方面有所變化，五名國腳不能隨軍，亦即是主力來港，在今日香港球迷興向球星之口味來說，米蘭陣容雖好，奈何主將缺陣，還是不宜冒險。

但南華並非說在本屆不會主辦外隊，據悉他們正在物色理想球隊中，不過一切未成事實而沒有任何公佈。

昨午，南華午練時，教練吳偉文十分緊張，因該隊備了主將[illegible]同大馬國家隊角逐世界盃外圍賽，故他們之法打，因人選有變動而要有所改變。

南華在本月十九日將與海蜂角逐聯賽，而在本月廿七日再對愉園角逐足總杯，港隊大戰，故昨日收操之前，仍要作大運動量練習體能，如頂人賽跑等，球員無不叫苦連天。

從南華昨日演練陣容觀察，他們中場與防守總均會有所變動，後衛路德輝、何廷輝、蔡育瑜、陳國良、中路能仁、黃國安、陳偉文、前鋒潘志明及尹志強，這一改變，相信對進攻方面有補一波之左路底線傳中而不會有任何削弱的。

一方情有可原 一方亦有度量
朴秉徹重返海蜂 昨午在跑馬地參加操練

【本報訊】被海蜂解僱的韓援朴炳徹昨日下午突然出現在跑馬地參加海蜂午操，會方統帥部包括領隊孫相龍及華人領隊陳柏全均有到場觀操，朴炳徹有機會獲得會方重新考慮接納他重投海蜂。

陳柏全對記者稱，朴炳徹被解僱後，確實非常傍徨，他屢次向會方道歉，表示悔意，但會方仍不考慮收回成命，最近他終於承認屢次違反隊規乃受人唆擺，希望藉此機會脫離海蜂轉投其他球隊。韓籍領隊孫相龍鑑於朴炳徹願意痛改前非，而且供出真相，証明有誠心改過之意，因此，暫時讓他返回球隊集操，日內將召開董事會議，重新考慮朴之事件。

陳柏全續稱，海蜂自從朴炳徹離隊，很明顯的實力大打折扣，聯賽打和東昇及總督盃賽被東方淘汰出局兩仗演出使人失望，會方在短期內不會羅致韓援來港，在兵源短缺下，海蜂在季尾的成績感到憂慮，雖然銀牌屈居亞軍，總督盃在準決賽被淘汰出局，但聯賽仍有機會爭奪冠軍，目前聯賽形勢吃緊，若有足夠實力，奪標的希望仍然樂觀，因此，統帥部在三思之下，大有可能讓朴炳徹重投懷抱，他既然承認受人擺佈，會方便給他一次機會。

海蜂上月底入信足總與朴炳徹解除合約，但未有撤銷他的球員註冊，因此，海蜂只要再度入信足總，繼續僱用朴炳徹，便無需重新註冊。足總已於四月一日截止球員註冊，海蜂方面實在早有計劃給予朴炳徹一個自新機會。

愉荃因雨中斷 決定明晚續未了緣

【本報訊】昨晚在大球場上演的一場甲組聯賽愉園對荃灣，雙方比賽至上半場十六分鐘時，因天下傾盆大雨，球證許慶祥鑑於視野模糊及球場界線消失，鳴笛中止比賽，當時紀錄為愉園以二比零領先。賽後足總立即在球場開會，決定將比賽改至明晚在旺角場再賽。

昨晚之比賽，開波前天降微雨，入場觀眾只得一百六十一人，共收一千五百五十九元。

明晚（十一日）原有一場東昇對東方之比賽在旺角上演，但由於東方打入總督盃決賽已押後，故此這次愉園對荃灣之未了賽移師在明晚補賽，持有昨晚球票之球迷可於明晚在旺角場換票再看。

昨晚傾盤大雨，愉園與荃灣在大球場比賽至十六分鐘時被迫暫停，十分鐘後球証許慶祥（左二）召集兩隊隊長陳世九（左）及吳汝賢（右二），商議終止比賽。右為旁述鍾錦生。（本報記者高創攝）

甲一組籃球賽 均安勝青年會

【本報訊】昨晚九龍伊館舉行之籃球聯賽，甲二組自力勝警察五十九比五十三，甲一均安勝青年會一百零七比七十六。表演賽，東昇以七十九比七十七，氣走新加坡工商校友隊。

明日八場賽事一時三刻開跑

陳鹿馬平均實力强 捧前程無限喜寶祿

黃潤生今晨墮馬出否未定

明日舉行第五十一次賽事，仍在快活谷上演，分跑八場，由一時四十五分開始。各場列陣馬倘見踴躍，均勢之戰較多，頗有瞄頭。賽程由第二、三、六、七班分爭。錦標節目一項，由第三班爭滙豐杯念碗，路程二三○○米，同時爲場外孖Q次關所在。

四重彩編定第五場，由第六班爭一六五○米，列陣馬十四，爲熱門冷脚之局。其餘兩組第六班同程之爭，形勢亦較明朗，不易有大冷門出現。

第二班三組一二三五米，適應此程者佔多，亦有自勝馬加入，較具均勢。第七班一組一六五○米，則爲三數熱門控制大局。

張基論馬

場外孖Q由第三夾第四場。場內孖Q第七夾第八場。三寶彩第六、七、八場。場外孖寶第一口：第二夾第四場。第二口：第五夾第七場。第三口：第六夾第八場。

騎師機會，告東尼較突出，時來運到的話，有望與小摩扳到平手，值得重視。關於各場意見，茲分述如下：

飛來蜢近態復甦 華倫天奴更進步

第一場 △飛來蜢操磨三月，健康狀態，確有轉機，小告選騎，應非無的放矢，班底遠超同羣，倘非無可救藥，勝望較突出。

△賞新的華倫天奴，演出穩定的富貴花，近態都夠勇，需備戰功夫，前者尤積極，歐鹿馬若還不出水準，有候補資格。富貴花新勝，戰意尤有疑問，作配爲宜。

△超霆駒論實不弱，但連番表現平常，未敢厚望。突出質層，亦無足取。倘有多少冷脚機會者，是近態勇進的經磅馬晨彩而已。

風塵客鬥達運時 向日葵勇況甚盛

第二場 △此賽形勢，較見勻稱，從進度評價，賓鹿的風塵客，今賽較滿人意。此駒上回演出，已有試馬跡象，今賽路宜，有分頭可小試。

△橋皇及向日葵，近態都勇極，梁偉德選後者，或有其見地，不過，橋皇換上劉同安，使人有不同觀感，苟成主力，穩位望贏。反而向日葵勇則勇矣，但以沙地較佳，位材而已。

△達運時、凱旋門及聰明神駒，都在作戰狀態，今賽路宜，有走進前列的機會，比較而言，賓新的聰明神駒草地較佳，仍可小試。

紅蘿蔔精彩可爭 鳳凰山早已操好

第三場 △鳳凰山上賽同程，演出有前有後，今番小休復出，勇況更勝前時，排檔有助，等閑不易過得此關，可作冷胆之選。

△紅蘿蔔初出即接近，看準備功夫，有操好始再出之意，論態雖非特別出色，但潛力未盡，如非揀得過份，亦有想頭。

△精彩、康橋及鴻駒，連拚皆未出頭，有重新估計的必要，以敵爲宜。博利好升至此班，進度恐難趕上，一位已佳。倘有留意價值者，是狀態有復甦跡象的利必高。

前程無限後勁强 碧紗籠雄鷹操足

第四場 △陳鹿三駒列陣，利是得近態尋還前，英皇之友班次吃力，賓新的前程無限，近態進步且勇，應爲主力所在。看往昔表現，路程愈長愈有利，連贏選胆，優先考慮之。

△碧紗籠備戰仍積極，雄鷹走此程正合脚法，此兩駒實力，應在伯仲間，雄鷹負磅易爲佔優，連贏配搭，不妨先考慮。

△銀禧皇冠加强配搭，亦有出擊意，但季內演出已退步，以敵爲宜。寶馬態仍穩，負磅則嫌重，作配爲佳。大展鴻圖近態反覆，較宜觀望。

永利拚後更勇健 崑崙俠穩紮穩打

第五場 △沉寂多時的永利，上回所見，神態依然活躍，復操後表現竟似昔時丰采，對手未算强，有佔先多少機會，作胆較宜。

△崑崙俠近態出色，看過來表現亦準繩，今番小摩重策，應有進步成績，前駒如有錯失，爲合理的後補對象。

△百勝祿走此程亦可應付，永惠雖老未盡頹，穩定世界未盡退化，此三駒按理都羅贏，但有走得接近的機會，四重彩配搭，宜在此中尋。刻意求冷，時價不同的來歡樂可敵。

得福鬥鄉村英雄 安利勇俠可出冷

第六場 △均勢之戰，要防出冷。從表現評價，鄉村英雄雖負重磅，但季內演出準繩，近態亦勇健，負磅雖重仍有坐位望贏資格。對手爲復勇的得福，看近課表現，體型已更收實，配黃潤生雖欠穩，唔派可觀，尚值得博。

△安利上賽走勢不差，回配合拍的徐賓良，亦爲可取處，尤以排得內檔，有利其進取，連贏配搭，不妨考慮。

△確倫俐始終未夠勇，堪伏亦然，刻意求冷，狀態稍甦的勇俠要防。

喜寶祿已復勇態 飛得新宏利要防

第七場 △喜寶祿備戰認真，近課所見，有復甦跡象，論實處此羣中，應佔相當優勢，今賽路程亦合，有力佔先多少，作胆最宜。

△全勝態尚穩，飛得力磨下有復勇跡象，此兩駒實力相去不遠，排好檔的飛得，負磅已見有利，不可不防。全勝則可作配。

△利是走快地表現平常，實質已走下坡，都爲實力份子中較弱者。要博分頭，留意歐鹿的新宏利，此駒質尚新，快地角逐會有較佳表現，用沈集成是博殺格，冷敲冷配都有想頭。

係威嘅出擊時屆 馬中龍配强可爭

第八場 △紅孩兒上賽初見接近，今番小摩同騎，勢成矚目之選。此駒近顯，明顯的有進步，但看來後演出，僅上回沙地方有較佳成績，今賽路程雖合，然轉跑草地，則僅宜敵。

△係威嘅與日日旺，近顯都有進，比較而言，日日旺拚搏多時都未爲功，臨場有動態，可以跟進多少。

△利是吉與駒中實態况平常。沙地虎及孖寶班次失利，向有出冷之道者，是迴光大勇的馬中龍，用安德魯定有好演出，值得特別注視。

張基貼士

場次	正	副	冷
第一場	⑤飛來蜢（告東尼）	①華倫天奴（何鑑森）	②富貴花（劉仁傑）
第二場	②風塵客（巫瑞時）	③達運時（安德魯）	⑨向日葵（梁偉德）
第三場	⑦鳳凰山（潘納）	⑤紅蘿蔔（摩加利）	②精彩（朴仕能）
第四場	⑦前程無限（何鑑森）	③雄鷹（沈集成）	②碧紗籠（摩加利）
第五場	⑤永利（告東尼）	④崑崙俠（摩加利）	⑥百勝祿（黃潤生）、③來歡樂（陳栢鴻）
第六場	①鄉村英雄（朴仕能）	④得福（黃潤生）	⑧安利（徐賓良）
第七場	⑥喜寶祿（劉同安）	⑧飛得（摩加利）	③新宏利（沈集成）

馬胆精選

第四場 ⑦前程無限
第五場 ⑤永利
第七場 ⑥喜寶祿

馬會公佈週六各場配搭排位

第一場 第六班 一六五○米（連贏位）

號碼	馬名	磅	騎師	檔位	練馬師
①	華倫天奴	一三六	何鑑森	6	陳
②	富貴花	一三五	劉仁傑	1	吳
③	突出	一三三	朴仕能	7	米
④	超霆駒	一三一	安德魯	2	屈
⑤	飛來蜢	一二八	告東尼	5	歐
⑥	肯帝萬歲	一二六	文家良	4	簡
⑦	龍駿	一二○	劉同安	3	譚
⑧	晨彩	一一七	*沈集成	8	李

棄權馬：

馬名	磅	練馬師
福駿	一四○	郭
超勁	一三九	吳
廣拍檔	一三一	張
雙番東	一三○	陳
有作爲	一二六	沈
藍寶	一二三	歐
三寶	一二三	卡
火星石	一二○	賓

第二場 第二班 一二三五米（連贏位）

號碼	馬名	磅	騎師	檔位	練馬師
①	橋皇	一三四	劉同安	4	陳
②	風塵客	一三三	巫瑞時	2	賓
③	達運時	一二九	安德魯	5	米
④	凱旋門	一二六	溫浩倫	10	施
⑤	好準確	一二五	[illegible]	[illegible]	卡

後備馬：㊀神寶 一二三 史敏夫 摩

棄權馬：特別功 一三五 郭；永恒之霸 一二五 康

第三場 第二班 一二三五米（連贏位）

號碼	馬名	磅	騎師	檔位	練馬師
①	幸運日	一三四	劉同安	4	陳
②	精彩	一三三	朴仕能	6	郭
③	康橋	一二九	×藍志祥	7	賓
④	利必高	一二八	告東尼	3	夏
⑤	紅蘿蔔	一二六	摩加利	5	摩
⑥	博利好	一二五	梁偉德	1	李
⑦	鳳凰山	一二三	潘納	2	施
⑧	鴻駒	一二三	安德魯	8	簡
⑨	喜臨門	一一六	*沈集成	9	吳

棄權馬：

馬名	磅	練馬師
街老鼠	一二八	羅
香車美人	一二八	摩
大光榮	一二四	摩
群心	一一九	卡

第四場 第三班 二三○○米（滙豐百年碗）

號碼	馬名	磅	騎師	檔位	練馬師
①	寶馬	一四○	[illegible]	[illegible]	[illegible]
⑦	前程無限	一二六	何鑑森	2	陳
⑧	歡呼	一二五	溫浩倫	7	施
⑨	英皇之友	一二四	*黃潤生	5	陳

棄權馬：特好運 一二九 歐；飛龍在天 一二七 簡

第五場 第六班 一六五○米（連贏位）

號碼	馬名	磅	騎師	檔位	練馬師
①	永惠	一三六	巫瑞時	10	陳
②	冠多利	一三五	徐賓良	1	米
③	來歡樂	一三四	×陳栢鴻	7	夏
④	崑崙俠	一三一	摩加利	2	摩
⑤	永利	一三○	告東尼	4	吳
⑥	百勝祿	一三○	*黃潤生	9	譚
⑦	玉麒麟	一二八	×鄭仲傑	6	鄭
⑧	穩定世界	一二八	×藍志祥	8	吳
⑨	南冰洋	一二五	史敏夫	3	張
⑩	威勝	一二二	潘納	5	沈

後備馬：㊀小紅馬 一二六 安德魯 屈；㊁金銀星 一三○ *沈集成 李

棄權馬：奔勝 一一八 朱；冰山 一一九 施

第六場 第六班 一六五○米（連贏位）

號碼	馬名	磅	騎師	檔位	練馬師
①	鄉村英雄	一四○	朴仕能	6	王
②	得福	一三六	洪偉平	1	朱
③	[illegible]	一三三	[illegible]	5	歐
⑨	威揚四方	一一七	梁備	8	李

棄權馬：

馬名	磅	練馬師
歡樂滿堂	一三三	歐
可圖	一三二	鄭
速快龍	一三二	陳
更好	一二七	卡
輝煌	一二七	羅
金牌	一二五	張
勇將軍	一二四	賓

第七場 第七班 一六五○米（連贏位）

號碼	馬名	磅	騎師	檔位	練馬師
①	全勝	一四○	告東尼	9	郭
②	利是	一三三	×陳栢鴻	7	施
③	新宏利	一三○	*沈集成	2	歐
④	大好時光	一二九	×藍志祥	10	吳
⑤	深心知	一二八	+呂鑑威	4	李
⑥	喜寶祿	一二六	劉同安	5	陳
⑦	實源	一二五	李森	3	朱
⑧	飛得	一二三	摩加利	1	摩
⑨	得勝	一二三	朴仕能	6	王
⑩	金伯爵	一二○	×徐爾石	8	簡

後備馬：㊀頭獎 一三二 陳文就 歐；㊁威華 一二九 梁偉德 鄭

棄權馬：金保鋼 一二六；阿哥哥 一二四；歡樂麗莎 一二五；全[illegible] 一一七

號碼	馬名	磅	騎師	檔位	練馬師
①	日日旺	一二五	陳毓培	6	鄭
②	利是吉	一二五	施泰浦	2	張
③	係威嘅	一二五	劉仁傑	8	吳
④	金手指	一二四	+呂鑑威	10	吳
⑤	馬中龍	一二四	安德魯	7	米
⑥	紅孩兒	一二三	摩加利	3	摩
⑦	孖寶	一二三	*莫理斯	4	卡
⑧	亞洲之王	一二二	溫浩倫	1	施
⑨	沙地虎	一二二	賀家禮	9	夏
⑩	駒中寶	一二○	劉同安	5	陳

棄權馬：馬胆 一二三 摩；信心 一二○ 摩；寶賽 一二○ 賓

符號說明：＋減三磅 ＊減五磅 ×減七磅

場外孖Q 第三場搭第四場
場內孖Q 第七場搭第八場
四重彩 第五場
場外三寶彩 第六、七、八場
場外孖寶 第一口 第二搭第四場

[illegible]

第三場 ⑤紅蘿蔔 第五場 ⑤永利 *趙子龍*
第七場 ⑥喜寶祿 第八場 ⑥紅孩兒 *班超*
第四場 ②碧紗籠 第六場 ①得福 *梁國治*
第一場 ④超霆駒 第二場 ②風塵客 *伯樂*
第六場 ①鄉村英雄 第七場 ①全勝 *曹霸*
第三場 ⑤紅蘿蔔 第四場 ②碧紗籠 *魯肅*

場外孖Q選胆 紅蘿蔔碧紗籠

伯樂

明日兩組場外孖Q形勢似尚實淡，由於編排一面倒，如大路馬演出有失，不難爆出大冷門，茲將兩組場外孖Q之大勢分析。

首關由第二班馬跑一二三五米，上陣馬有九匹。

摩鹿馬紅蘿蔔雖然來港祇跑過一次，但走勢已相當不弱，來港前在英國之戰績更突出，拚後積極打磨，已在作戰水準，今番配摩加利親征，值得選作馬胆。

精彩連伏已走得接近，此類高價馬會越跑越進步，今次戴上眼包上陣，幕後會有戰意，此駒爲二班頂之馬，連贏作配，可先考慮，利必高前寶速度甚銳，最近兩伏用告東尼未能跑得出水準，主要爲狀態未足，今次認眞準備好，有分頭不妨兼顧。鳳凰山最近跑鈕途經常接近，本身亦在進步之中，今次仍配潘納有馬快人快之感覺，排得好檔亦有助，亦要兼顧。

尾關由第二班馬跑二三○○米，上陣馬有九匹。

摩鹿馬碧紗籠亦爲一匹相當有後勁之長途馬，今季已兩擠二千米，而每次贏得均覺輕鬆，本身之狀態亦經常可以保持得到，今番錦標當前，摩鹿馬戰意最濃，可選作孖Q次關之馬胆。

雄鷹之韌力亦可靠，上回配畢奇受阻落敗不足爲據，今次回配沈集成亦見合拍，且有減五磅之利，狀態仍有水準，可加入考慮之列。銀禧皇冠擅走快地長途，今次配告東尼亦有意攻堅，作配亦無妨，尚有一匹賞新之前程無限亦有進步，可加入考慮之列。

綜合兩組場外孖Q我見，首關胆取「紅蘿蔔」，配「精彩」、「利必高」及「鳳凰山」。次關看好「碧紗籠」胆，配「雄鷹」、「大展鴻圖」及「前程無限」。

第三場 ⑤紅蘿蔔 ②精彩 ④利必高 ⑦鳳凰山
第四場 ②碧紗籠 ③雄鷹 ④銀禧皇冠 ⑦前程無限

場外孖Q心水
第三場 ⑤紅蘿蔔 ⑥博利好 ⑦鳳凰山 ④利必高
第四場 ③雄鷹 ⑦前程無限 ⑨英皇之友 ①寶馬
馬前卒

場內孖Q提供
第七場 ①全勝 ⑥喜寶祿 ④大好時光 ③新宏利
第八場 ⑥紅孩兒 ③係威嘅 ⑤馬中龍 ①日日旺
馬前卒

得福三寶頭關胆 全勝沙地虎可捧

馬士論馬

明日三關場外三寶彩分別由第二、六及七班馬組綱，形勢編排尚算緊湊，由於大局無重心關係，牛冷門馬可望抬頭。茲將三組馬之馬胆介紹參考。

首關 由第六班馬跑一六五○米，上陣馬有九匹。

得福 早期在賽士馬房表現已相當不俗，今季投郭鹿後，雖然跑得少，但狀態保持得相當好，上回久休參戰，仍可爭入圍，今次搖士重來，由於吞天關係賽關係，而換上黃潤生，跑中距離亦可適應，可加入考慮之列。

鄉村英雄 雖然贏拚未能出頭，但經常走得接近而敗於強手，本身爲均速馬，跑此程亦可應付，今次由朴仕能亦顯有信心，亦要兼顧。

次關 由第七班馬跑一六五○米，上陣馬有十四。

全勝 論實不祇值第七班，由於體弱及成熟較遲關係，所以表現並不如理想，今季投郭鹿後，健康大有起色，與告東尼亦合拍，快活谷場地亦有根據，值得選作馬胆。

飛得 過往以跑沙地及變化場地之表現較佳，但老馬性有變，季初在草地也曾接近過，今次排得好檔，負磅不重，亦可考慮作冷胆。

尾關 由第二班馬跑一二三五米，上陣馬有十四。

沙地虎 雖然未曾上過名，而主要爲最後以緩進手法居多，最近之速度顯令人滿意，本身之實力未揭露，而今次之準備功夫則似有圖謀，上回起步脫脚失機，但後追仍勁，今次負磅不重，而狀態已在作戰水準，可看高一線。

紅孩兒 上回突然發難，在沙地中走過一次接近，拚後馬身收得靚而準備亦見足，由摩加利親征，最後試跑走勢見銳，值得兼顧。

綜合三組場外三寶彩之心水，首關胆取「得福」及「鄉村英雄」，次關看好「全勝」及「飛得」，尾關胆取「沙地虎」及「紅孩兒」。

場內孖Q跟我買 喜寶祿紅孩兒穩

未賽馬八場，各場出馬相當多，而且大部份場合成爲均勢，故此預料必有懸門，且派彩會有好分頭，場內孖Q仍編第七場搭第八場，現將我的心水提供如下：

場內孖Q首關第七場，由第七班跑一六五○米，出馬十四，馬胆取「喜寶祿」，此駒賣表較新，前途既快，韌力亦佳，近日動操下狀態漸告回升，再後爲數馬心切，今伏全力出擊，配劉同安，人馬合拍，戰意十足，有力爭勝。

「飛得」雖已十歲，但實力未盡退化，同程有一分四十四秒正喜馬紀錄，今次排一檔配摩加利，大可貼欄搶出，憑輕磅之利，坐位望贏。

「得勝」今季只六歲，近日動操下狀態稍有起色，此駒未傷元氣，實力未盡露，自前已屬生死關頭，下次第七班跑平磅，對此駒不利，故此今次必全力以赴，配朴仕能，值得搏擊。

尾關第八場，由第二班跑一二三五米，出馬十四，馬胆取「紅孩兒」，這匹自購馬雖然至今未出頭，但近況已起，上次千六走入第二，馬已試準，今次配摩加利，對手不强，有力爭勝。

「日日旺」是本季自購馬，前途不弱，最近三次均在前列歸來，狀態不錯，走勢進步，今次有威脅大局。

「孖寶」前途銳利，實力雖稍遜，但近況相當勇，配莫理斯有減磅之利，路程適合，有力出爭冷。

場內孖Q
第七場 6喜寶祿 9得勝 8飛得
第八場 6紅孩兒 1日日旺 7孖寶

四方八面

華倫天奴崑崙俠 可作二串三投注

明天的賽事，筆者將以第一場的華倫天奴及第五場的崑崙俠爲投注對象，同時提供給馬友們考慮。

華倫天奴上次之勝出，十分輕快，原因是賽新肌起，而且當時的勝出，跑來游刃有餘，到了現在，又剛有足夠之操練，班次亦有利，取勝把握性極高。

崑崙俠上次四重彩入腳之演出，只是隨意爲之，今次乘着狀態續起，班次亦有利，摩任要爭取更佳之戰績，爲必搏之馬，勝望亦高。

選擇上述兩駒投注二串三，預料必有滙報。（首領）

四重彩佳選

⑤永利 ④崑崙俠 ⑥百勝祿 ③來歡樂 ⑧穩定世界

馬士三寶彩

第六場 ④得福 ①鄉村英雄
第七場 ①全勝 ⑧飛得
第八場 ⑨沙地虎 ⑥紅孩兒

馬士貼士

場次	貼士
第一場	5飛來蜢 1華倫天奴 4超霆駒
第二場	3達運時 2風塵客 6聰明神駒
第三場	4利必高 5紅蘿蔔 7鳳凰山
第四場	3雄鷹 7前程無限 2碧紗籠
第五場	5永利 4崑崙俠 6百勝祿 2冠多利
第六場	1鄉村英雄 4得福 7高勝
第七場	8飛得 1全勝 2利是
第八場	6紅孩兒 9沙地虎 3係威嘅

沙田晨操快

得福雄鷹盡復勇點 向日葵身輕走勢銳

沙田晨課

今早沙田晨課出試馬較爲疏落，由於大部份馬匹已於昨日出試過，今早試課馬匹亦不見多。

★得福由助手快試兩段，馬身毛色均見靚，尤其是末段走……

★孖寶由莫理斯快試一段，人馬角力，口重步急，操火甚盛，馬身略肥，狀態始終未足，目前祇見爲要吃虧，除非場地變化，否則不宜寄望過高。

★好準確由莫理斯快試一段，馬身輕上力足，雖然未有過表現，但進度亦相當理想，此類高質馬加勤食指，隨途有好表現，臨場注意動態取捨。

★我勝由陳文就快試三段，沿途走來有多少脾氣，也步……

★向日葵由梁偉德快試兩段，試出時間相當快，末段步衝有勁，神態已盡復勇態，今次途程亦合，馬有好準備，應有較佳之表現。

新風趣

八一年…月十日星期五
工商晚報附刊

針灸可換回青春

好萊塢的明星吹起了一股針灸使他們換回青春的風氣。其他的美國名女人，亦借助針灸來消除她們面孔上的皺紋，在美國針灸醫生，財源廣進，據專家說，它可以治癒腰痛，及戒掉香烟，但最要緊是換回青春。

亨利方達已是七十幾歲，他的面孔全無皺紋，也許你認為他抵過整容手術吧。

最近曾來港的美前總統福特的夫人比蒂，在一宵之間年輕了廿歲，她是怎樣達成這個愉快目標的呢？既不是做整形手術，也不是做瑜伽術，而是用針灸把她的面孔皺紋除去的。另一個進行同樣治療的是希臘船王遺孀，前美國第一夫人積姬連奧納西斯，著名搖擺樂女星雪兒及老牌男星亨利方達。

針灸術已存在七千年，但迄今仍是一項神秘，甚至做針灸的也大惑不解，美國加州針灸顧問委員會主席薛斯醫生說：「針灸是奇妙的技術，我受治療後，皺紋立即消失，我在一年前以針灸為整容，它的改頭換面的效力，迄仍存在，我的面皮光滑了許多。」

在英國有三百五十名註冊針灸醫生，大部份是在英國執業及研究的，他們也有醫學的根底。英國針灸醫生廖法蘭克說：「針灸可治身心不適的任何病狀」。

其中治療偏頭痛、暈車暈船、發羊吊、腰痛、風濕關節炎、性無能、支氣管炎、日射中暑、視力減退、哮喘及靜脈曲張症。歐美的家庭醫生一度對於打針灸是懷疑，現在也深信它有用了。

甚至英國的衛生部，亦表示有興趣，大衛貝醫生曾研究針灸三個月，義大利蒂朗那市的波加洛馬醫院，使用針灸做心臟手術。外科醫生的結論說，它比較用麻醉藥更為安全，及較少副作用。一個十歲的男童開心臟手術，十天之後即可出院回家，他祇使用過很微量的鎮靜劑，手術過程用針灸麻醉。

英國乒乓手芝露漢瑪斯利，腎骨發炎，而不幸發生在伯明翰舉行世界冠軍賽的前夕。她的痛楚是難受的，看來他祇好放棄這一次的比賽。然後，由醫生替她在耳部做一下針刺，隔半小時一次，做了十次，他的疼消失了，可以出場競技。

針灸使英國修咸曾頓足球員基根，後腿受傷，快痊癒又再出賽，它又使公司董事愛德華巴爾姆放棄了吸烟。他以前是每天吸烟四十支的，把一條尼龍綫穿過耳朵，不到一個月，他完全失去了吸烟的胃口，而且受不了菸草的氣味。

針灸是在中國古時的士兵，受箭傷之後，注意到有時其他身上長期的疾病，不藥而癒，才知道是刺中了一個穴位，治癒頑疾，古時的大夫就開始用木針，樹枝的刺及甚至銅針，用不銹鋼製造。

針灸家相信疾病的起源，是由於精力的流通受阻而引起的，針灸的刺激使它回復流暢，他們相信有八百個穴位，可以針刺的，要學習得徹底，非要稱時十載不可，針灸並不疼痛，據英國針灸協會說，你最多感受是一陣受輕壓的尖刺，或是輕振電震，在英國西區針灸每次收費十鎊，別處也許是六鎊，最低是二鎊半。（丙辰）

愛看男醫生

[illegible]，而非女醫生。

在華盛頓特區、紐約、洛杉磯和芝加哥地區一共訪問了一百五十個女人，六十一人表示揀男醫生，四十六人女醫生，四十三人無所謂。

「男人易於傾談，」一個五子之母的家庭主婦說。「多數的男醫生較易相處和互傳訊息，他們解釋病情較好。」

華盛頓一名年青女子說，男醫生「較留意細小的投訴，而女醫生則很多時將這投訴員和自己的互作比較。」

[illegible]洛杉磯的[illegible]基迪稱：「我認為女人當權時很多時對自己也不肯定。」

紐約的安妮認為，她覺得女醫生較親切，「她們了解我的真正感受和我所恐懼的。」

芝加哥的梅蓮同意：「女醫生可以觀病人面色而明白她患甚麼病。」

一個六子之母稱，她覺得女醫生較好。「我寧願由同性的醫生檢查身體，因為性格上較拘謹。」（壯丁）

「豪門恩怨」府第名氣不弱於白宮

「豪門恩怨」府第

美國白宮是星條旗國的最大名氣的建築物，但是名氣僅在白宮之下，甚至可以說是與總統府有同樣名氣的房屋，是一座非常平凡的平房，在三年之前，它祇是德薩斯州貝蘭諾鎮的許多富人的豪華牧場房屋之一罷了。但它出人頭地，它因為拍電視片集「豪門恩怨」，而使美國及甚至全世界的人都知道它。

三年之前，沒有人認識這間房子，現在的名字與白宮是並駕齊驅。那一年的春天某一個早上，有人在前門敲扣，是美國羅里瑪電視公司的職員，他說：「我已看過德薩斯州北部的每一個牧場房屋了，我認為這一間最適合。」由那一天起，這一座在德薩斯州達拉斯城東北卅英里，二百英畝的南福克府宅，及它的一片二百英畝的土地，成為美國最著名的農莊了，和白宮一樣，無人不知道它。

它成為「豪門恩怨」電視片集內的艾家的寓所，這套電視片集放映時，全世界的影迷，放棄一切工作去欣賞它。「豪門恩怨」在美國有三千五百萬觀眾，英國有二千萬觀眾，全世界各地更有數不清的觀眾。去年片內主要男角艾志亞被誰殺死，成為一段發全世界的花邊新聞。

一時南福克牧場成為朝聖地，每天有大批電視迷來參觀。但並非每一個人都喜悅，不少該建築物的鄰居，憎恨這班常過上成隊的參觀巴士。甚至有成隊的旅行車及拉着三百四馬，巡行及用擴音機放出「豪門恩怨」的背景音樂。

一個認為受夠了的鄰人是約翰巴柏，在貝蘭諾鎮他被開玩笑要開槍射死艾志亞，但巴柏並不開心。他曾向法庭申請禁制令，要求不准「豪門恩怨」在南福克牧場開鏡，他說看熱鬧的人，失去了控制。

但是南福克牧場主人祖鄧肯，對於他的這一項交易，則並不懊恨，阿祖及妻子婀姮莉及廿四歲兒子加利、廿二歲的阿朗、十六歲的小阿祖，認為是他們生活中的一件大事。

祖鄧肯是一個建築商及地產發展家，已居住在這個地區十七年，他說，大多數市鎮居民是高興的，因為拍這一部電視片，而使整個區成名，在地圖上也有了名字。他說：「當然有時你少不免生氣，因為開汽車進出時受到參觀的車輛行列所阻。」

他說如果不是有厚利可圖的話，他決不把這一座房屋租出，他的妻子婀姮莉說：「我們發最狂的夢，也未想到我們的房子會全世界成名。當羅里瑪電視公司的代表來訪時，婀姮莉並未把這件事看得認真，以為祇是隨便問一下，但是在雙方同意之下成交了，祖鄧肯的房子有了一個新的名稱，南福克府邸的招牌就掛在門口了。

祖鄧肯說當「豪門恩怨」殺青之後，也沒有把招牌除下來，他說：「後來亦開始愛上它了，現在我們有一把草叉放在道路上。」

「豪門恩怨」在片集內，被槍擊之後，大量影迷湧至，羅里瑪電視公司要付出成本，安裝精密的保安裝置，這是需要的。婀姮莉說：「人們開始對我們說，這一座建築物成為國寶。」

這一座房屋的建造，目的是供鄧肯家人的「最後休息地」的，阿祖說在他們結婚的最初廿年，每年祇來住一次，這座房子是將來退休居住的，有一切最新式的設備，及電視上所見到的腎形泳池，旋轉形的樓梯，與電視內景是一模一樣的。

但片內則用達拉斯城的公園裡的一間房屋，開拍內景，辦事處的內景是在好萊塢片場開鏡的。婀姮莉說，多數拍片人員把家眷與孩子也帶來，熱鬧得像一個巨大的家庭派對，大家成為朋友好似一家人。

許多人還想利用鄧肯的房屋，但是要改裝，阿祖的答覆說是一味搖頭。也有人要求把他家裡的圖則賣出來，想複製一間這樣的房屋，阿祖老是不答應。他祇告訴他們：「請多寄明信片」，現在明信片也成為紀念品了。

甚至玩具屋，也有用南福克府宅為模樣，啤牌及T恤、陶器也是以「豪門恩怨」為銷售的對象，這部片集使一間民房，名氣與白宮拉平，是出乎意外的。（文秀）

片集中各明星

綠豆田鷄湯

最近在尖沙咀一家新館子，吃到一個綠豆炖田鷄。

此湯甚奇，也很妙。甜甜、香香的。有點火腿。

我想在家中也易做，這種湯，意見認為不必炖，煲就可以了。祇是綠豆先要去殼，研成粉狀。這樣煲起來，才夠豆香，而且也容易吃，好吃。

最主要的是這種「綠豆沙」，佔的份量有多少，我們是煲湯，可不是煮羹，這問題最為重要。

用綠豆煲湯，羊城古方是有的。一般是綠豆煲白鵝的珍肝，有食療作用，那是清熱，據說對小孩子更有益處。

綠豆其實是很香的東西，各位吃[illegible]就可以欣賞到它的香味了。

北平有一種餿味的綠豆湯，是傳統的飲料，似乎叫做豆汁？可惜我去時沒有嘗到。

同一類的食物，則在日本鹿兒島吃着了。我想是由我國傳去的吧。

綠豆去衣之後，水磨成粉，放在缸中，最底的可以作綠豆糕，晶瑩如翡翠，若稍量配合得好，真是暑天佳品。

再上一層可以做綠豆沙及豆汁。祇是豆汁是要貯在缸中三幾天，讓它自行發酵，有點酸味才好吃。 ·非陳·

昔年一個舊墟一角

香港生意發展集中地區

南北行古今

港島的南北行街，你耳熟能詳，但是它早年是有一個發源地的，而由那一個在上世紀八十年代，看來祇似一個鄉村或者式墟市的一個角落，變為戰前及戰後初期，香港大生意的集中地。當然現在的貿易中心，向中區遷移，但是南北行在香港的貿易上，佔重要地位一個很長久的時期。

這裡要說的是富商開始建立商店的街口。

南北行發源地是上環接近電車路壓前的摩利臣街與文咸街的十字路口，如果以本文的上圖看來在一八八五年時，甚似一個鄉下的露天墟場，小販懶洋洋地在路邊擺設他們的檔口，那時仍是手車的時代，看見路邊停放着大板車。文咸東街那時已存在了，由東向西伸展的內街，三層高的瓦頂屋宇，是上世紀的商住兩用大廈，地下是商店，二、三樓則是住戶。

摩利臣街與文咸東街三尖八角的土地，當局是有意把它設一個小花園的，但並未成事，然而它後來是小販開設攤檔的地方，及擺放木頭板手推車。

十字街口仍有煤氣燈，香港遠於一八六四年左右，已有煤氣街燈了，而今仍有殘存的煤氣燈，在中區一處上石級地方，作為懷舊的點綴品。文咸街還有西街，是在十王殿的那一端，是紀念一位港督命名的。

文咸街是紀念由一八四八年至一八五四年任期的佐治文咸爵士，本來這是一條小街，後來它是「南北行街」的一部份，因而文咸街就出名的。它早年已開始做中國南北方的生意，名符其實，那些行口是南北行。

香港的富有商人從這一條街的這一部份開始起舖，做所有中國內地的貨品的生意南北方的雜貨，名堂多至不勝枚舉，如筷子、廚房用品、碟子，說得出的在香港居住的廣人家庭內的日常用品，南北行的來貨，是應有盡有，也就是說瓦也做埋。

經過了許多年的發展，南北行還做藥材，這一門生意甚大，從普通的藥材如甘草及玉桂，以迄更名貴的吉林參。後來這個地頭的生意，還把南洋的庄口生意，包括在內，當然藥材生意頗大，更由文咸街伸展到高陞街那邊去，路人聞其味，知道是僅身南北行。

南北行亦做鹹魚與海味，後來發展到大道西的電車路去，是本世紀初的事，但莊口生意頗盛，尤其是戰前及戰後初期，香港是一個轉口商埠的地方，許多東南亞國家的公司，托香港的莊口代為訂貨及[illegible]兌。

因為過去集中做中國南北省份及南洋的生意，此處的莊口在過農曆新年時，都大力佈置，節日氣氛更為濃厚，老細買花也特別捨得。在戰前准許燒炮竹的時期，南北行街的地面，舖滿地毡那麼厚的紅炮仗紙。

戰後南北行生意仍是權威的，可是香港逐漸變為一個工業埠，而交通方便，香港進入噴射客機時代，與南洋的來往[illegible]，南洋的埠頭派人來香港自設辦事處採購貨物，南洋莊口的地位降低，而相當重要的是，商業中心的轉移。

南北行的商人不少已轉行的，去做地產業，或作其他新興商業的發展，改為以中區金融心臟地，為他們的生意基地，再不做原來的本行了。而且大陸的各江雜貨，已由中共統籌做晒，不轉行就不易站腳。

南北行街及附近地區，雖然街巷狹窄，但是歷年來，也把舊樓拆卸建新，文咸東西街許多新樓，已不是戰前的那種門面——舊式的木門加配「橫木的拖閘」，像下圖一樣，摩利臣街與文咸東街的十字路口，也與上世紀不同了。（漢中）

價廉物美一頓菜

灣仔區近銅鑼灣一帶，食肆叢立，據說在該區開檔，如非有獨到功夫便難於企穩，因此有人曾經說過，聽埋對眼走進任何一間食肆，都不會太過失望，信乎？

在往日大三元酒家對面的合誠商場內，最近開了間歡樂小菜館。本來這間毫不顯眼，而且頗難找得到的小店，因為新聞界一班食友在此作戰之所，逐漸口碑傳開，某文化人因事設宴於此，筆者為座上客，更了解到這價廉物美之處，值得推薦，再談之下，方知道亦屬文化人之家屬所開者也。

此店分兩層，三樓屬於俱樂部，供會員麻將娛樂，二樓即屬公開營業的小菜館[illegible]。又雖云小菜，其實大菜也做得不錯，最低限度，當日的菜式便是相當理想。

三熱葷，乃是香煎琵琶燕，鮮蘆筍雙耳與玉簪田鷄腿。香煎琵琶燕較具特色，其做法是蛋白與燕窩先釀在瓦匙羹上蒸至成形，再放進油中逐一煎至黃金色而成，由於每件琵琶燕上均有先蒸一小片，因此又名掛綠琵琶燕，的確够別緻。據說，此種做法又可以瑤柱代燕窩，聽來似比較洽味一點。

鮮蘆筍新出，自然精采，配銀耳與黃耳，更顯名貴，那玉簪田鷄腿亦不錯，將田鷄腿拆骨，再將菜遠、火腿絲及冬菇絲[illegible]

翅選高湯大生翅。生翅必需用材實料，才顯翅與湯分開上，翅針的粗幼與斤兩，不怕欺客，每客應分到二兩翅左右，當日食到，發覺效果不俗，而且還需一小碗高湯可嚐，頗感愜意。

一品鼎湖上素的材料亦多，自然是竹笙最精采了，煨透及索够汁液，再配合其他齋料如白菌、蘑菇等等，食味甚佳。

金銀腿蒸鵝亦具特式，所謂金銀腿即是兩樣材料，金已經固定是鵝腿丁，至於銀，自然較金便宜了多少，其實是雞花膠。此二物與十分相襯，當日價值為是[illegible]一怕消化不良，因此頓然[illegible]，此菜倒是相當超值之一度。

清蒸大青衣的火候控制不錯，另一款「瓦罐花雕雞」亦相當不錯，雞肉嫩滑而充滿了酒香，水準是標準以上了。因此至此，各人依然下筷不絕。

星馬貨傳統的伊麵而取上湯煎粉果，另配陳皮炒飯，煎粉果不錯，香脆的外皮星洲上湯而食，融化甘香，至於那些炒飯，粒粒瑕仔米，不沾而烟韌。

當日的星馬甜品亦高人一度，以名貴的「哈士蟆」——即雪蛤體內那粒腫脹以過多之用的「脂肪團」，以椰盅雨炖，名貴好味兼滋補，不錯。 ·依力·

一品鼎湖上素

香煎琵琶燕

高湯大生翅

鮮蘆筍雙耳

五美元令你髮型一新

髮型師指出，祇要戴上一些合適的飾物，便可使秀髮變得更美麗動人——而且所費不足五美元。

那些物品十分便宜，例如七彩繽紛的小梳、羽毛、花朵、人造珍珠甚至彩條，都能夠增添自然美。

全國髮型學會首席髮型師桃麗絲說：「可以從一個基本髮型變化出各種看法。」

她稱：「最新的髮型設計概念是在髮端增添一些色彩——綠色、黃色和粉紅色。」

「我們叫它作彩夾，以一些膠髮或合成纖維物質造成，染上色彩。你可以將它捲入或圍繞着自己的頭髮——祇要你創造得出的型式均可。」

「最佳地方是你可以到時裝店購得，售價在五美元以下，」桃麗絲說。

桃麗絲建議女士在髮後加上彩色繽紛的小梳或髮夾。木梳每個祇賣四十九美仙。

「木梳宜日間，羽毛宜晚上，珍珠有着高貴品質，髮夾可以有效固定髮型。」（陳）

打牌睇戲嘆淚擲青春
廖麗玲要開飾物店

看，廖麗玲這副招相，眞有點[illegible]的韻味。

□露雲娜□

廖麗玲由台灣來香港拍戲那年，祇得十七歲左右，大多數這般年紀的少女，還在學校求學。而廖麗玲卻拋下書包，離開家人，老遠的從台灣跑來香港拍戲。

記得廖麗玲初來香港加盟邵氏的第一天，方逸華安排她介紹給記者們認識。那時候她給予人的印象，有如一個洋娃娃，樣子甜美得意。或者初離開學校便接觸這社會，廖麗玲面對記者時顯得很侷促，不知所措的，畢竟在她這個年紀的少女孩，還沒能夠去恐力應付，所以便出現侷促不安的情形。

不經不覺的廖麗玲來香港已兩年多了，經過兩年多時間的磨練，她看來世故多了，思想也成熟得多。以往的多話已不復見，換了一個比較成熟的髮型。即使她刻意的將自己裝扮得成熟些，但始終給人一種稚氣未脫的感覺。

以廖麗玲這個年紀，與香港時下一般青少年無異，她很喜歡往的士高跳舞，或約埋三數知己搓其衛生麻雀。記得有一次與廖麗玲往的士高聽音樂，當她聽到那狂勁的流行音樂，身子便隨着音樂的拍子左右擺動。她站在舞池裡跳舞，倒引來不少人的艷羨目光，那時才發覺她的舞是跳得那麼出色。

她說：「我剛從台灣來香港的時間，時常和朋友來的士高跳舞的，後來忙拍戲，來的士跳舞的機會便減少。不過，在台灣唸書，我也時常和同學連群結隊的去的士高跳舞。」接住她又說：「不知是不是發覺開始長大，思想也成熟，對跳舞的興趣已沒以前的大，或者自己老了，眼看見的士高內的年青男女，大都是十五、六歲的。因此有所感觸，發覺自己開始老了。」

往[illegible]廖麗玲和華爺拍拖的時候，大部[illegible]對於打麻雀還是門外漢，但自從華爺與邵氏提前解約，然後去台灣發展。廖麗玲自男友去了台灣後，在寂寞無聊之下，便學懂了打麻雀。通常和她在檯上聯絡感情的雀友，都是來自台灣的，她們是芬妮、艾蒂和高麗嘉。

廖麗玲學懂打麻雀僅一年而已，所以牌技強差人意，而且教她打麻雀的師傅艾蒂，也是剛學懂打麻雀不久，難怪教出來的徒弟如此水皮。廖麗玲苦着臉說：「打十場麻雀輸足九場，我似乎沒有橫財命，惟有當是交學費算了。」

查實，廖麗玲一個人在香港也相當悶，有戲拍還好，如果沒有戲拍，一天的時間也不知如何將它打發，每天不是去看電影，便是約埋艾蒂她們在麻雀檯上竹戰。廖麗玲也知如此渡過多月，似乎有浪費之嫌，因此一時靈感所致，有意與好友高麗嘉合資開設小飾物店。廖麗玲說：「最近，我時常和高麗嘉去看舖位，我們在旺角一最新落成的商場，看中一間百餘呎的舖位，月租三千多元，也不算貴。我曾經計算過，假如每日的盈額有六百多元，那麼生意便可以維持得住，而且每月可賺到兩千多元呢。」廖麗玲滿懷希望的有朝一日能自己當起老板娘，搞點小生意做。

廖麗玲說她和高麗嘉拍戲不忙，假如小飾物店開設成功，便由她和高麗嘉負責看舖，當起售貨員，她認為僱人要全有限，如再聘請售貨員，可能負担不起這筆費用，既然她們有時間，便分別由她們輪流看店，省回一筆錢，待賺到錢，慢慢再請人幫手。

別小看廖麗玲年紀小小，其實她頭腦相當精明，廿歲出頭便有經商的念頭了。

廖麗玲的男友華崙去了台灣發展，瞬眼間又快一年了。換言之，廖麗玲和他分開也一年了。不過，去年盂蘭節期間，華崙專程從台灣返港看看她。廖麗玲是在台灣與華崙認識，當年她還沒來港拍戲，由她們相識至今已有三年了。廖麗玲自認自己脾氣不好，所以，有時會因一點小事而鬧翻，但她不承認與華崙交往時間是最快樂。雖然她們分開，但每隔數日便長途電話聯絡，或保持書信來往，所以對於華崙在台灣的情形，廖麗玲相當清楚。

最近，她還向公司申請同台灣探望家人，順便一會男友，她說來了香港兩年多，祇有去年返過台灣一次，但當時是代表公司出席金馬獎頒獎典禮，在台灣逗留數天，根本沒有自己的時間。故此，她將向公司告假一個月，回去看看家人，兼且與男友聚面哩！

明珠及麗的二台本週西片精選

週五	生死契	（麗英）
	再世情	（明珠）
週六	鐵騎神探	（明珠）
	鐵騎少年行	（麗英）
週日	樓梯	（麗英）
	暖流在人間	（麗英）
週一	特務神龍奪金磚	（麗英）
	試妻記	（明珠）
週二	刺殺大陰謀	（明珠）
	荒漠情	（明珠）
週三	牧野風塵路	（麗英）
	萬綠叢中一點紅	（明珠）

麗的二台西片

生死契
NEND CONTRACT

四月十日（星期五）晚上十二時卅分

占士高寶和李麗娟都是荷里活的一流紅星，他們曾合作了一部「生死契」，在片中二人的演技發揮淋漓盡致而獲得好評。在「生死契」中占士高寶是以一冷面殺手的形象出現，與美艷的李麗娟發生了一段纏綿的羅曼史。

故事是圍繞占士高寶所飾演的職業殺手。由於工作關係，占士一向生活在一個規律和冷酷中，他絕不容許自己有半點感情用事。在一次的任務中，他奉命到歐洲謀殺三個人。首二個他順利行事，但第三個卻被逃脫，與此同時他邂逅了美艷的李麗娟，二人並發生了愛情，使占士陷入極端的苦惱和矛盾。

「生死契」已安排在四月十日，晚上十二時卅分在麗的第二台中播映。

鐵騎少年行
PETER LUNDY

四月十一日（星期六）下午一時五十分

近年紅透歌壇的年青偶像利夫嘉城，憑他俊俏的外型及迷人的歌聲，深受歌迷愛戴。其實利夫自幼便參加了不少電視及電影的演出，更曾在「神奇女俠」片集中客串，一人分飾兩角。他由演戲到唱歌，為自己的事業創了高峯。「鐵騎少年行」便是他所主演的。定於麗的第二台，星期六（四月十一日），下午一時五十分播出。

彼得龍迪是一個十五歲的少年，因為愛好冒險，喜歡遊蕩，年紀小小便離家過獨立生活，並加入了小騎警的隊伍，面對很多危險，與隊友合力對付印第安人、強盜等。有時他也會身處險境，但他憑着機智和靈活的身手，往往都能履險如夷。

喜愛利夫嘉城的觀衆，屆時切勿錯過。

樓梯
STAIRCASE

四月十一日（星期六）晚上十二時十五分

「樓梯」是一部轟動影壇的電影，力士夏理遜和李察波頓兩個頂尖兒的演技派巨星攜手合作固然引人注意，但「樓梯」的題材卻更矚目──講兩個同性戀的男人故事。近年來，同性戀成為電影舞台劇及小說的熱門題材，也許這類題材會令部份觀衆嘔心，但我們卻不能否認它的存在。

查理和夏利同居多年，他們合設理髮[illegible]虛和不正常，兩人常惡作劇地彼此嘲笑挨弄，查理更樂此不疲。

在「樓梯」中，力士夏理遜和李察波頓的演技已到爐火純青的階段，生動而深入地刻劃出這雙同性戀者的悲哀和不能自拔。這套題材獨特的電影於四月十一日（星期六）晚上十二時十五分在麗的第二台播映。

暖流在人間
DELICATE BALANCE

四月十二日（星期日）晚上九時卅分

嘉芙蓮協賓是美國著名的演員，她曾主演過多齣名片，如「小婦人」、「東非抗暴戰」、「一見如故」、「日以計夜」等，廿多年的演戲經驗，令她的演技精湛，喜歡看她影片的觀衆要留意了，麗的第二台，將會在四月十二日（星期日）晚上九時卅分，「美國電影欣賞」中，播出由她與保羅士高菲主演的「暖流在人間」。

在「暖流在人間」中，嘉芙蓮協賓與保羅扮演一對中上家庭的夫婦，生活異常舒適，由於好友的到訪及女兒與丈夫鬧離婚，令他們平靜的生活，頓起漣漪，嘉芙蓮及保羅，與好友相識已有四十多年，對於好友的求助，當然義不容辭，而鬧離婚的女兒，回家後見到自己的房間被雙親好友所佔用，異常憤怒，場面弄得異常困窘。

特務神龍奪金磚
THE WRECKING CRENT

四月十三日（星期一）晚上九時卅分

甸馬田不僅是位歌手，而且是個出色的演員，他曾演出多齣著名的影片，如「赤膽屠龍」及「德州四傑」便是他的代表作，要欣賞甸馬田精湛的演技，就得留意了，麗的第二台，在四月十三日（今星期一），晚上九時三十分的「飛利浦影院」，將會播出由他主演的「特務神龍奪金磚」。

在「特務神龍奪金磚」中，甸馬田是一名偵探，服務一個極有效律的秘密情報組織。當一批價值億萬的金磚在丹麥被騎劫後，甸馬田奉命協助調查。他遇到很多困難，同時捲入了貪污的刑事案件中，差點兒被送進牢獄，究竟甸馬田能否破此案呢？且看「特務神龍奪金磚」的發展，便可知曉。

試妻記
APPOINTMENT

四月十三日（星期一）晚上十一時卅分

一位精明的律師，娶得如花美貌的模特兒為妻，本來是一對天作之合的佳偶，可是由於雙方過去，都有一段浪漫而又難[illegible]安排在四月十三日（週一）晚上十一時卅分播出。由奧馬沙烈夫、艾洛雅美、樂蒂蘭雅三位演技派明星領銜主演。

全片對人性具有深刻描繪，包括對人對美的追求，愛情的嫉妒，和感情衝動造成的惡果。此外，片中對日益沉落的意大利，也作出淡淡的嘲笑。

「試妻記」是一部適宜闔家欣賞的名片。

牧野風塵路
THAODENS ROTE AND EDPIE

四月十五日（星期三）晚上九時卅分

莊尼加舒是一個出色的民歌手，他不單能唱，同時能作曲，是位多產作家，曾作過四百餘首歌曲，而他的妻子亦是一個出色的歌手。莊尼除了在歌壇發展外，還進軍影壇，麗的第二台將會在四月十五日（今星期三），晚上九時三十分，播出由他主演的「牧野風塵路」。

在「牧野風塵路」中莊尼加舒與當尼烈特是一對很要好的朋友，二人玩世不恭，放蕩不羈，嗜酒如命，後來二人遇到知心的紅顏知己，企圖成家立室，於是便要面對現實為生計而憂慮，可惜不如意的事，接二連三發生，牧場因為經濟拮据而要倒閉，女友要捨他們而去，這兩位剛長成的小子，現在才眞正嚐透人生不如意的苦果。

明珠台西片節目

再世情

四月十日（星期五）明珠台晚上九時卅五分

人能否可活兩次？「再世情」裡的一個男子就可以了？著名男星史超活常最飾演之中年美籍藝術家死過翻生，原來，這位長居於西班牙的文人被認為早已死了多年，但最近突然出現，並與多宗僞造藝術品的案件有關，究竟是龍是蛇，本片會揭曉答案。

「再世情」演員尚有寶納李，他曾在多部占士邦片中亮過相，及施華丹頓。

鐵騎神探
BLUE ELECTRA GLIDE IN

四月十一日（星期六）明珠台晚上九時卅五分

電視片集「獨行幹探」中的羅拔布力克，身手敏捷，「鐵騎神探」中飾演阿利桑拿州電單車騎警，亦同樣出色。

刺殺大陰謀
EXECUTIVE ACTION

四月十三日（星期一）明珠台晚上九時卅五分──「明珠九點半」

美國現任總統朗奴列根上月卅日在華盛頓遭槍手襲擊，肺部中彈受傷，而他的助手則受重傷，情況危殆，恐有性命危險。在美國歷史上，發生過多宗總統遇刺事件，最轟動的可說是一九六三年十一月廿二日發生之甘迺迪總統被刺案，兇手雖然被捕，但在法庭門外，卻遭神秘人物槍殺身亡，使該宗刺殺總統案更添神秘色彩。

甘迺迪總統遇刺事件曾多次被荷里活製片家改編拍成電影，其中一部於較早時在香港公映之「黑太陽」，拍得不錯；「刺殺大陰謀」則比「黑太陽」更早面世，動用的演員有影帝畢蘭加士打、羅拔顛恩、基路拔臣尼。總統遇刺的幕後人物是誰呢？現今仍是一個謎！本片將為觀衆揭露由計劃、刺殺及事後殺人滅口的可能性。

荒漠情
DADCANDS

四月十四日（星期二）明珠台晚上九時卅五分──「明珠九點半」

一九五九至六零年，一個下流社會的流氓，愛上畫家的十五歲女兒，女方父親大加反對，將女兒的愛犬槍殺，藉以作一警告，流氓心表憤怒，竟然殺死女兒的父親，然後帶她逃走。

本片男主角是電視紅星馬田，是他繼五十年代憤怒青年占士甸後，被影評人視為占士甸的繼承人。女主角則為施絲史柏茜，以恐怖片「凶靈」成名影壇，之後就沉寂多年，最近，此妹捲土重來，以「奉風得意上靈雲」被提名角逐今屆影后金像獎，在該片中，她演一個不平步青雲的鄉村歌手，有唱有做，表現不錯。

萬綠叢中一點紅
LADY L

四月十五日（星期三）明珠台晚上九時卅五分──「明珠九點半」

明珠台由今晚起，一連四個禮拜三，播映荷里活紅星保羅紐曼主演之好戲。首先播出的是保羅與蘇菲亞羅蘭、大衛尼雲合演之「萬綠叢中一點紅」，餘下三週則分別播出「逃獄金剛」、「奪命判官」及「亂石岡蕩寇誌」。

「萬」片由金像男配角彼得烏斯汀諾夫自編自導自演，以倒敘手法去描寫八十高齡的倫杜爾夫人的青春時代之艷事。年少時的倫杜爾夫人，名叫露意絲（蘇菲亞羅蘭飾），在洗衣店工作，保羅紐曼則賊仔一名，某次打劫銀行，逃到露意絲處躲避

萬綠叢中一點紅（明珠）

星期五 十日	星期六 十一日	星期日 十二日	星期一 十三日	星期二 十四日	星期三 十五日	星期四 十六日
小蜜蜂歷險記 宇宙保衛隊 啼笑姻緣 乘風破浪 粵語長片「夜雨秋燈」蕭劍[illegible]主演 又會吻嘛 卡通片 萍蹤俠影錄 午間新聞 民間傳奇 午間電影欣賞「狂俠一枝梅」新馬師曾主演 女大十八變 小甜甜 湯姆歷險記 跳飛機 我家的小妹 新聞報導 天氣報告 奉告 [illegible] 新聞報導 警訊 歡樂今宵 新聞報導 今日財經 奇門恩怨 罪惡娃星 國語長片「天[illegible]」李麗華主演 英語長片	8.00 神奇小丫頭 8.30 父子親情 9.00 週末早場「李三娘」括細主演 10.30 音樂天地 11.00 青春樂韻 12.00 行俠仗義 1.00 午間新聞 1.15 無敵金剛 2.10 生命的第一年 2.40 翁得淨生半日閒 2.45 兒童影院 4.00 危險年華 5.00 樂壇精英 5.30 聯合國國際紀錄片專輯 6.00 溫故知新 6.30 新聞報導 6.49 天氣報告 7.00 新聞透視 7.30 天涯路 8.00 松山岩 8.30 武林世家 9.00 屋簷下 9.30 新聞報導 9.35 歡樂天堂 10.00 美國職業籃球賽王爭奪賽 11.30 新聞報導 11.45 國語長片「香港小教父」倉田保昭主演 1.45 英語長片	8.00 小仙女麗寶 8.30 古惑恐龍哥斯拉 9.00 時事摘錄 9.30 小松鼠班立 10.00 無敵大戰人 10.30 英國足球大賽 11.30 城市論壇 12.30 科學展望 1.00 午間新聞 1.15 少年警訊 1.30 天外怪客 2.30 好片重溫「墨座奇緣錄」狄波拉主演 4.00 小老鼠歷險記 4.30 兒童劇場 5.00 跟我學 5.15 卡通片 5.30 校際學術常識問答比賽（總決賽） 6.00 每事問 6.30 新聞報導 6.49 天氣報告 7.00 鑑證 7.30 轉捩點 8.00 滿堂紅 8.30 龍虎豪霸天 9.30 新聞報導 9.35 體育世界 10.35 黑金剛威懾罪惡城 11.35 新聞報導 11.50 國語長片「太極八蚊」嶽道良主演 1.20 英語長片	8.00 小蜜蜂歷險記 8.25 淘氣小仙女 8.50 啼笑姻緣 9.15 乘風破浪 9.45 粵語長片「有女萬事足」任劍輝主演 11.15 為兩餐 11.45 卡通片 12.00 萍蹤俠影錄 1.00 午間新聞 1.15 民間傳奇 2.15 午間電影欣賞「仙劍神魔」（上）鄭碧影主演 4.00 女大十八變 4.30 小甜甜 5.00 湯姆歷險記 5.30 跳飛機 6.00 我家的小妹 6.30 新聞報導 6.49 天氣報告 7.00 奉告 7.05 他的一生 8.30 千王群英會 9.30 新聞報導 9.35 歡樂今宵 11.15 新聞報導 11.30 今日財經 11.35 伏虎降龍 12.35 罪惡娃星 1.35 國語長片「危險人物」趙雷主演 3.05 英語長片	8.00 小蜜蜂歷險記 8.25 跳飛機 8.50 啼笑姻緣 9.15 乘風破浪 9.45 粵語長片「明月冰心」紫羅蓮主演 11.15 第三類房客 11.45 卡通片 12.00 萍蹤俠影錄 1.00 午間新聞 1.15 民間傳奇 2.15 午間電影欣賞「仙劍神魔」（下）鄭碧影主演 4.00 女大十八變 4.30 小甜甜 5.00 小音符 5.30 香蕉船 6.00 我家的小妹 6.30 新聞報導 6.49 天氣報告 7.00 奉告 7.05 他的一生 8.30 千王群英會 9.30 新聞報導 9.35 歡樂今宵 11.15 新聞報導 11.30 今日財經 11.35 貨車小子奇遇記 12.35 搏生一劍 1.35 國語長片「狂士血」秦祥林主演 3.05 英語長片	8.00 小蜜蜂歷險記 8.25 淘氣小仙女 8.50 啼笑姻緣 9.15 乘風破浪 9.45 粵語長片「生江擒三戲張君瑞」白雪仙主演 11.15 一代梟王 11.45 跟我學 12.00 萍蹤俠影錄 1.00 午間新聞 1.15 民間傳奇 2.15 午間電影欣賞「神俠風火鬼頭刀」關德興主演 3.45 跟我學 4.00 女大十八變 4.30 小甜甜 5.00 湯姆歷險記 5.30 跳飛機 6.00 我家的小妹 6.30 新聞報導 6.49 天氣報告 7.00 奉告 7.05 他的一生 8.30 千王群英會 9.30 新聞報導 9.35 歡樂今宵 11.15 新聞報導 11.30 今日財經 11.35 鬼馬神探破奇案 12.35 罪惡娃星 1.35 國語長片「赤手空拳」苗俠主演 3.05 英語長片	8.00 小蜜蜂歷險記 8.25 跳飛機 8.50 啼笑姻緣 9.15 乘風破浪 9.45 粵語長片「有仔萬事足」任劍輝主演 11.15 大家姐 11.45 卡通片 12.00 萍蹤俠影錄 1.00 午間新聞 1.15 民間傳奇 2.15 午間電影欣賞「兒心碎母心」汐鵬芬主演 4.00 樂風桃李 4.30 小甜甜 5.00 螢火蟲 5.30 快活谷 6.00 我家的小妹 6.30 新聞報告 6.49 天氣報導 7.00 奉告 7.05 他的一生 8.30 千王群英會 9.30 新聞報導 9.35 歡樂今宵 11.15 新聞報導 11.30 今日財經 11.35 才子神探 12.35 搏生一劍 1.35 國語長片「我愛莎莎」秦祥林主演 3.05 英語長片
教育電視 芝麻街 超人歷險記 兒童遊戲故事 靈犬奇兵 原野獵奇 新聞提要 經驗半小時之「遊艇青春」 英語片 新聞天氣報告 焦點與角度 今時今日 [illegible] 新聞簡報 明珠九點半「再世情」[illegible]主演 最後新聞報導 英語片 英語片「此情何堪」	9.00 [illegible] 9.25 九小福 9.50 超人歷險記 10.10 小朋友天地 10.35 布公仔樂園 11.00 奇幻繽紛 11.50 「家」 12.40 週末電影 2.20 週末體壇 3.20 刺激運動大會串 3.50 名曲齊知音 4.20 魔術圈 4.45 山中怪與神秘島 5.10 宇宙探險 5.35 大腳怪與野孩子 6.00 奇異世界 6.34 新聞提要 6.35 國際影壇話當年 7.00 新聞天氣報導 7.25 警訊 7.30 加拿大風奇 8.30 [illegible]劇場之「[illegible]」 9.30 新聞簡報 9.35 明珠九點半「八一年度奧斯[illegible]」 11.30 最後新聞報導 11.45 午夜電影「電視狂想曲」倫占士主演	9.00 [illegible] 9.25 九小福 9.45 英語片 10.10 魔術皇宮 10.35 布公仔樂園 11.00 新舞熱潮 12.00 「家」 12.45 學生哥大[illegible] 1.10 「小店風光」 1.35 小人物 2.30 原野風奇 2.55 航海樂 3.10 週日電影 4.30 一代文豪狄更斯 5.30 流行音樂特輯 6.00 放眼看世界 6.25 新聞提要 6.30 海底珍奇 7.00 新聞及天氣報導 7.30 明日世界 8.00 的士生涯 8.30 迪生劇場之「湖畔母親兒」 9.30 新聞簡報 9.35 「明珠九點半」「無敵智多星」大衛尼雲主演 11.25 最後新聞報導	9.00 卡通片 9.10 小人國歷險記 9.55 借夫記 12.00 麥氏 2.25 星星競技大賽 4.00 芝麻街 5.00 兒童影院 6.00 英語片 6.34 新聞提要 6.35 經驗半小時之「患難小夫妻」 6.55 英語片 7.00 新聞及天氣報導 7.30 [illegible] 8.30 神勇法醫官 9.30 新聞簡報 9.35 「明珠九點半」「刺殺大陰謀」畢蘭加士打主演 11.00 最後新聞報導 11.15 英語片 11.20 美國摔角精選	12.10 教育電視 4.00 芝麻街 5.00 小刺蝟卡通 5.30 英語片 5.40 同力棒 6.10 原野獵奇 6.34 新聞提要 6.35 經驗半小時之「通天管家」 6.55 英語片 7.00 新聞天氣報導 7.30 動物奇趣錄 8.30 六十分鐘時事雜誌 9.30 新聞簡報 9.35 「明珠九點半」「荒漠情」馬田洗主演 11.30 最後新聞報導 11.45 英語片 11.50 迷離世界 12.20 星光閃耀在歌劇	2.10 教育電視 4.00 芝麻街 5.00 超人歷險記 5.25 兒童遊戲故事 5.40 英語片 6.10 食遍天下 6.34 新聞提要 6.35 經驗半小時之「雷電交加豔人夜」 6.55 英語片 7.00 新聞及天氣報導 7.30 焦點 8.00 美國流行歌曲龍虎榜 8.30 [illegible] 9.30 新聞簡報 9.35 「明珠九點半」「LADY L」蘇菲亞羅蘭主演 11.30 最後新聞報導 11.45 英語片 12.15 萬星與你同歡聚	12.10 教育電視 4.00 芝麻街 5.00 [illegible] 5.30 英語片 5.40 頑童歷險記 6.10 生物奇珍 6.34 新聞提要 6.35 經驗半小時之「[illegible]」 6.55 英語片 7.00 新聞及天氣報導 7.30 血氣方剛 8.30 英國足球大賽 9.30 新聞足球大賽 9.35 「明珠九點半」 11.30 新聞報導 11.45 英語片 11.50 五光十色之加尼福利亞

星期五 十日	星期六 十一日	星期日 十二日	星期一 十三日	星期二 十四日	星期三 十五日	星期四 十六日
7.00 早晨節目 7.45 經濟快訊 12.00 節目簡報 12.02 午間新聞 12.25 經濟快訊 12.33 粵語片「江湖風雲」林家聲、陳好逑主演 2.05 六合彩 2.10 粵語片「戲迷奇遇記」新馬師曾、林鳳主演 4.00 下午茶 4.30 經濟快訊 4.35 三兄弟 5.00 太空五虎將 5.30 麗目仔時間 5.45 香蕉船 6.15 麗目仔時間 6.30 機靈小和尚 6.50 經濟快訊 6.53 新聞簡報 6.55 奉告 7.00 着燈開飯睇電視 7.30 新聞簡報 7.45 着燈開飯睇電視 8.00 警訊 8.15 細說當年 8.30 少年黃飛鴻 9.30 浴血太平山 10.25 當年今日、新聞及經濟行情 10.55 賽馬世界 11.25 新變色龍 12.25 洛爾探案	7.00 早晨節目 9.00 麗目仔時間 9.10 玲瓏三勇士 10.00 [illegible] 10.30 粵語片「擇婿丈夫」張英才、林鳳主演 11.55 翁得淨生半日閒 12.00 午間新聞 12.15 粵語片「鬼兒手」張瑛、丁皓主演 1.30 直接轉播全日賽事（跑馬地） 3.50 四重彩 6.00 暢所欲言 6.30 大戰前後 7.00 新聞報導 7.25 港聞專題 7.30 珠璣集 8.30 天蠶變 9.30 英國足總盃 10.25 當年今日、新聞報導 10.45 賽馬結果 11.30 粵語片「金粉世家」（上）張瑛、白燕主演	7.00 早晨節目 8.00 彼仔奇遇記 8.30 迷你大俠烏龍劍 9.00 仙侶奇緣 9.30 古靈精怪英雄傳 10.00 小熊貓 10.30 [illegible] 11.00 太空飛鼠 11.30 [illegible] 12.00 午間新聞 12.15 賽馬結果 1.00 粵語片「兩傻捉鬼」新馬師曾、鄧寄塵主演 3.00 夢幻成眞 4.00 神龍戰金剛 4.50 蝙蝠俠 5.20 麗目仔時間 5.45 少年警訊 6.00 浪裏騙星 6.30 天外來客闖神通 7.00 新聞及天氣報告 7.25 體育一週 7.30 城市故事 8.00 麗的大電影：山口百惠、三浦友和專輯「[illegible]」 10.00 生命線 10.25 當年今日、新聞報導 10.45 大家姐與大狂飆 11.55 國語片「閃電劍」朱江、[illegible]主演	7.00 早晨節目 7.45 經濟快訊 12.00 節目簡報 12.02 午間新聞 12.33 粵語片「新白金龍」薛覺先、伊秋水主演 粵語片「烈火雄風」（上）陳寶珠、蕭芳芳主演 4.00 下午茶 4.30 經濟快訊 4.35 三兄弟 5.00 太空五虎將 5.30 麗目仔時間 5.45 快活谷 6.15 麗目仔時間 6.30 機靈小和尚 6.50 經濟快訊 6.53 新聞簡報 6.55 奉告 7.00 着燈開飯睇電視 7.30 新聞報導 7.45 着燈開飯睇電視 8.15 細說當年 8.30 麗的劇場：少年黃飛鴻 9.30 浴血太平山 10.25 當年今日、新聞及經濟行情 10.55 新變色龍 11.55 深宵影院「狼根」	7.00 早晨節目 7.45 經濟快訊 12.00 節目簡報 12.02 午間新聞 12.25 經濟快訊 12.33 粵語片「烹奔」梁醒波、芳艷芬主演 2.05 六合彩 2.10 粵語片「烈火雄風」（下）陳寶珠、蕭芳芳主演 4.00 下午茶 4.30 經濟快訊 4.35 三兄弟 5.00 太空五虎將 5.30 麗目仔時間 5.45 銀河鐵道九九九 6.15 麗目仔時間 6.30 機靈小和尚 6.50 經濟快訊 6.53 新聞簡報 6.55 奉告 7.00 着燈開飯睇電視 7.30 新聞報導 7.45 着燈開飯睇電視 8.15 細說當年 8.30 少年黃飛鴻 9.30 浴血太平山 10.25 當年今日、新聞及經濟行情 10.55 賽馬世界 11.25 新變色龍 12.25 深宵影院「浪子歌姬」冰哥羅士比、[illegible]主演	7.00 早晨節目 7.45 經濟快訊 12.00 節目簡報 12.02 午間新聞 12.25 經濟快訊 12.33 粵語片「龍斗」鄧寄塵、周坤玲主演 粵語片「烈火雄風大破水迷陣」陳寶珠、蕭芳芳主演 4.00 下午茶 4.30 經濟快訊 4.35 三兄弟 5.00 太空五虎將 5.30 麗目仔時間 5.45 大地兒女 6.15 麗目仔時間 6.30 機靈小和尚 6.50 經濟快訊 6.53 新聞簡報 6.55 奉告 7.00 着燈開飯睇電視 7.30 新聞報導 7.45 着燈開飯睇電視 8.15 細說當年 8.30 少年黃飛鴻 9.30 浴血太平山 10.25 當年今日、新聞及經濟行情 10.55 賽馬結果 11.25 新變色龍 12.25 俠盜再顯神威	7.00 早晨節目 7.45 經濟快訊 12.00 節目簡報 12.02 午間新聞 12.25 經濟快訊 12.35 粵語片「姑嫂孃切」羅劍郎、羅艷卿主演 粵語片「龍虎風雲萬里紅」陳寶珠、譚倩紅主演 4.00 下午茶 4.30 經濟快訊 4.35 三兄弟 5.00 太空五虎將 5.30 麗目仔時間 5.45 神探麗目女 6.15 麗目仔時間 6.30 機靈小和尚 6.50 經濟快訊 6.53 新聞簡報 6.55 奉告 7.00 着燈開飯睇電視 7.30 新聞報導 7.45 着燈開飯睇電視 8.15 細說當年 8.30 少年黃飛鴻 9.30 浴血太平山 10.25 當年今日、新聞及經濟行情 10.55 賽馬結果 11.00 新變色龍 12.00 深宵影院「黃色風暴七分鐘」蘇珊希活、域陀米曹主演
8.00—12.00 教育電視 4.00 麗目仔時間 5.35 嘶吓學吓 6.00 新聞摘要 6.10 生活的旋律 6.35 每日精選 7.25 賽馬預測 7.55 當年今日 8.00 新聞及天氣報告 8.20 [illegible] 8.30 一九八一國際羽壇國際七人欖球大賽 9.30 週五特備節目：好歌7.9樂更多 11.30 新聞報導 11.40 [illegible] 12.30 今晚午夜場「生死契」HARD CONTRACT 占士高寶、李麗娟主演（中文字幕）	9.00 [illegible] 10.00 古靈精怪英雄傳 10.25 [illegible]卡通 10.50 七彩人卡通片 11.15 莫斯科奧運英雄榜 12.05 好戲連場 3.30 天地之大 4.00 星球大戰 4.25 小兒科大國手 4.50 歌舞共良宵 6.00 新聞摘要 6.10 二次大戰烽火錄 6.35 德國足球大賽 7.30 好拍擋 7.55 當年今日 8.00 新聞及天氣報告 8.20 警訊 8.30 浮生綠火錄（中文字幕） 9.30 莎樂美（中文字幕） 11.00 天災人禍 11.30 新聞報導 11.40 賽馬結果 12.15 今晚午夜場「樓梯」STAIRCASE 力士夏里遜、李察波頓主演	9.00 小肥豬卡通片 9.25 寶尼仔歷險記 9.50 英語片 10.00 日語劇場 11.00 週日早場 12.15 週日影院「高歌艷舞樂旋宮」 2.00 體育新大陸 2.55 浪裡騙星 3.25 荒野歷險記 5.05 [illegible] 6.00 新聞摘要 6.10 大偵探 6.35 體育大觀 7.05 英語片 7.30 [illegible] 7.55 當年今日 8.00 新聞及天氣報告 8.20 香港人物誌 8.30 自由選擇（中文字幕） 9.30 美國電影欣賞「暖流在人間」A DELICATE BALANCE 11.50 新聞報導 12.00 今晚午夜場「DR. PHIBES RIDES AGAIN」	8.00—12.00 教育電視 4.00 麗目仔時間 5.35 科學園地 6.00 新聞摘要 6.10 生活的旋律 6.35 每日精選 7.30 透視鏡 7.55 當年今日 8.00 新聞及天氣報告 8.30 英國足總盃 9.30 飛利浦影院「特務神龍奪金磚」THE WRECKING CREW 甸馬田主演（中文字幕） 11.20 新聞報導 11.30 今晚午夜場「試妻記」THE APPOINTMENT 奧馬沙利夫主演（兒童不宜）	8.00—12.00 教育電視 4.00 麗目仔時間 5.35 披頭四歌集 6.00 新聞摘要 6.10 生活的旋律 6.35 每日精選 7.25 [illegible] 7.55 當年今日 8.00 新聞及天氣報告 8.30 國際七人欖球錦標賽 9.30 麗的影院「勇探鬥大賊」SHAMUS 畢雷諾士、戴安嘉儂主演（中文字幕） 11.10 新聞報導 11.20 今晚午夜場「THREE DARING DAUGHTERS」珍妮麥當奴主演	8.00—12.00 教育電視 4.00 麗目仔時間 5.35 快樂小廣場 6.00 新聞摘要 6.10 生活的旋律 6.35 每日精選 7.30 [illegible] 7.55 當年今日 8.00 新聞及天氣報告 8.30 [illegible] 9.30 週三名片「牧野風塵路」THADDEUS ROSE AND EDDIE 莊尼加舒主演（中文字幕） 11.20 新聞報導 11.30 今晚午夜場「THE HELLCATS」露西希頓主演	8.00—12.00 教育電視 4.00 麗目仔時間 5.35 [illegible] 6.00 新聞摘要 6.10 生活的旋律 6.35 每日精選 7.30 孖寶小精靈 7.55 當年今日 8.00 新聞及天氣報告 8.30 神威勇探（中文字幕） 9.30 麗的影院「受難記」THE DAY CHRIST DIED 基斯沙拉度主演（中文字幕） 12.00 新聞報導 12.10 今晚午夜場「CALLING DR. DEATH」朗查寧主演

電視節目如有更改以電視台臨時宣佈為準